

**The Semantics of the So-Called “Empty” Prefix ВЫ- in Natural  
Perfective Verbs in the Russian Language**

Tatiana Mikhailovna Pozolotina



Master's Thesis in Theoretical Linguistics (LIN-3990)

Department of Language and Linguistics

Faculty of Humanities

University of Tromsø

spring semester 2009



## Table of contents

I. Introduction .....	1
II. The problem of the meaning of verbal prefixes and “empty” prefixes in the traditional approach. ....	7
2.1. Aspectual pairs and triplets. ....	7
2.1.1. Group 1: verbs forming aspectual triplets for all the submeanings.....	10
2.1.2. Group 2: verbs that form aspectual triplets in <i>some</i> of their submeanings .....	12
2.1.3. Group 3: verbs that do not have aspectual triplets in any of their submeanings	14
2.1.4. Summary of the aspectual triplets criterion.....	17
2.2. Several perfective prefixed verbs corresponding to one imperfective prefixless verb.....	18
2.2.1. The application of the criterion to the verbs under analysis .....	19
2.3. Conclusion about the problem of “empty” prefixes in the light of the traditional approach .....	23
III The problem of “empty” prefixes from the point of view of cognitive linguistics.	25
3.1. The meaning of the prefix <i>вы-</i> in the light of cognitive semantics .....	25
3.1.1. General notions of cognitive linguistics.....	25
3.1.2. The meanings of the verbs under consideration according to Ušakov’s dictionary and MAS.....	32
3.2. The radial category for the meaning of the <i>вы-</i> prefix in the verbs under analysis .....	39
3.2.1. The nature of the meaning of prefixes .....	39
3.2.2. The prototypical meaning of the prefix <i>вы-</i> .....	41
3.2.3. Prototypical and near-prototypical cases from the list of verbs under analysis ..	46
3.2.4. Metaphorical extensions from the prototypical meaning.....	53
3.2.5. Verbs with the focus on disappearance.....	55
3.2.6. Verbs of appearance of the trajector by means of destroying or changing the container .....	58
3.2.7. The meaning resulting from blending of two construals .....	66

3.3. On the nature and origin of the submeaning “to bring an action to the end” in the network of the meaning of the prefix ВЫ-.....	69
3.4. Summary of the radial category of meaning of the prefix ВЫ- .....	72
IV. Constructions with the verbal prefix ВЫ- in the light of Goldberg’s Construction Grammar theory.....	75
4.1. An overview over Goldberg’s Construction Grammar.....	75
4.2. The constructions with the prefix ВЫ-.....	76
V. Conclusion .....	89
Bibliography .....	93

## **I. Introduction**

The topic of the present work is the semantics of the so-called “empty” verbal aspectual prefix **вы-** in Russian natural perfective verbs. In the terminology of Janda (2007), natural perfective verbs are aspectual correlates of imperfective verbs. In traditional terms, natural perfectives describe the logical completion of the corresponding imperfective activity. The activity described by the perfective verb is denotationally equivalent to the activity described by the imperfective verb and they differ only in terms of aspect. Thus natural perfectives are distinguished from specialized perfectives whose denotation differs from their imperfective counterpart (Janda 2007: 609). If a natural perfective verb is formed with the help of a verbal prefix from its prefixless counterpart, the verbal prefix does not change the meaning of the verb. In this sense, the prefix appears to be purely aspectual, or “empty” of lexical semantics. However, in the present work we will argue that verbal prefixes of natural perfective verbs have lexical meaning. In particular, we will investigate the meaning of the verbal aspectual prefix **вы-** in natural perfective verbs. We investigate the natural perfectives with **вы-** from the database created at UiT’s “Exploring Emptiness” project. The database contains all aspectual pairs from *Malyj Akademičeskij slovar’* (Evgen’eva 1999), *Tolkovyj slovar’ russkogo jazyka* (Ožegov & Švedova 2005) and a list compiled by Cubberley (1982). The list of verbs that will be analyzed in the present work is given in Appendix 1.

To understand the topic of our work we will first turn to the history of the studies on the verbal prefixes. Good overviews over the history of the problem of prefixation were presented by Janda (1986) and Krongauz (1998). We present these overviews below.

For around a hundred years already linguists have been interested in the problem of Russian verbal prefixes. From the 50s to the beginning of the 70s of the previous century a traditional approach towards verbal prefixation was formed in Russian linguistics.

The task of describing verbal prefixes was undertaken by two branches of linguistics: aspectology and the theory of derivation. Aspectology, presented by e.g. Karcevski Isačenko and Maslov, focused on the relations between prefixation and perfectivization, aspectual pairs and the so called “purely aspectual meaning” of prefixes, or “empty prefixes.”

The derivational approach based on the works of Vinogradov, Vinokur, Ščerba mainly focused on the formal characteristics of prefixes. These linguists investigated the motivation for choosing a particular prefix and described the derivational types of a particular prefix.

The traditional approach towards the problem of description of verbal prefixes combines both derivational and aspectological approaches. This approach is based on the works of Golovin, Zemskaya, Sokolov, Tixonov. The description of the prefixes presented in those works became the foundation of the Academy Grammars of the Russian Language. (Krongauz 1998: 56ff).

Later works on the verbal prefixes have expressed critical opinions regarding the traditional approach. Important contributions to this field were made by the works by Janda (1985, 1986, and 1988). She uses a cognitive linguistic approach to describe the semantics of prefixes by means of the notions of “prototype” and “semantic network”. Similar approaches have been later applied to the description of both prefixes and suffixes by Rakhilina and Plungyan (1996) and Brugman (1988).

Generative linguistics (the theory associated with Chomsky and others) has also been applied to Russian verbal prefixes, e.g. by Fowler and Yarov (1997). However, as pointed out by Krongauz (1998: 59ff), generative studies focus on the syntactic properties of the prefixes, and have little to say about their meaning.

Our research is couched in cognitive linguistics and in the tradition of description of prefixes started by Janda. Thus we are interested in the prefixal semantics. Janda (1986) gives a good overview over the development of the theories about semantics of prefixes. According to Janda, the traditional approach that is reflected in the Academy

Grammar represented the prefix as a set of submeanings that were neither related to each other, nor were they structured within the category as to being more or less central. Moreover, many submeanings were claimed to be shared by several prefixes. For instance, the meaning “довести действие до конца” ‘to bring an action to the end’ was listed as a submeaning of almost all verbal prefixes. The traditional approach did not give the answer on whether the use of a particular prefix could be predicted from the meaning of the base verb. This gave the precondition for the theory of the so-called “purely aspectual” or “empty” prefixes to appear. According to Tixonov, who claimed the existence of “empty” prefixes, such prefixes have lost their original meaning and thus only indicate the limits of a process, i.e. signal the result of the action. That meaning was claimed to be “purely aspectual”. Even in the frameworks of the traditional approach some linguists, for example Isačenko, found the theory of empty prefixes to be problematic. However, the traditional approach to the meaning of prefixes has proved to be unable to give a definite answer on whether “empty” prefixes exist or not (Janda 1986: 15ff).

We can see that the most problematic submeaning of any prefix is “довести до конца” ‘to bring an action to the end’, which is claimed by traditional linguistics to be a purely aspectual meaning. The solution to the problem of “empty” prefixes can be found only if one manages to connect the meaning “to bring action to the end” to other meanings of the same prefix so that the meaning would be an extension from one of the submeanings of a certain prefix. However, this requires reconsidering the approach to the meaning of prefixes. There were different attempts to describe the meaning of a particular prefix as a whole.

According to Janda, one of the approaches to the problem was developed by the structuralists (Flier, van Schooneveld, Gallant). The general trait that characterizes the works by the scholars that work within this framework is the attempt to find the invariant meaning. The invariant is shared by all submeanings and thus unites the whole category. Structuralists created their theories in the framework of distinctive feature theory, in which there exists a finite set of features and a particular prefix is

either marked or unmarked for each of them. The structuralist approach also failed to describe the meaning of prefixes with all the diversity of their submeanings. The invariant that would describe all the submeanings of a particular prefix could be found, but it would be very abstract and would not reflect the actual structure of meaning because of all the diversity of submeanings. Thus, although the traditional and the structuralistic approaches are extremely different from each other, both failed to describe the meaning of prefixes adequately. The former captures the diversity of the submeanings, but neglects the interrelations between them, while the latter tries to find invariant meaning for all the submeanings and thus connects them, but neglects the diversity of the existing submeanings (Janda 1986: 26ff).

The approach that proved to be optimal for the description of meaning in general and meaning of prefixes in particular, proposed by Janda (1986), was found within the framework of cognitive linguistics. For a cognitive linguist, the structure of semantic categories reflects the structure of concepts in the human mind and brain. Thus the submeanings within the category of a particular prefix are interrelated and structured, as concepts are structured within the human brain, some meanings being more central and thus more representative of the category than others. The main difference between cognitive linguistics and the structuralist approach is that cognitivists are not interested in searching for the invariant meaning. According to cognitivists, all the submeanings are related to each other, insofar as any submeaning shares some of the features with another submeaning of a particular prefix. However, it is not obligatory for all the members of the category to share the same feature. Thus the semantic network, or radial category, is created. In this way, the cognitive approach manages to describe the category of meaning, reflecting all the diversity of submeanings on the one hand and showing the relations between the submeanings on the other.

The aim of the present work is to show that the verbal prefix *вы-* is not “empty”. To achieve our aim we have to consider the following objectives:



- to consider the problem of empty prefixes from the point of view of the traditional approach in order to show that even in the frameworks of this approach the theory of “empty” prefixes is problematic
- to show that we cannot exclude the possibility of the existence of “empty” prefixes by means of the tools and the theoretical apparatus of the traditional approach
- to argue that cognitive linguistics (cognitive semantics and Construction Grammar (Goldberg 1995 and 2006) possesses the tools to demonstrate that all the prefixes have meaning, i.e. that “empty” prefixes do not exist.
- in the framework of cognitive linguistics to present the meanings of the prefix ВЫ- in the particular verbs from our list as the submeanings entering the general network of the category of meaning of the prefix ВЫ-
- to show that the submeaning “to bring an action to the end” belongs to the semantic network of the prefix
- to look at the constructions with verbal prefix ВЫ- from the point of view of Construction Grammar (Goldberg 1995 and 2006), our hypothesis being that the meaning of a verbal prefix is always repeated in some other place of the construction, either in the base of the verb or elsewhere in its argument structure. Thus we will show that the theory of empty prefixes based on the assumption that the prefix should change the meaning of the verb when added to it is not consistent.

Our work is organized as follows: in the first chapter we present the ideas of the traditional approach about the structure of the category of meaning and their understanding of constructions. We will show that such facts as the existence of aspectual triplets and that one imperfective verb usually has several perfective correspondences with different prefixes are problematic for the theory of “empty” prefixes. However, we will also show that the traditional theory is unable to exclude

the possibility of existence of “empty” prefixes with the theoretical apparatus they use.

The next two chapters, chapters two and three, are devoted to cognitive linguistics. In the second chapter we give an overview of the main concepts of cognitive linguistics, and then propose an analysis of the category of meaning of the verbal prefix **вы-** as a network of interrelated submeanings structured around a prototype. We will show that the meaning “to bring an action to the end” is a member of the category.

The third chapter gives an overview of the main ideas of Construction Grammar (Goldberg 1995 and 2006) and explores the possibility of the appearance of a construction “prefix + base verb”, where the base verb repeats the meaning of the prefix. However, we will argue that the prefix is not “empty” in this case.

## **II. The problem of the meaning of verbal prefixes and “empty” prefixes in the traditional approach.**

In the second chapter of the present work we will consider what problems the Russian traditional approach to the description of prefix meaning faced and why it failed to disprove the existence of the so-called “empty” prefixes. We will use the tools and assumptions of the traditional approach to show that within this framework it is impossible to disprove the hypothesis of “empty” prefixes. The idea of the traditional approach explored in this chapter is that the meaning of a construction is the sum of meanings of its constituents. We will show, however, that even within the framework of the traditional approach the theory of “empty” prefixes is problematic.

### **2.1. Aspectual pairs and triplets.**

In this section we will present one of the criteria in the traditional approach for distinguishing between natural and specialized perfectives: the existence of aspectual pairs and triplets. If a prefixed verb enters an aspectual triplet, when there exists a secondary imperfective verb derived from the prefixed perfective verb, this should be a specialized perfective, involving a prefix with lexical meaning. Otherwise, if the prefix was empty, the formation of the secondary imperfective would lead to the existence of two verbs (a prefixless imperfective verb and a prefixed imperfective verb) with the same meaning. However, if the verb enters an aspectual pair, i.e. the secondary imperfective form does not exist, there is no evidence that the prefix is not “empty”. In this section we will explore the natural perfectives from our list. Our aim is to show that the theory of “empty” prefixes cannot use the fact of existence of aspectual pairs as evidence of the fact that the prefix is “empty”. Even the majority of the natural perfectives (that are supposed to form aspectual pairs) from our list tends to have a secondary imperfective verb form, i.e. constitute aspectual triplets. However, we will also see that the of existence of secondary imperfective verb cannot be considered perfect evidence for the non-existence of “empty” prefixes, since there are cases among the verbs on our list, where there exist aspectual couples.

One of the problematic points in the traditional approach to verbal prefixes was shown by Isačenko. His idea was that being added to the verb the prefix should add some meaning to the verb. However the problem was that the same prefixes would sometimes add to the verb only grammatical, i.e. aspectual, meaning (so-called “empty” prefixes), sometimes only lexical meaning (in case when a prefix was added to the perfective verb and thus did not change its grammatical characteristics), and sometimes both grammatical and lexical meanings (Isačenko 1965: 153).

It was traditionally considered a norm for the verb to form aspectual pairs, i.e. one verb should have both imperfective and perfective forms, for example, писать – написать were considered to be grammatical forms of one verb that differ from each other only in aspectual meaning. Thus if the verbs enter an aspectual pair they must have identical lexical meaning (Isačenko 1965: 138).

This leads to the conclusion that if an imperfective prefixless verb makes an aspectual pair with a perfective prefixed verb, they are the grammatical forms of one verb and have no difference in lexical meaning. We remember that the traditional approach considered that the meaning of a construction is made up by the meanings of the elements entering this construction. Here we should apply simple mathematics to find out that if the lexical meaning of a verb without prefix equals the lexical meaning of the verb with prefix, the lexical meaning of the prefix equals zero. This is the logic behind the theory of “empty” prefixes to appear.

The argument against the existence of “empty” prefixes that can be used within the traditional approach is the existence of aspectual triplets as, for example, читать – прочитать – прочитывать. Where the imperfective base verb is perfectivised with the help of the prefix, and later the perfective verb is imperfectivised again with the help of an imperfectivising suffix. Zaliznjak and Šmelev claim that in cases of aspectual triplets, the two prefixed verbs make an actual aspectual pair (Zaliznjak and Šmelev 2000: 50). And thus the imperfective prefixless verb and perfective prefixed verb are different words and not the grammatical forms of one and the same word. Which

means that adding of the prefix changes the word. In other words, the prefix has a meaning, i.e. is not “empty”.

Indeed, following the traditional approach to the constructions’ meaning, according to which the construction’s meaning is a sum of the meanings of its elements, we can logically stipulate that the verbs that enter aspectual triplets cannot have “empty” prefixes. Suppose the prefix was empty, then it would have a purely aspectual meaning, thus changing the imperfective prefixless verb into perfective, but not changing its lexical meaning. Later the imperfectivising suffix is added to the perfective verb, and if we consider the prefix empty, we get the same verb with the same lexical and grammatical meaning as the initial imperfective prefixless verb. If the prefix was “empty” in the case of aspectual triplets, there would exist absolute synonyms. As we know, language tries to avoid absolute synonyms, so the prefix cannot be “empty”. In other words, we can conclude that if a verb enters an aspectual triplet, its prefix is not “empty”.

Now we will apply this criterion to the verbs from our list and see whether it can help us to figure out the status of the prefix *вы-* in them. To find out whether the verb enters the aspectual triplet, i.e. has the imperfective prefixed form made with the help of an imperfectivising suffix, we will use the entries from the dictionary by Ušakov (*Tolkovyj Slovar’ Ušakova* <http://ushakovdictionary.ru>) and *Malyj akademičeskij slovar’ (MAS)* ‘The Small Academic Dictionary’ (Evgen’eva 1999) (see the entries from the above mentioned dictionaries in appendix 2, and we also consulted *Nacional’nyj Corpus Russkogo Jazyka* ‘Russian National Corpus’ ([www.ruscorpora.ru](http://www.ruscorpora.ru))).

We divided the verbs from our database into three groups: the first group consists of the verbs that have the secondary imperfective verb in all submeanings of the verb; the second group contains verbs that have the secondary imperfective verb only in some of the submeanings of the verb; the third group contains the verbs that never have a secondary imperfective verb. In the end of each group we will discuss disputable cases. In some cases, for example, the form is not listed in the dictionaries, but is

frequent in the corpus. We will also mention cases of occasional use of a form in the corpus even if it is not listed in the dictionaries.

### **2.1.1. Group 1: verbs forming aspectual triplets for all the submeanings**

**The first group** contains the verbs that have the secondary imperfective in all the submeanings. For the verbs in this group, the secondary imperfective is mentioned in both dictionaries and is also frequent in the corpus. This group also contains some disputable cases.

#### **Копать – выкопать – выкапывать ('to dig')**

The form **выкапывать** is mentioned in both dictionaries and is frequent (284 examples) in the corpus.

#### **Кроить – выкроить – выкраивать ('to cut out')**

The form **выкапывать** is mentioned in both dictionaries and is frequent (120 examples) in the corpus.

#### **Лудить – вылудить – вылуживать ('to tin')**

The case is disputable; the form **вылуживать** is mentioned in both dictionaries, but there are no examples of its use in the corpus, while for the word **лудить** we find 55 examples.

#### **Мазать – вымазать – вымазывать ('to smear')**

This is another disputable case. The form **вымазывать** is mentioned in both dictionaries, however there are few examples of its use in the corpus (17) in comparison with the word **мазать**, for which we find 592 examples.

#### **Марать – вымарать – вымарывать ('to soil')**

The form **вымарывать** is mentioned in both dictionaries and is frequent in the corpus.

### **Мостить – вымостить – вымощивать**

This case is disputable. Although the form **вымощивать** is mentioned in both dictionaries, there is only one example of its use in the corpus, while for the word **мостить** we find 224 examples.

### **Полоть – выполоть – выпалывать ('to weed')**

The form **выкапывать** is mentioned in both dictionaries and is frequent in the corpus.

### **Смолить – высмолить – высмаливать ('to tar')**

This case is disputable. While the form **высмаливать** is mentioned in both dictionaries, there are few (2) examples of its use in the corpus, while for the word **смолить** we find 91 examples.

### **Стругать – выстрогать – выстрагивать ('to plane')**

This is another disputable case; the form **выстрагивать** is mentioned in both dictionaries. However there is only one example of its use in the corpus, while for the word **стругать** we find 794 examples:

- (1) Тихон одинаково верно, со всего размаха, раскалывал топором бревна и, взяв топор за обух, **выстрагивал** им тонкие колышки и вырезывал ложки.  
[Л. Н. Толстой. Война и мир. Том четвертый (1867-1869)]

### **Точить – выточить – вытачивать ('to grind')**

The form **выкапывать** is mentioned in both dictionaries and is frequent in the corpus.

### **Травить – вытравить – вытравливать/ вытравливать ('to poison')**

The form **вытравливать** is mentioned in both dictionaries and is frequent in the corpus.

### **Чистить – вычистить – вычищать ('to clean')**

The form **вычищать** is mentioned in both dictionaries and is frequent in the corpus.

### 2.1.2. Group 2: verbs that form aspectual triplets in *some* of their submeanings

The second group contains the verbs that have the imperfective form of prefixed verb in *some* of the submeanings. The secondary imperfective verb is mentioned in both dictionaries and is also frequent in the corpus. The group also contains disputable cases.

#### **Гладить – выгладить – выглаживать ('to iron')**

Ušakov mentions that the form **выглаживать** exists only with the submeaning 'to make absolutely smooth', while MAS does not differentiate between the submeanings 'to make smooth' and 'to make absolutely smooth' thus giving the form **выглаживать** as a free variant of the form **гладить**. However, the use of **выглаживать** is relatively infrequent in the corpus: just 15 examples versus 3319 examples for the form **гладить**.

#### **Долбить – выдолбить – выдалбливать ('to hollow (out)')**

The imperfective prefixed form exists for the meaning 'to make a hole'. This is stated by both dictionaries, and relevant examples are attested in the corpus (36):

- (2) На Крещение **выдалбливали** во льду крестообразную прорубь, над ней устанавливали вырубленный из льда красивый крест. [Лидия Вертинская. Синяя птица любви (2004)].

#### **Драть – выдрать – выдирать ('to tear')**

Both dictionaries agree that for the submeaning 'to take out by pulling' the form **выдирать** exists, but not for the submeaning 'to beat'. The corpus does not give any examples for the submeaning 'to beat' either, while examples with the meaning 'to take out by pulling' are attested:

- (3) Если бы боевики орудовали плоскогубцами, то выдирали те зúбы, к котóрым лёгче дóступ, то есть перéдние. [Токарева Виктория. Своя правда // ""Новый Мир", №9", 2002].



### **Мыть – вымыть – вымывать ('to wash')**

Ušakov states the form **вымывать** as a pair for all the submeanings of the verb **вымыть**, but MAS gives the form **вымывать** only for the submeaning 'to make a pit by means of water', while for the submeaning 'to make something clean' the form **мыть** is stated as the imperfective partner. The data from the corpus suggests that MAS has the correct interpretation of the facts. The examples for the first submeaning are numerous, while the examples for the second submeaning are scarce, used by particular authors and contradict my native speaker's intuition. One of the examples that is ungrammatical according to my native speaker's intuition is:

- (4) Нянечка ничего не ответила на такое признание, а позже, **вымывая** в коридоре пол, думала о необыкновенной тяжести милицейской профессии, от которой мутятся мозги и пухнут ноги. [Дмитрий Липскеров. Последний сон разума (1999)].

### **Полоскать – выполоскать – выполаскивать ('to rinse')**

Ušakov gives the form **выполаскивать** for all the submeanings of the verb **выполоскать**, while MAS gives this form as the aspectual partner only for the submeaning 'to clean the inner walls of some container with water', but not for the meaning 'to make absolutely free from some substance by moving back and forth in water'. The corpus shows that MAS offers the best description of the facts: the examples for the first submeaning are numerous, while for the second they are rare, like:

- (5) На фальшивой набережной калязинские бабы, сохраняя старую приверженность к исконной мягкости и чистоте волжской воды, тщатся **выполаскивать** бельё. [Александр Солженицын. Крохотки 1996-1999 (1996-1999)].

### **Пороть – выпороть – выпарывать ('to rip/ to strap')**

In the dictionaries and in the corpus the form **выпарывать** exists only for the submeaning 'to cut something out', but not for the meaning 'to beat'.

### **Сечь – высечь – высекать ('to cut/ to flog')**

According to the dictionaries, the submeaning 'to cut out of stone' has the form **высекать**, while the meaning 'to beat' does not.

However, even for the latter submeaning we find some examples in the corpus:

- (6) Они же сказали / что будут **высекать** публично. [Беседа с социологом на общественно-политические темы, Санкт-Петербург // ФОМ (2003.08.26)].

### **2.1.3. Group 3: verbs that do not have aspectual triplets in any of their submeanings**

**The third group** contains the verbs that do not have a secondary imperfective verb in any of its submeanings. The secondary imperfective is furthermore not mentioned in the dictionaries and does not exist or is rarely attested in the corpus.

### **Белить – выбелить ('to whitewash')**

the form **выбеливать** is not found in the dictionaries. However, we find occasional uses of it in the corpus (6 examples):

- (7) В каждой псковской избе трепали лен, пряли из него пряжу, ткали и **выбеливали** холсты, шили одежду, обувь, белье, ухаживали за скотиной, выделывали шкуры. [Борис Миронов. Скобарёнок (1999) // «Дружба народов», 1999.06.15].
- (8) Напротив, беда как бы высветляет окружающий их мир, **выбеливает** его. [Анатолий Эфрос. Профессия: режиссер (1975-1987)].

### **Гравировать – выгравировать ('engrave')**

The form \*выгравировывать is neither mentioned in the dictionaries nor in the corpus.

### **Дубить – выдубить ('to tan')**

The imperfective prefixed form is not mentioned in dictionaries or the corpus.

### **Красить – выкрасить ('to paint')**

This case is somewhat problematic: while Ušakov gives the form выкрашивать as a pair for the form выкрасить, but MAS denies the existence of the form выкрашивать, thus giving the pair красить – выкрасить. However, we decided to place the verb in this group because examples for the form выкрашивать were not numerous in the corpus (9 examples):

- (9) Потом пришел Борис Николаевич — «Волшебник изумрудного города» (в бытность первым секретарем Свердловского обкома партии он обожал **выкрашивать** зеленым ядовитым цветом заборы к приезду московского начальства). [Виктор Баранец. Генштаб без тайн. Книга 1 (1999)].

### **Купать – выкупать ('to bathe')**

The imperfective prefixed verb is not mentioned in dictionaries or the corpus.

### **Лепить – вылепить ('to stick/ to sculpture')**

This is a disputable case: according to Ušakov, the secondary imperfective verb вылеплять is colloquial, MAS states the existence of the form along with the form лепить. However, the examples in the corpus are infrequent (13 cases versus 811 examples for the word лепить), so we decided to place this verb here.

### **Потрошить – выпотрошить ('to disembowel')**

The verb is placed in this group as the secondary imperfective form is not found in dictionaries, and there is only one example in the corpus:

- (10) Ещё было мягко в Бутырках: можно было ночью прятать руки под шинель, на ночь не отбирали очков, пропускали в камеру спички, не **выпотрашивали** из каждой папиросины табак, а хлеб в передачах резали только на четыре части, не на мелкие кусочки. [Александр Солженицын. В круге первом, т.1, гл. 26-51 (1968) // «Новый Мир», 1990].

### **Серебрить – высеребрить ('to silver')**

The imperfective prefixed verb is not found in dictionaries or the corpus.

### **Стегать – выстегать ('to quilt/ to lash')**

The imperfective prefixed verb is not found in dictionaries and only 3 examples in the corpus, e.g.:

- (11) Хлестнуло железным ливнем, **выстегивая** людей, цепь оступилась и залегла; Мезенцев сбежал с высоты — в длинной черкеске, сверкая георгиевским крестом, — и один над поникшим полем устремился вперед — своему Иерусалиму навстречу... [Сергей Бабаян. Господа офицеры (1994)].

### **Стирать – выстирать ('to wash')**

The imperfective prefixed form is not found in the dictionaries and only 3 examples are attested in the corpus, e.g.:

- (12) Когда судно хорошо идет, все **выстирывается** начисто, за ночь ни пятнышка не остается. [Георгий Владимов. Три минуты молчания (1969)].

### **Татуировать – вытатуировать ('to tattoo')**

The imperfective prefixed form is not found in dictionaries or the corpus.

### **Теребить – вытеребить ('pluck')**

The imperfective prefixed form is not found in dictionaries or the corpus.

### **Утюжить – выутюжить ('to iron')**

The imperfective prefixed form is not found in dictionaries or the corpus.

### **Чеканить – вычеканить ('to mint')**

Although Ušakov gives the form *вычеканивать* as a pair for *вычеканить*, MAS gives the pair *чеканить – вычеканить*, and the corpus shows that MAS is right: there are only 4 examples for the verb *вычеканивать*, while *чеканить* is attested in 221 examples.

#### **2.1.4. Summary of the aspectual triplets criterion**

After looking at the aspectual pairs and triplets of the verbs from our list, we can see that only 12 verbs form aspectual triplets; 7 verbs form aspectual triplets in only some of the submeanings of the perfective verb; and 14 verbs form aspectual pairs. It is important to notice that many or even most of the cases we have discussed are disputable in some way or another. Often the two dictionaries we have consulted (Ušakov and MAS) provide conflicting information, and the information in the dictionaries often does not agree with language usage, as represented in the corpus. This shows that it is hard, if at all possible, to draw a clear-cut dividing line between natural perfectives with “empty” prefixes and specialized perfectives with meaningful prefixes.

This is a problem for proponents of the theory of empty prefixes. Since the distinction between meaning and no meaning is a clear-cut distinction, the theory of empty prefixes makes us expect that a verb is either a natural or a specialized perfective. Our findings rather suggest that there are few cases where all the sources agree on the absence of an aspectual triplet or an aspectual pair.

We can conclude that though the existence of aspectual triplets is a nice argument that makes the theory of “empty” prefixes doubtful, this criterion is not sufficient to prove the non-existence of “empty” prefixes, since the triplets were found for only 12 verbs. In other words, the proponents of the theory of empty prefixes can still claim that in

some meanings of the verbs from group 2 and in all the meanings of the verbs from group 3, the prefix **вы-** has a purely aspectual meaning and thus is “empty”.

For this reason, we should look for other criteria that will help us decide on the existence of “empty” prefixes.

## **2.2. Several perfective prefixed verbs corresponding to one imperfective prefixless verb.**

In this section we will explore another linguistic fact that made some scholars following the traditional approach doubt the theory of “empty”, or “purely aspectual” verbal prefixes. The fact was that very often different submeanings of the imperfective prefixless verb correspond to different natural perfective verbs with different prefixes. The logical conclusion was that if the prefix was “empty” there would not be any necessity of using different prefixes to create this “purely aspectual” meaning, i.e. to change the aspect from imperfective into perfective.

Karcevskij wrote that perfectivation with the help of prefixes could be considered a grammatical process only in case an imperfective verb had only one corresponding perfective verb (Isačenko 1965: 162ff).

Zaliznjak and Šmelev argued that there cannot be “empty” prefixes since any prefix specifically modifies, constricts the meaning of the base verb (Zaliznjak and Šmelev 2000: 82). Indeed, following the traditional approach, the meaning of the construction is the sum of meanings of its constituent parts, so if the lexical meaning of the prefix equals zero, simple mathematics shows that, after adding the prefix to the basic verb, the lexical meaning of the resulting construction (i.e. prefixed perfective verb) should equal the lexical meaning of the base verb.

Schematically we can present this as follows:

prefix + base verb = prefixed verb

if prefix = 0, base verb = prefixed verb

However, in cases where we have several natural perfectives corresponding to different submeanings of one base imperfective verb, the meaning of the base verb in the resulting construction (whose meaning is the sum of the meanings of its components) is different from the initial basic verb as it gets restricted. Simply put, if the base verb had for instance three submeanings, then after adding the prefix it has only one of the three submeanings. It means that the lexical meaning of the basic verb is different from the lexical meaning of the resulting construction. Consequently, the meaning of the prefix cannot equal zero. Schematically this can be represented as follows:

prefix + base verb = prefixed verb

if prefix = 0, base verb = prefixed verb

but in our case base verb  $\neq$  prefixed verb, as the prefix the verb has less submeanings than the base verb:

$\Rightarrow$  prefix  $\neq$  0

Thus we can see that if there are several perfective verbs that correspond to one imperfective verb, the added prefix is not “empty”, because it restricts the meaning of the basic verb.

### **2.2.1. The application of the criterion to the verbs under analysis**

Now we will analyze some actual examples of such cases when one imperfective verb corresponds to several natural perfective verbs with different prefixes. The examples are taken from our list of verbs.

## **Белить**

For the verb белить both dictionaries (Ušakov's and MAS) give three submeanings:

- 1) 'to make something white by covering with whiting', i.e. 'to whitewash' – for this submeaning both dictionaries give the perfective verb побелить
- 2) 'to apply make-up to make a face whiter' - for this submeaning both dictionaries give the perfective verb набелить
- 3) 'to make something white by removing a layer of something, e.g. paint, dirt, etc.' - for this submeaning both dictionaries give the perfective verb выбелить. MAS also gives the form отбелить.

Thus we have one imperfective prefixless verb versus 3 or 4 perfective prefixed verbs that are claimed to form an aspectual pair with the imperfective verb:

белить – побелить

– набелить

– выбелить/ отбелить

## **Гладить**

According to both dictionaries, the verb гладить has two submeanings:

- 1) 'to make something smooth, without wrinkles' – for this submeaning both dictionaries give the perfective verb выгладить
- 2) 'to stroke the surface of something' – for this submeaning both dictionaries give the perfective verb погладить

Thus we have one imperfective prefixless verb versus 2 perfective prefixed verbs that are claimed to form an aspectual pair with the imperfective verb:

гладить – выгладить

– погладить



## **Драть**

After considering the dictionaries' entries for the verb *драть* we can distinguish four basic submeanings:

- 1) 'to tear apart/ to pieces' – for this submeaning both dictionaries give the perfective verb *разодрать*
- 2) 'to tear something off something' – for this submeaning both dictionaries give the perfective verb *отодрать*
- 3) 'to kill (about an animal)' – for this submeaning both dictionaries give the perfective verb *задрать*
- 4) 'to beat with a lash, whip, etc.' – for this submeaning both dictionaries give the perfective verb *выдрать*.

In other words, *драть* is claimed to form pairs with four prefixes:

*драть* – *разодрать*  
          – *отодрать*  
          – *задрать*  
          – *выдрать*

We have now considered a few examples where one imperfective verb corresponds to several natural perfectives. Since each natural perfective matches a subset of the meanings of the prefixed verb, it is clear that the prefix narrows down the meaning of the verb. But if this is the case, the prefix cannot be semantically empty. In other words, verbs with several natural perfectives are problematic for the theory of "empty" prefixes.

However on our list we also have verbs with only one sub-meaning, like:

### **Купать**

Купать has the meaning ‘to dip someone into the water in order to bathe or refresh’. Ušakov gives one natural perfective verb for it: выкупать, while MAS states that both искупать and выкупать can form an aspectual pair together with the imperfective verb купать:

купать – выкупать/ искупать

### **Серебрить**

Серебрить has the meaning ‘to cover something with silver’. Ušakov gives one natural perfective verb for it: посеребрить, while MAS states that both посеребрить and высеребрить can be considered an aspectual partners of the imperfective verb серебрить:

серебрить – посеребрить/ высеребрить

Examples like купать and серебрить cannot be used as arguments against “empty” prefixes. Since the perfective verbs with different prefixes are considered synonyms by the dictionaries, the prefixes do not appear to narrow down the meaning of the verb. The approach to the meaning of a construction as the sum of meanings of its components prevents the traditional approach from proving the existence of lexical meaning in verbal prefixes in such situations, since the lexical meaning of the base verb does not get changed. According to the logic of the traditional approach, if by adding the prefix to the base verb the lexical meaning stays the same, the lexical meaning of the prefix equals zero, and is therefore ‘empty’.

### **2.3. Conclusion about the problem of “empty” prefixes in the light of the traditional approach**

In conclusion for the first chapter we can say that the scholars, that followed the traditional approach, brought up some problematic points of the hypothesis of ‘empty’ prefixes. First, the existence of aspectual triplets, consisting of a prefixless imperfective verb, prefixed perfective verb and prefixed imperfective verb, such as, for example, *чистить – вычистить – вычищать* is problematic. A second problem arises when several submeanings of one imperfective verb correspond to different perfective verbs with different prefixes, like *белить – побелить, выбелить, набелить*. However, due to the idea that the meaning of the construction is the sum of meanings of its parts, the traditional approach was unable to prove the hypothesis of “empty” prefixes to be wrong, especially in cases when the verb forms an aspectual pair and not a triplet, or when one imperfective verb corresponds to one perfective verb and there seems to be no difference in the lexical meaning of the base verb and the prefixed verb.

Thus we can see that we need to consider another approach to the meaning of constructions, where it is not regarded as a simple sum of the meanings of its constituent parts. Further in our work we will turn to cognitive linguistics and Construction Grammar in particular. According to these frameworks, the construction has its own meaning different from the simple sum of its constituents. As we will see, this will help us understand cases where the prefix seems not to bring additional lexical meaning to the base verb.

As it was stated earlier, another problem of the traditional approach is that it regarded the meaning of the prefix as a set of non-related submeanings, so it was impossible to prove that the meaning ‘to bring an action to the end’ was a lexical submeaning and not a grammatical meaning connected with the meaning of perfective aspect. In the next chapter we will turn to cognitive linguistics and will analyze the meaning of the prefix as a network of interrelated submeanings that will help us accommodate the

meaning ‘to bring an action to the end’ as an extension from another submeaning and thus to show that it is not “purely aspectual”, or “empty”.

### **III The problem of “empty” prefixes from the point of view of cognitive linguistics**

#### **3.1. The meaning of the prefix ВЫ- in the light of cognitive semantics**

##### **3.1.1. General notions of cognitive linguistics**

The bulk of our research is couched in the framework of cognitive linguistics, a branch of linguistics that was developed in the 1970s and uses knowledge from other cognitive disciplines, mainly cognitive psychology (Evans, Bergen, Zinken 2007: 2).

Cognitive linguistics treats language differently compared to traditional approaches. According to the structuralistic approach, the meaning of a linguistic form is determined by the language system itself. Language is a self-contained system with its own structure and constitutive principles. In other words, language is autonomous (Taylor 2005: 14ff).

Chomsky’s transformational-generative linguistics also treats language as an autonomous system. However, he understands language autonomy differently, insofar as he adopts a mentalist approach to language. Chomsky claims that the mind has a highly differentiated structure and subsystems that are distinct from each other. The human mind is regarded as similar to the human body where various organs have their own function, and although they interact, they largely develop and operate independently. According to Chomsky’s framework, language is a computational system for generating sentences (Chomsky 1986: 3ff).

The basic idea of cognitive linguistics is that language is a product of the human mind, and the product of human cognition of the world. Thus language reflects the process of cognition of reality by human beings. The basic difference of cognitive linguistics from Chomskyan linguistics is that it denies the existence of strict boundaries between language and other psychological phenomena. Language is regarded as a facet of general cognition (Langacker 2008: 8ff). As Janda puts it: “for cognitive linguists, linguistic cognition is simply cognition” (Janda 2004: 4). This statement is based on

one of the guiding principles of cognitive semantics: language refers to concepts in the mind of the speaker rather than directly to entities in the real world. In other words, semantic structure can be equated to conceptual structure (Evans, Bergen, Zinken 2007: 7).

Within cognitive linguistics there are two main fields of investigation: cognitive semantics and cognitive grammar. However, cognitive grammar is based on the principles of cognitive semantics. Semantics is central for the cognitive grammar approach, insofar as grammatical constructions are regarded as meaningful units (Evans, Bergen, Zinken 2007: 3). The theory that any form has meaning, the form-meaning pairing, originates from Ferdinand de Saussure's theory of language, in which language is a symbolic system where the linguistic expression (sign) consists of a mapping between a concept (signified) and an acoustic signal (signifier). The approach that form cannot be studied independently of meaning differentiates cognitive linguistics from generative grammar which is largely restricted to studying grammatical structure without taking meaning into account (Evans, Bergen, Zinken 2007: 21).

The notion of "construction", which will be important in this thesis, is used here in the definition of Langacker. According to him, there exist simplex and complex symbolic units. Simplex symbolic units do not contain other symbolic units as their subparts, while complex symbolic units have such subparts. Complex symbolic units are constructions (Langacker 2008: 161). According to this approach the notion of a construction includes all complex units from words and phrases to sentences.

When analyzing the meaning of constructions we will use Goldberg's (1995 and 2006) approach as our point of departure. In her works she denies the view of construction as a bare sum of its components. Her definition of construction is broader, and she claims that constructions have their own meaning that can be different from the sum of meanings of its constituent components (Goldberg 1995 and 2006). The ideas of Goldberg are very important for us in our research and we will

present them in more detail later in our work when we will turn to the constructions directly.

The definition of ‘construction’ adopted here implies that verbs with the prefix *вы-*, which are the topic of the present study, are also constructions from the point of view of cognitive linguistics. In the first part of our analysis we will look at the structure of meaning of the *вы-*verb construction. In the second part we will look at the types of phrases (i.e. higher level constructions) *вы-*verbs can occur in and we will examine to what extent the meaning influences the choice of construction. We will furthermore investigate whether the meaning of a construction can influence the choice of verb or even bring changes into its meaning.

In the first part, where we turn to the investigation of the meaning of prefix *вы-* in verbal constructions, we will use the tools and notions of cognitive semantics and a closer look at these tools and notions is therefore necessary.

First of all we need to consider what meaning is in cognitive semantics. Meaning is closely connected to the notion of categorization. While cognizing the reality around us we face an infinite number of unique entities and events. In order to be able to function in the world we have to place those entities and events into groups of the same kind, thus we perform categorization (Feldman 2006: 18ff). A linguistic expression (a word, a phrase, etc.) stands for some cognitive category, so the meaning of a linguistic symbol is a cognitive category.

As pointed out by Taylor (2005), the traditional conception of categorization goes back at least to Aristotle, who wrote about the nature of categories in his *Metaphysics*. According to Aristotle, a category is defined in terms of necessary and sufficient criteria. All the members of a category must have all the features characteristic of the category. For example, we may define the category MAN by means of two features: [TWO-FOOTED] and [ANIMAL]. Those features are binary; it means that an entity can either have them or not. If an entity has both features, it belongs to the category. However, if the entity lacks one of the features or both, it does not belong to the

category. As a consequence of this, categories have clear-cut boundaries. Moreover, all the members of a category have equal status since they share exactly the same features. Binary features have played an extremely important role in structural and generative approaches to semantics, phonology and syntax (Taylor 2005: 20ff).

However, according to Taylor, the classical view on categorization and features has been shown to be problematic. In 1973, Labov reported the results of experiments on categorization of household containers, such as vases, cups, mugs and bowls. Subjects were shown containers of different width and depth, and it was discovered that there is no clear-cut boundary between the concepts of cup and bowl, or cup and mug and vase in the conceptualization of the subjects. But for every category there was an optimum range of values of width and depth of the container (Taylor 2005: 43ff).

The central work on categorization that made the basis for the development of cognitive linguistics was advanced by Rosch; she called it “prototype theory”. The ideas of Rosch’s work go along with Labov’s research. Rosch showed that a category is not homogeneous and its members have different status with regard to each other. She also defined a category as a set of features, but in contrast to the classical theory, she claimed that in order to be a member of a category it is not important to have all the characteristic features of that category. However, there are members that contain more features than others. Such members are more prototypical, i.e. more representative of their category as a whole (Taylor 2007: 39ff).

Here we should determine what we are going to refer to as the meaning of a linguistic unit in our work. According to cognitive linguistics, the meaning of each symbolic unit is a complex category, consisting of sub-meanings, which are interrelated and thus form a network. In the description of the word’s meaning there is no strict terminology as to what we actually call “meaning”. By the word “meaning” scholars refer to both the meaning of a word, that is the network of submeanings, or to a single submeaning. To make things clearer, in our work we will try to refer to a network of submeanings as the “meaning” of the linguistic unit, while the individual meanings that constitute the network will be referred to as “submeanings”.



The prototypical sub-meaning is generally a very basic meaning developed from our everyday physical experience. Other sub-meanings develop from the prototypical one by means of extensions, whereby they share some features with the prototype. However, each of the extended sub-meanings has the ability to develop further extensions. Those sub-meanings share some features with the sub-meaning they are related to, but do not necessarily share any features with the prototype. Thus sub-meanings are claimed to have family resemblance (Taylor 2007: 111), insofar as each category member resembles some other member, although all members do not share the same set of features. Category networks that develop through extension relations are often called ‘radial categories’ since sub-meanings so to speak ‘radiate’ from the prototype (Lakoff 2007: 130ff).

Very often extensions from the prototype are metaphorical or metonymical in nature. Since some of the submeanings of the category network of *ВЫ*-constructions in our analysis are metaphorical and metonymical extensions, it is necessary to discuss these notions in some detail here.

Metaphor occupies a central place in cognitive science. Cognitive linguists argue that metaphor is not only a trope in literature, a figure of speech, but a basic mechanism of our cognition. The appearance of metaphors in language is secondary, what is primary is the fact that we are able to conceptualize one mental domain in terms of another. Metaphor is therefore defined as a “cross-domain mapping in the conceptual system (Lakoff 1993: 203). It is characteristic of human beings to cognize new experiences in terms of something already known. Metaphor can be understood as mapping from a source domain to a target domain, where mapping is a set of correspondences. For example, in the metaphor *LOVE IS A JOURNEY*, love represents the target domain, while journey is the source domain. There is a whole set of correspondences that connect the source and the target domains: the lovers correspond to travelers, the relationship corresponds to the vehicle, the lovers’ common goals correspond to the common destination of their journey, etc. (Lakoff 2007: 267ff).

Mapping relations are restricted by the invariance principle: “metaphorical mappings preserve the cognitive topology (the image-schema structure) of the source domain, in a way consistent with the inherent structure of the target domain. That means that for container-schemas interiors will be mapped onto interiors, boundaries onto boundaries” (Lakoff 2007: 279). The image-schema structure of the target domain cannot be violated; in this way the structure of the target domain limits the possibilities for mappings. This explains the cases where you can give someone information and still have it, or give someone a kick without that person having it. For example, for the metaphor ACTIONS ARE TRANSFERS (give a kick, give a punch), we know that in the target domain an action does not exist after it occurs, while in the source domain the recipient possesses the object given after the giving, but this cannot be mapped onto the target domain (Lakoff 2007: 279ff). Most frequently metaphors are the result of cognition of some abstract concepts in terms of concrete physical realities, to which a human being is exposed from birth (Lakoff 2007: 267ff).

Another type of extension relations is metonymy. Like metaphor, traditionally metonymy was regarded as a figure of speech, characteristic of poetic language. Metonymy was traditionally defined as shifting the name from one object to another as a result of contiguity (Radden and Kövecses 2007: 335). However cognitive linguists have shown the traditional approach to be insufficient and prefer to regard metonymy as a cognitive process. Lakoff and Turner claim that language is metonymic in nature: ‘words stand for the concepts they express’ (Lakoff and Turner 1989: 108).

Usually metonymic relations are represented by the formula ‘X stands for Y’. The difference between metaphor and metonymy is that metaphor is a cross-domain mapping while for metonymy to appear the two concepts should co-exist in the same domain. For example, the expression ‘ham sandwich’ can stand for the customer who ordered it, where both the customer and the ham sandwich belong to the RESTAURANT domain (Evans, Bergen, Zinken 2007: 17).

Langacker associates metonymy with the notion of profiling and refers to metonymy as a shift in profiling: “metonymy is an expression that usually profiles one entity instead of profiling another entity associated with it in some domain” (Langacker 2008: 67). Profile is understood as “the attention that is directed to a particular structure” (Langacker 2008: 67). There is a pragmatic aspect to the use of metonymy: it helps to direct the attention of the addressee to the intended target (Langacker 2008: 67ff).

In our work we will use the notion of image schema. According to Evans and Green (2006), the concept of image schema was developed in Johnson’s book *The Body in the Mind* (1987). Image schemas are the first and most fundamental concepts that emerge in the human mind and are hypothesized to be the result of human pre-conceptual sensual and perceptive experience of the world. Such experience is also called “embodied experience” because it is the first and most basic experience that the human body gets from the interaction with the environment in the early stage of development. Image schematic concepts are abstract in the sense that they consist of patterns emerging from repeated experience. For example, the CONTAINER image schema consists of basic and very abstract structural elements: interior, boundary and exterior (Evans, Green 2006: 177ff). The developmental psychologist Mandler has suggested that image schematic concepts appear as a result of abstraction and generalization across similar kinds of spatial experiences by children. She calls the CONTAINER schema a “theory about a particular kind of configuration in which one entity is supported by another entity that contains it”. Mandler also argues that infants’ concept of containers seems to emphasize going into and going out. Containers are the places into which objects disappear and from which they emerge (Mandler 2005: 137ff).

The notion of “construal” is another important notion of cognitive linguistics that we will need in our research. From the point of view of cognitive linguistics there is no one-to-one encoding of the elements of the situation onto linguistic structures. One situation can be construed, i.e. conceptualized, in different ways. Different

expressions for the same situation often reflect differences in construal, for example, *Bill bought a car from Mary*, and *Mary sold a car to Bill*. An important factor involved in alternative construals is perspective (Lee 2004: 2ff), which is the viewing arrangement: the overall relationship between the ‘viewers’ and the situation being ‘viewed’. Viewers (or observers) are conceptualizers: the speaker and the hearer. (Langacker 2008: 73). Examples of two different construals of the same situation, such as *the road leads from the garden* and *the road leads to the garden* involve different viewing arrangements. It is as if the situation is observed from different positions. It is important to notice, though, that the actual position of the observer is irrelevant. As pointed out by Lee (2004: 3), both sentences about the road and the garden can be uttered when one is looking at the picture or construing the situation mentally. In other words, as humans we have the ability to imagine that we occupy different positions in space. Different construals of this type will be very important for the analysis of the **вы**-prefix that will be proposed in this thesis.

We have presented cognitive linguistics as a branch of linguistics closely connected to other cognitive sciences, and discussed how it differs from both traditional and generative approaches. We described such concepts as “categorization”, “radial category of meaning”, “prototype”, “extension”, “metaphor”, “metonymy”, “image schema” and “construal” that we will need later in our analysis. Further in the work we will describe the category of the meaning of the prefix **вы**- in the light of the cognitive linguistic approach.

### **3.1.2. The meanings of the verbs under consideration according to Ušakov’s dictionary and MAS.**

Now we will consider the meanings of the verbs with the prefix **вы**- under analysis. First we will turn to the basic dictionary meanings of such verbs. The meanings explored below are based on the dictionary entries from the explanatory dictionary by

Ušakov and from Malyj Akademičeskij Slovar' (MAS). One can find the complete dictionary entries in the appendix to this work.

Выбелить	1) to make something white by covering it with white paint 2) to open the whiteness of something by removing the layer covering it
Выгладить	1) to make something smooth 2) to make completely smooth
Выгравировать	1) to carve an image or an inscription on the hard material
Выдолбить	1) to make a hole by striking into one place methodically
Выдрать	1) to pull something out of something 2) to punish somebody by flogging with a strap, birch-rod, etc
Выдубить	1) to tan the skin
Выкопать	1) to dig something out 2) to make a pit
Выкрасить	1) to fully cover something with paint 2) to use all the paint up
Выкроить	1) to cut a piece of a definite shape from textile
Выкупать	1) to make somebody clean or refreshed by plunging them into the water
Вылепить	1) to make an image from plastic material
Вылудить	1) to cover a metal fabric with tinning

Вымазать	1) to cover somebody/ something with something sticky, greasy, watery 2) to soil / to make someone dirty
Вымарать	1) to delete something from the text 2) (colloquial) to soil / to make someone dirty
Вымостить	1) to cover the road with some material (stones, paving slab, etc).
Вымыть	1) to remove dirt from the surface with the help of water, to make the surface clean 2) (about water) to create a pit with the help of water
Выполоскать	1) to clean the inside of a container with the help of water 2) to make clothes free from the washing powder leftovers with the help of water
Выполоть	1) to make the field free from the weeds
Выпороть	1) to rip a lining out 2) to punish someone by flogging with a strap, birch-rod, etc
Выпотрошить	1) to clean something by taking entrails out
Вырыть	1) to make a pit by digging 2) to take something out by digging
Высеребрить	1) to cover the surface of something with silver
Высечь	1) to cut an object or image from the stone 2) to punish someone by flogging with a birch-rod
Высмолить	1) to cover the surface of something with tar

	2) (colloquial) to smoke a cigarette to the end
Выстегать	1) to sew the lining to something fastening by means of quilting so that the quilts appear on the surface 2) to punish someone by flogging with a strap, birch-rod, etc
Выстирать	1) to make something clean, free from dirt by washing it in the water with detergent
Выстрогать	1) to make a definite size and shape appear as a result of planing
Вытатуировать	1) to make a tattoo on the skin
Вытеребить	1) to take something out of something by touching and pulling it constantly
Выточить	1) to make a new image with certain shape and size appear from hard material by taking some of it away
Вытравить	1) to make somebody go out of some container with the help of poison or smoke 2) to make somebody/something disappear as a result of chemical action 3) to make some drawing or inscription appear on the surface of something as a result of chemical action 4) to make some plants disappear as a result of pasturage
Выутюжить	1) to make creases disappear from the texture as a result of ironing
Вычеканить	1) to make some image appear on the surface of a metal object as a result of engraving
Вычистить	1) to make dirt or other undesirable elements disappear

After considering the meanings of the verbs presented above we can divide the verbs into several groups according to their meaning. We will discuss the meanings of each group in detail in section 3.2. Here we will just present the list of verbs entering every group and give the short group description.

I. The first group consists of the verbs that imply the actual movement of an object out of another object or substance holding it inside.

a) Focus on the moving object:

The verbs that enter the group are:

вытравить: in the construction ‘вытравить зайца из норы’

выпотрошить: in the construction ‘выпотрошить перья из подушки’

выполоть: in the construction ‘выполоть георгин по ошибке’

выдрать: in the construction ‘выдрать гвоздь из стены’

выкопать: in the construction ‘выкопать куст малины’

вымыть: in the construction ‘вымыть реагент из вещества’

выполоскать: in the construction ‘выполоскать остатки порошка из белья’

выпороть: in the construction ‘выпороть подкладку’

вырыть: in the construction ‘вырыть клад’

вытеребить: in the construction ‘вытеребить гриву’

вычистить: in the construction ‘вычистить три горсти песка из углов’.

b) Focus on the container:

вытравить: in the construction ‘вытравить всех мышей из дому’

выпотрошить: in the construction ‘выпотрошить подушку/ перья из подушки’

выкопать: in the construction ‘выкопать поле’

выполоскать: in the construction ‘выполоскать белье’

выкрасить: in the construction ‘выкрасить всю краску из ведра’

вымазать: in the construction ‘вымазать весь жир из банки’



II Metaphorical extensions from the first meaning: the same situations with the same components. The abstract events are described in terms of concrete events.

вытравить: in the construction 'вытравить желание жить'

выпотрошить: in the construction 'выпотрошить из кого-то признание'

вымарать: in the construction 'вымарать строки из текста'

выдрать: in the construction 'выдрать у государства пособие на ребенка'

вычистить: in the construction 'вычистить коллектив'

вырыть/ выкопать: in the construction 'вырыть/ выкопать информацию в интернете'

III Verbs describing the disappearance of the object from the container, but not emphasizing the fact of physical going out.

вытравить: in the construction 'вытравить мышей в доме'

вымыть: in the construction 'вымыть пол'

выполоть: in the construction 'выполоть грядку/ морковь'

выстирать: in the construction 'выстирать белье'

выкупать: in the construction 'выкупать ребенка'

выгладить: in the construction 'выгладить белье'

выутюжить in the construction 'выутюжить брюки'

вычистить: in the construction 'вычистить пальто'.

IV This group consists of verbs participating in constructions where the trajector does not move itself, but appears as a result of destroying the container.

The verbs from our list entering this group are:

выбелить: in the construction 'дождь выбелил кости'

вымыть: in the construction 'вымыть пол'

вычистить: in the construction 'вычистить пальто'.

V The meaning of the verbs in this group is close to the meaning of the verbs from group 4: the container is also destroyed here, but before the action takes place the

trajector does not exist inside the container, but is rather part of the container. As a result of the action the trajector with its certain shape and size appears.

This group consists of the following verbs:

выкопать/ вырыть: in the construction ‘выкопать/ вырыть яму’

выдолбить: in the construction ‘выдолбить отверстие’

вымыть: in the construction ‘дождем вымыло яму’

выгравировать: in the construction ‘выгравировать изображение’

высечь: in the construction ‘высечь надпись’

выстрогать: in the construction ‘выстрогать игрушку’

выточить: in the construction ‘выточить деталь’

вытравить: in the construction ‘вытравить изображение на металле’

выкроить: in the construction ‘выкроить детали одежды’

вычеканить: in the construction ‘вычеканить узор’.

VI This group includes verbs with the following meaning: the container is not destroyed, but changes its shape and becomes a trajector.

The verb from the list that belongs to this group is:

вылепить: in the construction ‘вылепить фигуру из пластилина’.

VII This group contains verbs with the meaning “the appearance of an image on the surface”.

The verb that belongs to this group is the following:

вытатуировать: in the construction “вытатуировать паука на руке”.

VIII This group consists of verbs having the meaning “to appear on the surface and to get rid of the undesired quality completely at the same time”.

The verbs that enter the group are the following:

вымостить: in the construction ‘вымостить улицу’

вылудить: in the construction ‘вылудить посуду’

высмолить: in the construction ‘высмолить лодку’

высеребрить: in the construction ‘высеребрить ложки’  
выкрасить: in the construction ‘выкрасить дом’  
выбелить: in the construction ‘выбелить печь’  
выдубить: in the construction ‘выдубить кожу’  
вымазать: in the construction ‘вымазать хату глиной’  
выстегать: in the construction ‘выстегать одеяло’ (quilting appear on the surface).

IX The verbs in this group have a meaning close to the previous one. It also contains two elements. The only difference is that this meaning is a metaphorical extension from the previous one. Furthermore, the undesired quality is very abstract. For example, in the verbs of punishing the undesired quality is ‘not being punished’.

The verbs entering the group are:

выстегать: in the construction ‘выстегать преступника публично’  
выдрать: in the construction ‘выдрать ребенка розгами’  
выпороть: in the construction ‘выпороть сына ремнем’  
высечь: in the construction ‘высечь ученика розгами’.

We have now defined the main groups of вы-verbs according to their meaning. In the next section we will describe each group in more detail. We will analyze the meaning of the prefix вы- as a radial category. We will provide evidence for how meanings are related to each other by means of metonymical and metaphorical extensions.

### **3.2. The radial category for the meaning of the вы- prefix in the verbs under analysis**

#### **3.2.1. The nature of the meaning of prefixes**

Before describing the radial category of the meaning of the prefix вы-, we should first of all define what we mean by “the meaning of a prefix”. To better understand the nature of the meaning of a prefix we will introduce the term ‘scenario’ as defined by Krongauz: a scenario consists of several situations and the rules of movement from one situation to another. The movement can be expressed by the verb. The situations

that construe a scenario, consist of a number of actants: the participants of the situation (Krongauz 1998: 243).

According to Krongauz, each prefix can be described in terms of a definite set of scenarios. The meaning of a prefix can be described as a dynamic construction consisting of initial and final situations, while the ‘ontological’ status of those situations, i.e., whether the final situation is real or not depends on the aspectual and temporal characteristics of the verb (Krongauz 1998: 243ff).

Prefixes like *вы-* establish relationships between two participants. Following Langacker (2008: 70ff), we will call the participants “trajector” and “landmark”. In the simple sentence “он вышел из комнаты” (‘he left the room’), the primary part, i.e. *he*, is the trajector, while the landmark is the *room*. Since the landmark of *вы-* verbs is typically a three-dimensional space, in the following we will refer to the participants of *вы-* as the trajector and the container. According to Langacker, a trajector is the most prominent participant, the landmark is the participant of secondary prominence (Langacker 2008: 70). However, in this work we will still refer to the object moving out of the container as to trajector even if focus is on the container. Thus the prefix *вы-* refers to a scenario that includes two actants: the trajector and the container, where in the initial situation the trajector is inside the container and finally the trajector is outside the container. However, there are many stages in between the two. The dynamic transition between the situations is expressed by the verb stem.

Here we should mention that the trajector of the verb does not necessarily coincide with the trajector of the prefix, as for example, in the case “они выселили его из дома”, where the trajector of the verb will be “они” and the trajector of the prefix will be “его”. However this fact is not of importance for us. We should just say that when in our work we talk about the trajector and the container, we mean the trajector and the container of the prefix and not the verb (Nesset to appear).

However, we should remember that the verbal prefix is not an independent unit, but comes together with the verb, thus forming a complex unit. As we stated earlier, we regard any complex unit as a construction. We also mentioned above that in our research we regard constructions as meaningful units. However, the understanding of the meaning of a construction is different from the traditional understanding, where it is a bare sum of meaning of its components. Following Goldberg (1995 and 2006), we admit that the meaning of constructions can be different from the sum of meaning of its components.

This insight is essential for us because the meaning of the prefix, providing the scenario for actants, is repeated later in the construction: either by inclusion in the lexical meaning of the base verb (further in our work for such verbs we will adopt the term “verbs with built-in semantics”) or, if not included in the verb, by the preposition entering the larger phrase.

We will turn to the problem of constructions later in our work, but it is necessary to mention now that in most of the cases regarded later the meaning of the prefix will be duplicated by the base verb. However, contrary to the traditional approach that would assume zero meaning of the prefix in such cases, we will argue that the meaning of the prefix and the verb repeat each other. The understanding of the meaning of constructions adopted from Construction Grammar by Goldberg (1995 and 2006) allows us to make such an argument as the meaning of the construction is not necessarily the sum of meanings of its components and thus two components with the same meaning can enter one construction.

### **3.2.2. The prototypical meaning of the prefix *вы-*.**

To describe the radial category of the *вы-*prefix we should first consider the prototypical meaning. The prototypical meaning tends to be the most concrete meaning, the one based on the everyday life experience of people, on the material world. As we have already mentioned, the prefix cannot be considered separately from

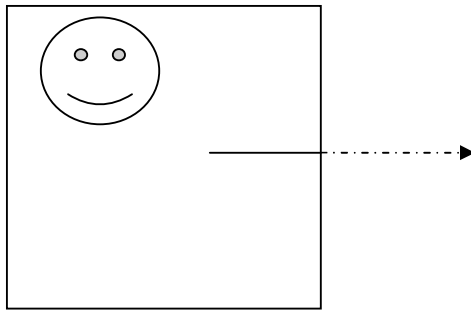
the verb. However, for the purpose of describing the prototypical meaning we chose a verb that does not repeat the meaning of the prefix. We use the verb without the built-in semantics, such as “идти” (‘to go’), whose semantics contains the direction, but does not contain the scenario that describes the relations between the actants of the situation, i.e. the trajector and the container.

The scenario described by the prefix *вы-* can have two construals depending on the position of an implicit observer: with the observer situated inside the container and the observer situated outside the container.

a) Observer is inside the room/ container

Example:

(13) —Это вы сами уже скажете, — улыбнулся вестовой, дотронулся до козырька и вышел из палатки. [Ю. О. Домбровский. Факультет ненужных вещей, часть 3 (1978)].



Let us look closer at the situation and consider what components it consists of.

We have a room that is a prototypical **container**. The container is empty inside, and its walls are the borders separating an inner space from an outer space. In the image schema of the container, the container itself is just walls or borders that divide some part of the space from the rest of the space. We have another object that is initially placed inside the container. This object, the **trajector**, moves towards one of the borders of the container and crosses it. There is another participant of the situation, the implicit **observer** that is placed **inside the container**. As in the example above, the

observer is inside the container (палатка), and the trajector (вестовой) is leaving. The trajector moves away from the observer and **crosses the border** of the container **completely**. Thus as a result the trajector is outside the container and no longer visible for the observer. As a result of the action for the observer the trajector is no longer within the borders of the container; the borders prevent the observer from seeing the trajector. The emphasis in the construal with observer inside is on the fact that the trajector disappears from the container, which implies that the **container is free from the trajector** in the final situation.

After describing the situation in detail we can briefly consider the elements of the prototypical meaning, construal 1:

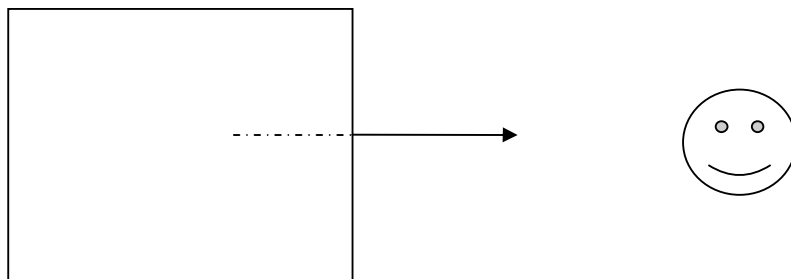
- 1) The **container**, which walls are the border between inner and outer spaces.
- 2) The **trajector**, moving **out of the container**
- 3) The **observer** that **is inside** the container
- 4) The trajector **crosses the border completely**
- 5) The **disappearance** of the trajector from the inner space and thus the observer's view.
- 6) That is why the **emphasis** is that there is **no more trajector in the container**, i.e. the **container is free** from the trajector.

The second construal is:

- b) The observer is outside the room/ container

Example:

- (14) Она внимательно всматривалась во всех, кто выходил из школы.  
[Андрей Геласимов. Фокс Малдер похож на свинью (2001)].



Let us now take a closer look at this construal.

As in the first construal, there is a **container**, empty inside, that is an object, whose walls are the borders that separate an inner space from an outer space. There is also an **observer, but this time s/he is outside of the container**. The **trajector** that is initially in the container starts to move towards one of the borders of the container and crosses it **completely or partially**. As the trajector (in our example, students) starts to cross the border, the observer can see it; it appears in the outer space (in our example, outside the school). The movement inside the container was not seen by the observer, and is therefore not very important. For the observer outside it is not important whether the trajector left the inner space completely or not; what is important is the fact that the trajector appears in the observer's field of vision. Thus the emphasis in construal 2 is on the **appearance of the trajector in the outer space before the observer**.

To show that in construal 2 the trajector can cross the border partially we can use the following example:

(15) Мальчик вынырнул из воды.

In this case the water is the container, the boy is the trajector and the implicit observer is outside the container, say, on the beach. The surface of the water is the container's border. When we say 'мальчик вынырнул' we don't mean that the boy appeared over the surface of the water completely. Rather, it is sufficient that just the boy's head appears over the water's surface while the rest of the body is still in the water. For the



observer outside it is not important whether the boy left the container completely or not, as long as the boy became visible for the observer at least in part.

We are now in a position to distinguish the segments of meaning in construal 2:

- 1) The container, which walls are the border between inner and outer spaces.
- 2) The trajector, moving out of the container
- 3) The observer that is outside the container
- 4) The trajector **crosses the border completely or partially**.
- 5) The **appearance** of the trajector in the outer space and thus in the observer's view.
- 6) The **emphasis** is that the trajector **appears** before the observer.

We can conclude that the prototypical meaning of the verbal prefix **ВЫ-** consists of the two types of components: 1) those that are independent from the position of the observer, thus common to both construals, and 2) those dependent on the position of the observer.

The facets of the prototypical meaning common to both construals are:

- 1) The container, whose walls are the border between inner and outer spaces.
- 2) The trajector, moving out of the container

The facets of meaning which are different in the two construals are:

- 1) The position of the observer: the observer is inside (construal 1), the observer is outside (construal 2).
- 2) The way how the trajector crosses the border: the trajector crosses the border completely in construal 1, while the trajector crosses the border completely or partially in construal 2.

3) What is seen to the observer: the trajector moves from the observer, the observer can see the trajector only before it crosses the border; the trajector disappears from the inner space (construal 1). The trajector moves towards the observer, the movement of the trajector in the inner space is not seen by the observer. The trajector becomes visible to the observer after crossing the border (construal 2).

4) The difference of emphasis: the focus is on the fact that there is no more of the trajector in the container (construal 1), while in construal 2 the focus is on the fact that the trajector appeared in the outer space and became visible to the observer.

### **3.2.3. Prototypical and near-prototypical cases from the list of verbs under analysis**

After this thorough examination of the prototypical meaning of *вы*-prefix, let us consider the meaning of *вы*- in the natural perfective verbs under analysis in the present study. First, we will describe the groups of verbs which display the meaning that is prototypical or very close to prototypical meaning. These verbs entered the first group in the section 3.1.2, where we distributed the verbs from our list into groups by similarities in meaning.

I. This group includes the following verbs in the following constructions:

“выпотрошить перья из подушки”, “выпороть подкладку у пальто”, “выкрасить краску из ведра”, “вымазать жир из банки”, “вымыть грязь из углов”, “вытравить зайца из норы”, “вычистить сор из дому”.

All those cases are prototypical, but, depending on the position of the observer. The emphasis can vary. Most of the verbs under analysis can be used in both construals, and, depending on the position of the observer the emphasis will be different.

I. a. “Вытравить зайца из норы” – prototypical meaning construal 2 – observer is outside.

Let us first see the components of the meaning that make it prototypical:

- 1) The container, which walls are the border between inner and outer spaces.
- 2) The trajector, moving out of the container
- 3) The observer that is outside the container
- 4) The trajector **crosses the border completely or partially**.
- 5) The **appearance** of the trajector in the outer space and thus in the observer's view.
- 6) The **focus** is that the trajector **appears** before the observer.

The point of this sentence is not that the burrow is empty, but rather that the hare becomes available.

I. b. “Выгнать всех мышей (из дому)” (in the situation when the mice actually leave the house) – prototypical construal 1, when the observer is inside, the accent is on the fact that the container is free from the trajector.

- 1) The **container**, which walls are the border between inner and outer spaces.
- 2) The **trajector**, moving **out of the container**
- 3) The **observer** that **is inside** the container
- 4) The trajector **crosses the border completely**
- 5) The **disappearance** of the trajector from the inner space and thus the observer's view.
- 6) That is why the **accent** is that there is **no more of trajector in the container**, the **container is free** from the trajector.

In this construal it is very important that **all** the mice leave the house.

The example “вытравить мышей из дому” is very important for us because it shows in which direction the extension of the prototypical meaning takes place. The expression can mean both that mice left the house because of some poison or that they all just died inside the house and then were taken out. And in this case for the observer, who is inside the house, it is not important how the mice disappeared. What matters is the fact that they disappeared from the house completely, so that the house is free from mice. We will return to this extension later.

The cases “выпороть подкладку у пальто”, “выкрасить краску из ведра”, “вымазать жир из банки”, “вымыть грязь из углов” also belong to the group I.b. A little difference here is that the observer is not physically in the container, but he looks into the container and finds that it is empty. In all those cases the emphasis is on the fact that there is no more of the trajector in the container.

Now we will consider the case “выпотрошить перья из подушки”. This case is interesting for us because it can belong to both Ia and Ib groups depending on the position of the observer.

I. a. The observer is outside. In this case the observer enters the room and sees that someone took the feathers out of the pillow. The feathers may, for instance, be all over the room. In this case the observer can say “кто-то выпотрошил перья из подушки”. But the important thing here is that the observer is outside, s/he doesn't look inside the pillow, and thus doesn't know whether all the feathers are taken out of the pillow or just part of them. Accordingly, in this situation it is important that there are feathers outside and visible to the observer, and not that the pillow is empty. This can be uttered even in a situation where the observer sees the pillow torn and lying on the side, while some part of the feathers are lying outside and the remaining feathers still inside.

Here we must consider the use of constructions: in the situation where the observer is outside, we can say “перья выпотрошены из подушки”, but we cannot say “подушка выпотрошена”, as it is not the concern of the observer whether there are feathers left inside the pillow. So we can say that in this situation we cannot use the

metonymical construction without the prepositional phrase. We will expand on the usage of constructions in the next chapter.

I. b. In the second situation the observer is inside the container. As discussed earlier, for example in cases like “выкрасить всю краску из ведра” and “вымазать весь жир из банки”, the observer does not need to be physically inside the container. He rather looks inside the container. In a certain sense, therefore, the observer is mentally inside the container. We remember that for the speaker to construe the situation it is not obligatory to place the observer to this or that position physically, the situation can be construed mentally. Further in this work we will say that observer is inside the container even if it does not correspond to the physical reality.

To summarize, in the situation where the observer actually takes the empty pillow case and looks inside to discover that there are no more feathers inside, we are dealing with the prototypical construal I b, observer is inside the container. In this case the emphasis is on the fact that the container is free from the trajector, that there is no more of the trajector left in the container.

Consider the use of constructions in this situation: in the situation where the observer takes the pillow case and looks inside to discover that it is free from feathers we can use the following constructions: “кто-то выпотрошил все перья из подушки”, and “кто-то выпотрошил подушку”. As we can see, in the situation with the observer inside it is important that the container is absolutely empty, free from the trajector. That is why it is important to use the word ‘все’ in the non-metonymical construction ‘кто-то выпотрошил **все** перья из подушки’. The metonymical construction is frequently used as well: “кто-то выпотрошил подушку”. This construction also implies that there are no feathers left inside the pillow.

## II.

a) In this group we will consider verbs with a meaning very close to the prototypical. These are such constructions as: “выдрать/выкопать куст с корнем”, “выдрать

перья у попугая”, “выдрать гвоздь из стены”, “выкопать картошину из земли”, “вырыть клад”, “выполоть георгин”.

- (16) Недавно ездили на огород полоться (ты знаешь, как у нас это обычно проходит) и по неосторожности выполола у папы астрагон (для засолки огурцов) ты бы знала, как он меня материл, я думала "зашибёт на раз", но ничего, вроде бы обошлось. [Письмо девушки из Перми сестре в Москву (2001)].

The meaning of the вы-prefix here is close to construal 2 of the prototypical meaning. The difference is that the container is not prototypical. It is not empty inside. However, objects that are not empty inside can be regarded as containers as they actually hold the trajector inside. As we can see in the examples выдрать гвоздь из стены, выкопать куст, the trajector is not completely inside the container, which is also somewhat different from the prototypical picture, where the trajector is initially inside the container and not visible to the observer. In the case of the nail and the bush, some part of the trajector is outside the container initially and is seen by the observer. In this case we are dealing with a metonymical extension whereby the whole stands for a part, namely the part (for example the root) that comes out and that was not seen initially by the observer.

The elements of meaning are the following:

- 1) The non-prototypical container (there is no space inside it)
- 2) The trajector, moving out of the container
- 3) The observer that is outside the container
- 4) The trajector **crosses the border completely**
- 5) The **appearance** of the trajector in the outer space and thus in the observer's view

- 6) The **emphasis** is that the trajector **appears** before the observer, that trajector is outside the container.

In this construal with the observer outside the focus is on the entity that comes out of the container.

b) The same verbs can be used in other constructions that are similar to the prototypical construal I a. with the observer inside. Relevant constructions are: “**выкопать картошку**” and “**выполоть морковь**”. The difference from the prototype here is that the observer cannot actually be inside the container (the earth in our case), and the inside of the container is not even seen by the observer. But in this situation the observer mentally places himself/herself inside the container and that gives the observer the knowledge that there is no more of the trajector left in the container. When the speaker says “**мы выкопали картошку**”, s/he means that the container, the earth, is free from potatoes, and that the action is completed. Of course, in reality there can be some potatoes left in the field but they are not seen, non-existent to the observer, so the observer considers there are no more potatoes left in the field, and thus the action is completed.

A similar case is the construction “**выполоть грядку**”. One might object that this situation is completely different from the construction “**выкопать картошку**”, as the part of weeds is over the surface of the earth and thus seen by the observer that can be placed outside.

Firstly, we would like to mention that the construction here is metonymical because by saying “**выполоть грядку**” we actually mean “**выполоть сорняки**”. But the fact of using of the metonymical construction actually supports our suggestion that this is the construal type a. with the observer inside. As we saw in the example ‘**выпотрошить подушку**’ the construction with metonymy was available for use only in the situation with the observer inside.

Secondly, in the construction “**выполоть грядку**”, the container is actually not the earth, but грядка, that is the earth and the plants over the earth. The fact that the plants

over the earth are construed as the container is supported by the fact that it is possible to say “выполоть морковь”. In this case, it is not the carrots that are taken out, but the weeds, so we see the metonymical construction here. In other words, the carrots are actually regarded as a part of грядка, thus the container.

Since the plants are the container we cannot say that the surface of the earth is the border of the container, so in this sense the weeds are not outside of the container from the beginning. In view of this we can conclude that the cases “выкопать картошку” and “выполоть грядку” are very similar. In the case of “выполоть грядку” the observer is inside only in his/her mind, considering that there are no more weeds left, while in reality there can be some weeds left. But the observer doesn't see them, so s/he considers that the container (грядка in our case) is free from the trajector. The action is completed and the goal is reached.

Now we can conclude which semantic properties are shared with the prototypical meaning construal 1:

- 1) The presence of the **container** .
- 2) The **trajector**, moving **out of the container**
- 3) The **observer** that **is inside** the container only mentally.
- 4) The trajector **crosses the border completely**
- 5) The **disappearance** of the trajector from the inner space **as considered by the observer**.
- 6) That is why the **emphasis** is that there is **no more of trajector in the container**, the **container is free** from the trajector.

We can conclude that all the elements of the prototypical meaning are shared by the meaning under analysis, but there are some deviations from the prototypical meaning in the elements themselves; the deviations are:



- 1) The container is not prototypical
- 2) The observer cannot be physically inside the container, but only mentally
- 3) The conclusion that the action is completed and all the container is completely free from the trajector is made not on the basis of the fact that the trajector disappears from the observer's physical field of view, but on the basis of the observer's consideration, thus on the basis of observer's "mental" field of view.

All the deviations from the prototypical meaning can be explained by the extension of the meaning by means of metaphor. The field is conceptualized in terms of container. The field with plants and the earth become the container because the trajector is inside their borders. The physical field of view is mapped to a mental field of view also by means of metaphor.

#### **3.2.4. Metaphorical extensions from the prototypical meaning.**

In group III we will consider examples of the following type: "выдрать из рук", "вымарать из текста", "вырыть/выкопать информацию", "вытравить желание жить", "вычистить коллектив", "выпотрошить из кого-либо все деньги". They coincide with group 2 of the verbs, presented in section 3.1.2.

The third group involves meanings that are the result of metaphorical extension from the prototypical meaning. The elements of meaning stay the same here, with the only difference that they are abstract and not physical.

Выдрать что-то у кого-то: the subject that owns something or is holding something is construed as a container; the object possessed is the trajector.

The elements shared with the prototypical meaning:

- 1) The container
- 2) The trajector moving out of the container

As in the prototype, most of the verbs can participate in different constructions and bear different foci depending on the position of the observer:

Verbs that can participate in both construals (construals of losing and getting):

Выдрать что-то (из рук) у кого-то

Construal 1 with the observer inside, thus the focus is on the empty container:

В толпе у меня вырвали камеру из рук – the focus is on the fact that the owner (the container) is free from the trajector.

Construal 2 with the observer outside and the focus on the appearance of the trajector:

Нам наконец-то удалось выдрать у государства пособие на ребенка – the focus is on the trajector that appears before the observer.

Выпотрошить что-то из кого-то

Construal 1:

Бесконечные проблемы опустошили, выпотрошили его – the focus is on the emptiness of the person (container).

Construal 2:

Мы наконец-то выпотрошили из него признание – the focus is on the appearance of the trajector (признание) before the observer.

The verbs participating in one of the construals:

Verbs of losing, emptying, participating in construal 1 are: “вымарать строки из текста”, “вычистить коллектив” and “вытравить желание жить из человека”.

In these cases the only construal possible is with the observer inside. In other words, the possibility of applying construals can be restricted by the verb's or the construction's meaning. In the constructions above, the trajector is not a valuable entity. An omitted part of a text or a group of people (metaphorical containers) is regarded as useless or dangerous, like the weeds in the example “выполоть сорняки”. The useful entity that has to be free from the useless entity is the container. In the third case “вытравить желание жить” we cannot say that the desire to live is something useless for the person owning it, but at the same time it would be useless for the observer outside, so the focus here is on the emptiness of the person. The focus is on the fact that container becomes free from the trajector, thus we are dealing with the construal 1 with the observer inside.

Verbs of getting are used in construal 2:

“вырыть/ выкопать информацию в интернете”: in this case we should consider two important facts. First, the focus is on the getting of the valuable trajector. Second, previously the trajector hasn't been seen by the observer, because it was covered by the borders of the metaphorical container.

### **3.2.5. Verbs with the focus on disappearance**

In the fourth group we will consider such cases as “выстирать белье”, “выполоскать белье”, “вымыть пол”, “вычистить пальто”, “выгладить белье”. This corresponds to group 3 from the section 3.1.2.

Let us first turn to the case *вытравить мышей*. This case is very important for us as it clearly shows the direction in which the extension from the prototype goes. There can be two different situations described by this case: The first situation is a prototypical one, i.e. construal 1 with the observer inside: someone used chemicals or other devices which made the mice physically leave the house. This situation was described above.

The second possibility is that someone used poison and the mice just died inside the house. In this case, the poison doesn't make the mice physically leave the house. The action described by the verb just describes the fact of disappearance of mice, but not the fact that they physically vent out of the container (the house).

The same case we can observe in the example “поляки хотели вытравить всех русских”, in this situation Russians don't physically go out of the container (Russia), but die. By this action the container becomes free from the trajector, although the trajector doesn't move physically anywhere.

We can also look at differences in construction use. In the first, prototypical case, we can only say “вытравить всех мышей из дому”; in the second case we can say both: “вытравить всех мышей из дому” and “вытравить всех мышей в доме”.

That this extension of meaning comes from the prototypical construal 1 with the observer inside is explained by the fact that in this construal the focus is on the fact that the container becomes completely free from the trajector.

Thus the components shared with the prototypical meaning construal 1 are the following:

- 1) The **container** (prototypical or not)
- 2) The **observer** that **is inside** the container (physically or mentally)
- 3) The trajector disappears **completely**
- 4) The **disappearance** of the trajector from the inner space and thus the observer's field of view.
- 5) That is why the **accent** is that there is **no more of trajector in the container**, the **container is free** from the trajector.

The component missing in this meaning is the movement of the trajector out of the container. It is arguable that the meaning of the prefix in such cases as “выстирать белье”, “выполоскать белье”, “вымыть пол”, “вычистить пальто” and “выгладить белье” does not belong in the group IV. One might instead suggest that in the process of cleaning and washing the mud actually goes away and that these examples should be considered members of group I. But we argue here that these cases belong in group IV as we should look not at what happens in the real world (where the mud goes away), but on how the event is conceptualized by the language speakers. We claim here that the result of the action expressed by the verbs under discussion isn't conceptualized as the going out of something, but rather as the disappearance of something.<sup>1</sup> This can be demonstrated by the impossibility to use constructions where the container is mentioned explicitly:

\*Выстирать грязь с белья

\*Вымыть грязь с пола

\*Выполоскать порошок из белья

\*Выгладить складки из одежды

?? Вычистить грязь со стола

As this type of meaning originates from the prototypical construal 1 (observer inside) meaning, the focus is on the **disappearance** of the trajector and the fact that the **container becomes free from the trajector**. As we remember, in the prototypical meaning with the observer inside for the observer to say that the trajector is out it was important that the trajector crosses the border completely. In other words, **the trajector should disappear completely**. Here we can see where the meaning ‘**to bring an action to the end, completely**’ originates from which, according to Ušakov's dictionary and MAS, is shared by many вы-verbs from our list:

Выстирать белье – to make dirt disappear completely from the linen.

---

<sup>1</sup> Disappearance is often regarded as metaphorical going out

Выгладить кофточку – to make folds disappear completely from the blouse.

Выполоскать белье – to make washing powder disappear completely from the linen.

Вымыть пол – to make mud disappear completely from the floor.

Вытравить мышей – to make all mice disappear from the house.

Вычистить пальто – to make all dirt disappear completely from the coat.

We can conclude that the meaning considered here originates from the prototypical meaning construal 1 with the observer inside. The difference from the prototype is in the absence of one component of meaning: the actual going out of the trajector. The focus, as in the prototypical meaning, is on the fact that the container is free from the trajector. In order for the observer inside to state that the container is free from the trajector, the trajector should disappear completely. The result is the appearance of the meaning ‘to do something completely, to the end’.

### **3.2.6. Verbs of appearance of the trajector by means of destroying or changing the container**

In the fifth group we will consider what is an extension from the prototypical meaning construal 2. The verbs in this group entered group 4 in the section 3.1.2. The prototypical meaning construal 2 is the construal with the observer outside. The focus in this construal is on the appearance of the trajector, the observer outside doesn't see the inside of the container, thus the observer doesn't know whether the container is free from the trajector. The container doesn't matter for the observer outside, so it is not in focus.

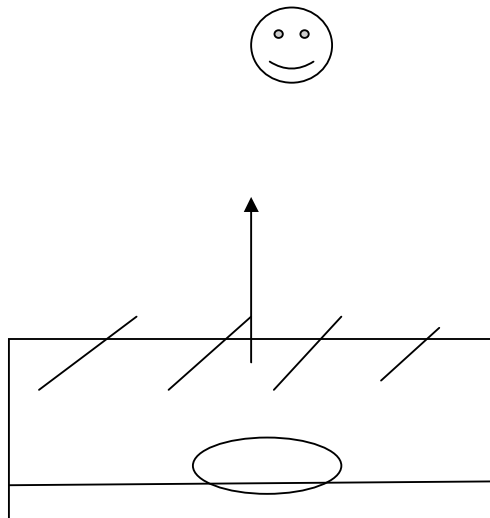
As the container is not in focus and the emphasis is on the appearance of the trajector before the observer's eyes, the container can be destroyed to satisfy the main purpose of the action: to make the trajector visible to the observer. Either the boarder of the

container can be taken away if the container has a cavity inside, or part of the container is taken away (destroyed) if the container is not prototypical and is not empty inside.

The following example illustrates the case where the container is destroyed:

(17) Лишь острый мартовский снег сравнится с вами в умении шлифовать дерево и выбеливать кости! [Василий Голованов. Остров, или оправдание бессмысленных путешествий (2002)].

In this case we have the container (meat or earth), we have the trajector, (the bones), that appears before the observer's view. The difference from the prototype is that the bones do not move physically. On the contrary, it is the part of the container that was the obstacle for the observer's view that is removed. The following drawing illustrates the partial removal of the container.



The components of meaning shared with the prototype are:

- 1) The container, which walls are the border between inner and outer spaces.
- 2) The trajector

- 3) The observer that is outside the container
- 4) The **appearance** of the trajector in the outer space and thus in the observer's view.
- 5) The **emphasis** is that the trajector **appears** before the observer.

The segments of meaning that are absent are:

- 1) Physical movement of the trajector
- 2) The trajector does not cross the border.

In short, the difference is that it is not the trajector that moves and crosses the border, but rather the border that is removed. But the effect is the same as in the prototype: the trajector appears before the observer.

Here we should return to such cases as “**ВЫМЫТЬ ПОЛ**”, “**ВЫЧИСТИТЬ ПАЛЬТО**”, “**ВЫПОЛОСКАТЬ БЕЛЬЕ**”. These examples are doubly motivated. Above we looked at them from the perspective of construal 1 with the observer outside. Thus the focus was on the container (floor, linen, etc). However, we can also look at these cases from the perspective of construal 2 with the observer outside. The actual focus in those constructions does not change: it is still on the floor, coat, linen, etc. But in the construal 2 they are not containers but the trajectors, while the dirt and the washing powder are construed as containers. During the action, described by the verb, the container is removed and the trajector appears before the observer outside.

An important thing to mention here is that for the observer to see the trajector, the border of the container covering the trajector from the observer's eye should be removed completely. That can explain the origin of the meaning “to bring an action to the end”, to remove the container fully, which, as we have seen earlier, is present in verbs like **выгладить**, **выстирать**, **выполоскать**, etc.

This case is the basis for the next extension of the meaning.



## VI

There is a group of constructions (group 5 in section 3.1.2.) where the *вы*-prefix has a meaning close to submeaning V: “выкопать яму”, “выгравировать надпись”, “выдолбить отверстие”, “вымывать яму (о воде)”, “вырыть яму”, “высечь надпись”, “выстрогать игрушку”, “выточить фигуру”, “вытравить изображение на металле”, “выкроить рукав”.

The difference from the previous submeaning is that the trajector is not an actual object that is enclosed in the container. Before the action takes place the trajector does not exist, it's only the material of the container. But as the result of the action described by the verb an object with definite qualities and shapes appears before the observer's eyes. We should notice here that as the observer is outside, the observer does not see what is inside the container. Only when part of the material is removed some object with definite shapes appears before the observer's eyes.

For example, we can consider the construction “выточить игрушку из дерева”. Here the container is a piece of wood, so physically the trajector with its shapes, the toy, does not exist in the container. But when the container is destroyed the trajector appears before the observer's eyes.

Let us see what segments are shared with the prototypical meaning construal 2:

- 1) The container, whose walls are the border between the inner and outer spaces.
- 2) The observer that ends up outside the container
- 3) The **appearance** of the trajector in the outer space and thus in the observer's field of view.
- 4) The **emphasis** is on the fact that the trajector **appears** before the observer.

The elements that are different:

- 1) The trajector does not physically exist inside the container

- 2) The trajector does not move physically
- 3) The trajector does not cross the border of the container but the container is destroyed instead.

In such examples as “выкопать яму”, “вытравить/выгравировать надпись” and “вода вымыла яму” it is important to understand that such an object as a pit that usually serves as a container actually is the trajector in this case. The pit like the toy in the previous example does not physically exist in the container, but as the result of the action of taking away the container the pit with its definite shapes appears before the observer’s eyes.

As we can see, there can be two types of trajectors that appear: those with prominent shapes (a toy, a statue) and those concave (e.g. a pit). But the important thing shared by both types is that some object with definite shapes appears. In other words, the meaning in this case is the appearance of some object with definite shapes before the observer from the material that is conceptualized as the container for that object.

## VII

The meaning described here is an extension from the previous one. The component of destroying or removing the container is not shared, but the component of the appearance before the observer outside is preserved. A point in case is “вылепить фигуру”; in this case we have the container – a piece of clay for example. As in the previous case, a piece of clay doesn’t physically contain the trajector inside itself; the trajector does not exist before the action described by the verb takes place. Before the action takes place the trajector is part of the container.

The difference from the previous case is that here the container is not destroyed, but it changes its shape and becomes the trajector. In this case we had the container – a piece of material, and as the result of the action this container gets certain shapes, and

becomes a concrete object. A facet of the meaning shared with the previous case is the appearance of the trajector: an object with certain shapes, before the observer outside.

Thus the components of meaning shared with the previous meaning are:

- 1) The container, whose walls are the border between inner and outer spaces.
- 2) The observer that is outside the container
- 3) The **appearance** of the trajector in the outer space and thus in the observer's field of view.
- 4) The **emphasis** is that the trajector **appears** before the observer.
- 5) The trajector does not exist inside the container

The component that is not shared:

- 1) The container is not destroyed, but changes its shapes.

## VIII

We will now consider the example “вытатуировать паука”

This case is a further extension from case VI and the prototypical meaning with the observer outside. First we will use one prototypical example to help us better describe the case further: “артист вышел на сцену”. This is a prototypical meaning with the observer outside: we adopt the perspective of the audience, and the focus is on the appearance of the actor before the audience. If this happens in the theatre, the meaning is prototypical, and we have a prototypical container – another room that has a border – the curtain. This border (the curtain) covers the actor from the observer outside (the audience). When the actor appears on stage by going through the curtain, we are dealing with a prototypical case, insofar as the trajector (the actor) moves and crosses the border of the container.

A slightly different situation arises if the curtain is lifted up and the actor appears on the stage without moving. This is meaning V described above. The border that prevented the observer from seeing the trajector is destroyed or removed.

However, the sentence can describe yet another situation: if we are dealing with street artists, making a performance outside, there is no other room involved; there is just a curtain between the actors and the audience. The container is not prototypical as the curtain does not go around the actors covering them from all sides, and if someone of the audience would move to another side they could easily see the actors. But still when the actors cross the border defined by the curtain we can say that they went out (i.e. “вышли”).

In this example we can see that for the observer outside the existence of the container is not so important. What is important is the border that prevents the observer outside from seeing the trajector. For the observer outside the container's border looks like some surface. This border or surface is very important in the construal with the observer outside. When something not seen before appears in front of the surface that was covering the trajector from the observer's view a verb with *вы*-prefix can be used. We can say that the fact of appearance of something can be conceptualized as going out. From the position of the observer outside, something didn't exist (conceptualized as something hidden), but then appears (conceptualized as something coming out from the place where it was not seen).

As a further extension from this case there are cases where the trajector appears on the surface of something, as in the example “вытатуировать паука”, mentioned in the beginning of the discussion of the present group. Let us take a closer look at this example which shares an important component of meaning with the cases VI and VII, since the trajector does not exist before the action described by the *вы*-verb takes place. The trajector is a certain object or image with certain shapes that appears before the observer outside.

The difference is that in cases VI and VII the trajector is part of the container, whereas in VIII the container does not exist at all. Instead, there exists some surface that can be conceptualized as the container's border.

As in the previous two cases, the trajector does not move physically. Unlike the previous cases, however, in this case the border or the surface is not taken away or destroyed. In fact, this border does not physically cover any trajector because the trajector and the container do not physically exist. As the result of the action described by the verb, the trajector – an object or an image with certain shapes – appears on the surface before the observer outside.

There can be two sub-cases. The first can be described by the example “вышить цветок” where the trajector appears on the surface of the canvas from behind the surface, insofar as the needle moves the thread through the material and thus creates the flower. In the second sub-case, “вытатуировать паука”, the trajector does not appear from behind the surface. It just appears on the surface.

The elements of meaning shared with the cases VI and VII are the following:

- 1) The observer that is outside
- 2) The **appearance** of the trajector in the outer space and thus in the observer's view.
- 3) The **accent** is that the trajector that is the object with certain shapes **appears** before the observer
- 4) The trajector does not exist before the action takes place

The elements that are different from the previous meanings:

- 1) The container does not exist physically
- 2) The surface that is conceptualized as the border is not destroyed.
- 3) The trajector that is a certain image with certain shapes appears on the surface.

Summarizing, we can say that the case described here is an extension from meaning VI – the appearance of the certain image with certain shapes before the observer outside.

### 3.2.7. The meaning resulting from blending of two construals

Here we will consider such cases as “выкрасить пол”, “высеребрить ложку”, “высмолить лодку”, “вымостить улицу”, “выбелить печь”, “выдубить кожу”, “вылудить посуду”, “вымазать хату глиной” and “выстегать одеяло”. (These verbs enter group 8 in section 3.1.2.).

This is the most complex case we consider because it involves **both construals** (with the observer inside and outside) **at the same time**.

To show this we must say that in these constructions there are **two simultaneous foci**: on the **substance that is covering the surface** (the trajector) and on **the surface that is being covered** (the container). The fact of having two foci is seen in the use of constructions. In constructions like “выкрасить дом”, “высмолить лодку” the trajector is incorporated into the root of the verb. “Выкрасить дом” means ‘to cover the house with paint’ and “высмолить лодку” means ‘to cover the boat with tar’. However, if the verb in the construction does not have the trajector in its root we have to mention it in the construction. For example, we should say “вымазать хату глиной” and “вывалить котлету в сухарях”. As we can see, the trajector must be mentioned in the construction, at least if it cannot be reconstructed from the context. And, as we remember, if the **focus is on the trajector**, the situation is construed with **the observer outside**.

However, at the same time the focus is on the container (the surface of the house, boat, spoon, etc.), which should also be mentioned in the construction. That the focus is on the container is shown by the fact that the container should be always present in

the construction as well. And we know that if the **focus is on the container** the situation is constructed with **the observer inside**.

Considering the fact that the focus is **simultaneously** on the trajector and on the container I suggest that we are dealing with the **blending** of two meanings<sup>1</sup>.

**The first meaning** is an extension from meaning VIII described above: the trajector (paint, tar, silver, clay, etc.) appears before the observer on the surface. It is important to notice here that the container of the second meaning is not the container of the first meaning. The first meaning does not have a container; this meaning incorporates the trajector appearing on the surface, as in case “вытатуировать паука”. The difference from case VIII is that this trajector does not have certain shapes. And we should also say that in the first meaning there is no container, there is just the surface. This first meaning gives the focus on the trajector that appears before the observer outside.

**The second meaning** is an extension from case IV and the prototypical meaning construal 1 with the observer inside. Here we have a container – the surface of the house, boat, spoon that “contains” some imperfection, the undesired quality (such as not being painted or not being tarred). As the result of the action the undesired quality disappears completely from the view of the observer inside. This meaning is similar to the meaning of verbs like “вымывать”, “выстирать” – to make some undesired quality disappear. And we should also notice that the trajector of the second meaning is not the trajector of the first meaning. The trajector in the second meaning is an undesired quality, from which the container should become free. In a metaphorical sense, therefore, the container is being emptied.

We argue that this case contains this second meaning because:

- 1) there exists the focus on the container
- 2) these constructions have an additional meaning – **thoroughly/ completely**.

This additional meaning appears only in the construal with the observer inside

---

<sup>1</sup> We will use the term “blending” in a way similar to Turner (2007: 377ff), but we will not discuss Turner and Fauconnier’s theory of conceptual integration.

when the focus is on the fact that the container becomes absolutely free from the trajector and the trajector disappears completely. “Выкрасить дом” means ‘to paint the house thoroughly so that no unpainted places are left’, “высмолить лодку” means ‘to tar the boat thoroughly so that no bare places are left’. In other words, the вы-verb is not felicitous unless a complete surface is covered.

Thus we can conclude that in such constructions as *выкрасить дом*, the meaning of the prefix *вы-* is a complex blending of extensions from two prototypical construals with the observer inside and the observer outside. In the first meaning the trajector is the substance that appears on the surface of the objects before the observer outside. This gives us focus on the trajector and the container does not exist. In the second meaning the container is the surface and the trajector is the undesired quality of this surface. As the result of the action the undesired quality disappears completely from the container and thus the view of the observer inside. The second meaning provides for the focus on the container and the appearance of an additional meaning “thoroughly”.

X

Here we will consider the constructions “выпороть/ высечь/ выдрать/ выстегать ребенка”, *выстегать одеяло*”. This case is very similar to the previous one. It is also the result of blending of two meanings. (These verbs enter group 9 in section 3.1.2.)

The first meaning entering the blend is with the observer outside. It is relevant because there is a surface of the body, where the marks from the beating appear. The second meaning is a little different from the previous meaning. In the previous meaning the container of the undesired quality was the whole surface of the object, in this case the container is the whole patient. The undesired quality is also more abstract than in the previous case. The undesired quality is the quality of being not punished or taught. This case also gets the additional meaning “thoroughly”, so the undesired quality of not being punished and taught disappears from the container (the child) completely (the position of the observer inside). This notion of performing the action



thoroughly is very subjective and depends completely on the person performing the action: some people might consider that 5 hits will be enough to punish, others will think 20. But in any case this does not mean that for the action to be done thoroughly the whole surface of the body should be covered with scars.

### **3.3. On the nature and origin of the submeaning “to bring an action to the end” in the network of the meaning of the prefix ВЫ-**

As we pointed out in the introduction, the meaning “to bring an action to the end” seems to be the most problematic in the studies of the meaning of verbal prefixes. Due to the fact that in traditional linguistics the submeanings were not connected to each other, the submeaning “to bring an action to the end” was stated to be the meaning of almost all verbal prefixes. That made it possible for the proponents of the hypothesis of “empty” prefixes to claim that the meaning “to bring an action to the end” “was purely aspectual”, and thus “empty” (see the introduction to the present work).

For this reason we decided to devote a whole section to the submeaning “to bring an action to the end” and to show its relation to other submeanings of the prefix ВЫ-. We will show that this submeaning enters the network of the prefix and thus cannot be “purely aspectual”.

By way of illustration we will use the verb “выстирать”. We suggest that it is inaccurate to say that this verb has one meaning “to complete the act, to bring an action to the end”. Rather, this verb can have two different meanings depending on the construction it is used in.

Let us consider the following constructions:

“выстирать кофточку” which means “to wash the cardigan thoroughly so that no dirt is left”.

“выстирать белье” – which can have two meanings:

1) “to wash all the dirty clothes we have”

2) “to wash all the dirty clothes thoroughly”

So far we can see that the prefix **вы-** can add two meanings to the verb “стирать” – “to do something thoroughly” and “to perform the action on all the objects in a relevant domain”.

Let us explain how these meanings develop. We have already mentioned above that the meaning “thoroughly” is an extension from the meaning “to make the container completely free from the trajector” in the prototypical construal with the observer inside. We submit here that any meaning “to bring an action to the end” can be developed by the prefix **вы-** only from the construal with the observer inside. As mentioned earlier, for the observer inside to state that the trajector disappeared implies that the trajector leaves the container **completely**. In the construal with the observer outside, on the other hand, it is not so important that the trajector left the container completely.

And now we will look at this meaning in more detail. As we mentioned above, the two closely related submeanings can be divided into two: “to do something thoroughly” and “to perform the action on all the objects in possession”.

1) Let us come back to the example “выстирать кофточку”.

In this case we have the container – the cardigan. This container has some undesired trajector – dirt. This meaning develops from the prototypical construal with the observer inside, so the focus is on the container and on the fact that as a result of the action it becomes completely free from the trajector. As we have seen, in all the meanings originated as an extension from the construal 1 with the observer inside, the container should become completely free from the trajector. That is how the meaning “thoroughly” appears.

2) Another case was “выстирать белье”.

This example can mean “to wash all the dirty clothes one has”. In this case we have an implicit and metaphorical container, namely the domain represented as “у нее/у него” (‘at her/ his place’). So, we have the metaphorical container “at her/his place” and we have the trajector – the dirty clothes. This situation is also an extension from the prototypical construal 1 with the observer inside, so the focus is on the container and the fact that the container becomes completely free from the trajector. For the observer to state that something disappeared, it should go out of the container completely. Thus when the action described by the verb has taken place, there should be no more of the trajector left in the container. This means that all the dirty clothes should become clean and as a result the container “at her/his place” should become completely free from the trajector – the dirty clothes.

The case ‘выстирать белье’ can carry the two meanings at the same time: to wash all the clothes thoroughly. First we regard “at one’s place” as a container and dirty clothes as the trajector and it will give the meaning ‘to wash all the clothes’, and at the same time each entity of dirty clothes is regarded separately as a container for dirt that should disappear completely.

One can argue that in the situation with the observer inside the focus is always on the container and thus the container should be present in the construction. However, there is no container in the construction “выстирать белье”. We nevertheless insist here that in cases like this the implied container is always “at one’s/that one has”. The sentence “Она выстирала белье” can generally only mean that she washed all the clothes she had. That means that the container “at her/his place” is assigned by default. In all other cases the container should be mentioned in the construction. “Она выстирала белье, которое было в тазу” – in this case the container is in the wash-basin.

To conclude, we can say that the вы- prefix can add 2 meanings to the verb: “to do something thoroughly” and “to perform the action on all the entities”, both of which derive from the construal with focus on the container, which, metaphorically speaking, becomes completely empty as a result of the verbal action.

### **3.4. Summary of the radial category of meaning of the prefix ВЫ-**

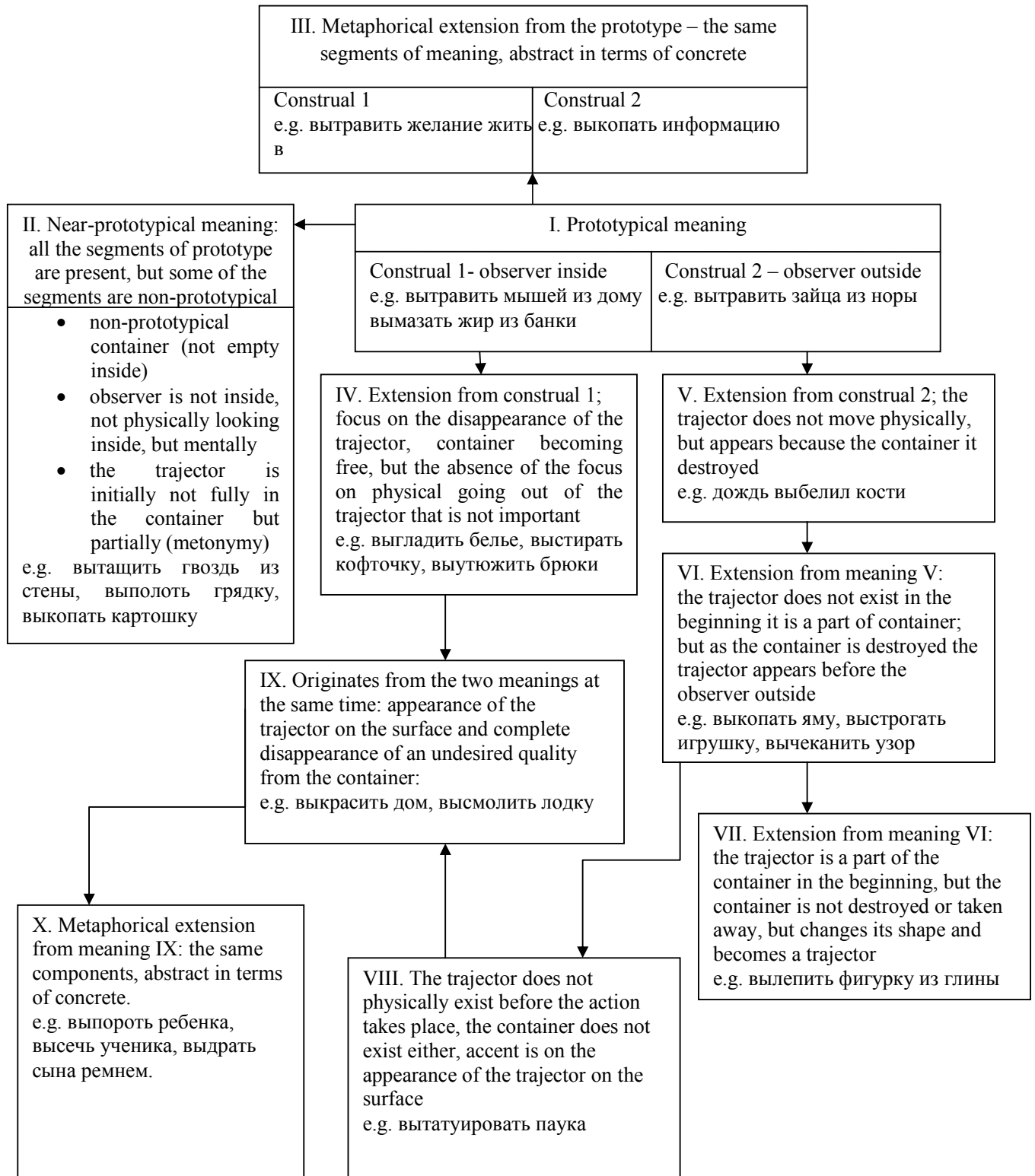
The network below summarizes the analysis we have proposed. As shown, all the submeanings are related directly or indirectly to a prototype which involves the trajector's physical motion out of the landmark (a container). The prototype involves an implicit observer who can be inside or outside the container, thus giving two possible construals. These two construals give rise to different extensions with focus on the appearance of the trajector or the emptying of the container. The latter meaning, we have argued, forms the basis for the submeaning "to bring an action to the end", that is often mentioned in the dictionaries. In our analysis, this can be accounted for in a principled way: when the observer is inside, the focus is on the complete emptying of the container, i.e. thoroughness of the action.

With the help of the tools provided by cognitive linguistics, we managed to describe the meaning of the prefix ВЫ- as a category of related submeanings. The verbs under our analysis that were stated in the dictionaries as being natural perfectives, i.e. having the "purely aspectual" or "empty" prefix ВЫ-, were shown to have a meaningful prefix. Each of the submeanings found its place in the network of the submeanings of the category of meaning of the prefix ВЫ-.

The schema below graphically presents the radial category of the meaning of prefix ВЫ-. To summarize we can briefly describe it. Within the prototype there can be two different construals: with the observer inside and with the observer outside. In the construal with the observer inside the focus is on the container and the fact that it becomes free from the trajector, while in the construal with the observer outside the focus is on the trajector and the fact that it appears before the observer. Extensions from the prototype originate either from the construal with the observer inside or from the construal with the observer outside, but there are also cases of blending, when the submeaning is the extension from both construals. The extension from the construal with the observer inside is the following: focus on the disappearance of the trajector, container becoming free, but the absence of the focus on physical going out of the trajector that is not important, e.g. "выгладить белье", "выстирать кофточку",

“вытюжить брюки”. The extensions from the situation with the observer outside are: the trajector does not move physically, but appears because the container it destroyed, e.g. “дождь выбелил кости”; the trajector does not exist in the beginning it is a part of container; but as the container is destroyed the trajector appears before the observer outside, e.g., “выкопать яму”, “выстрогать игрушку”, “вычеканить узор”; the trajector is a part of the container in the beginning, but the container is not destroyed or taken away, but changes its shape and becomes a trajector, e.g. “вылепить фигурку из глины”. The trajector does not physically exist before the action takes place, the container does not exist either, accent is on the appearance of the trajector on the surface, e.g. “вытатуировать паука”. The submeaning that is the extension from both construals: appearance of the trajector on the surface and complete disappearance of an undesired quality from the container: e.g. “выкрасить дом”, “высмолить лодку”, and its metaphorical extension: e.g. “выпороть ребенка”, “высечь ученика”, “выдрать сына ремнем”.

## Radial category of the вы- prefix meaning



## **IV. Constructions with the verbal prefix ВЫ- in the light of Goldberg's Construction Grammar theory.**

### **4.1. An overview over Goldberg's Construction Grammar.**

In this part of our work we will turn to syntactic constructions in which the verbs with the prefix ВЫ- under consideration are used. We will follow the assumptions of cognitive linguistics and Construction Grammar developed by Goldberg (1995 and 2006) in particular.

As we have already discussed, according to Goldberg, a composite structure can be called a construction if its meaning is not strictly predictable from the meanings of its components (Goldberg 1995: 4). However, in her later works Goldberg has adopted a broader definition whereby the term is used about any complex linguistic unit. She states that our language can be fully described as a network of constructions that exists on different levels (Goldberg 2007: 589). "Grammar resides in patterns for the successive combinations of symbolic structures to form more and more elaborate symbolic expressions" (Goldberg 2007: 469). She adds: "it's constructions all the way down" (Goldberg 2007: 597). This view is in line with the definition of "construction" we adopted in section 3.1.1.

As mentioned in 3.1.1., the main difference between Construction Grammar and generative approaches is that generative linguists study formal constructions independently of their semantics and discourse functions, while cognitive linguists insist that constructions cannot be studied independently of their meanings (Goldberg 2006: 4).

As pointed out by Goldberg, generative linguists claim that there exist basic constructions (universal grammar), and that other constructions are derived from the basic constructions by means of movements. Thus the construction *Chris gave Pat a ball* is no different from the construction *Chris gave a ball to Pat* as they derive from the same underlying structure. Cognitivists, on the other hand, deny the existence of underlying representations, so each construction is independent, i.e. not derived from

another one, and each construction has its own meaning. The fact that such a construction as, for example, *Chris gave Pat a ball* is not derived from the construction *Chris gave a ball to Pat* is supported by data from language acquisition: children learn both constructions at the same time, while if one construction was more basic than the other, we could expect children to acquire the basic construction first (Goldberg 2007: 589 ff).

In her work, Goldberg has shown that constructions have meaning on the basis of verb argument-structure constructions. There exist constructions like *Chris gave Pat a ball* where the verb's semantics presupposes 3 participants which are all present in the construction. However, there also exist constructions like *he sneezed his tooth right across town* where we cannot claim that the semantics of the verb *sneezed* involves three participants. Thus one cannot claim that general interpretations of basic sentence patterns are fully determined by the semantics of the main verb (Goldberg 2007: 591ff). In view of this, cognitive linguistics regards constructions as conventionalized pairings of form and meaning that merit analyses in their own terms (Goldberg 2006: 3).

#### **4.2. The constructions with the prefix ВЫ-**

In this part of the work we will turn to constructions with the prefix ВЫ-. In the previous chapter of the present work we have already mentioned that the constructions with the verbal prefix ВЫ- have recurring meaning. In other words, such constructions have a tendency to repeat the meaning of the prefix in other parts of the construction. We have also stated that prefixial meaning can be duplicated either by the preposition or by the semantics of the base verb; we call such verbs “verbs with built-in semantics”. To make it clearer, we will provide some examples:

“Вытравить зайца из норы” – in this construction the meaning of the prefix “ВЫ-” is repeated by the meaning of the preposition “из”: both introduce a scenario with two actants: the trajector and the container. Both the prefix and the preposition describe



the relationships between the two actants in the initial (the trajector is inside the container) and final situations (the trajector is outside of the container). Moreover, both presuppose the direction of movement that will cause the change of the initial situation into the final situation (the movement of the trajector from the initial position inside the container into the final position outside the container).

“Выпотрошить рыбу” – the base verb “потрошить” has the built-in semantics “достать потроха из” ‘to take the entrails out’. We can see that the built-in semantics of the base verb has the same meaning as the prefix (and the same meaning the preposition would have): it introduces two actants (the trajector and the container) and determines the relationships between them. Moreover, the semantics of the verb not only provides the place, but also incorporates the trajector. For instance, in the verb “потрошить”, the trajector “потроха” (‘entrails’) is incorporated in the base verb.

In our work we entertain the hypothesis that the meaning of the prefix always has to be repeated by other constituent parts of the construction. In other words, in the aspectual constructions (the constructions formed by adding the prefix and thus changing the aspect from imperfective into perfective) the meaning of the prefix should be repeated either by the semantics of the base verb or by the preposition, determining relations in the verb’s argument structure construction.

We argue that in cases where the base verb does not have the built-in semantics the preposition should be always present in the construction. Admittedly, there can exist such cases as “вытравить зайца”, but we consider them elliptical because in such cases the full construction with all the actants must be recoverable either from the context or from the general knowledge of the interlocutors.

We argue that in the light of our hypothesis the problem of “empty” prefixes disappears, as the meaning of the prefix is always repeated by other components of the construction. Those who stated that in some cases the prefix adds the meaning to the verb and sometimes does not, looked at the construction “вы +V”, but not at larger syntactic constructions. Otherwise they would see that in cases where the verb does not repeat the meaning of the prefix, this meaning is repeated by the preposition. The

proponents of the view that the meaning of a construction is the bare sum of the meanings of its components then must state that the addition of the prefix to the construction never changes its lexical meaning (as it is already present in other parts of the construction) and thus that the prefix is always “empty”. However the statement that the prefix is always “empty” would be untenable and could be easily disproved by the fact that “occasionalisms”<sup>1</sup> are often created.

For illustration we will use an example from Krongauz:

(18) - Ага, - сказал бурно Семен, - чтобы он нас выженил отсюда годов через пять. (Krongauz 1998: 243).

The transitive verb “женить” (‘to marry’) is not normally used with the prefix вы-. In other words, the verb “выженить” is created by the author as an occasionalism. However, as the prefix вы- has a meaning, the native speaker can understand the verb “выженить” as “to force parents out of the house by marrying”. Thus the native speaker is able to mentally restore the actants from the context and place them in the situation implied by the prefix.

Based on examples like “выженить” we claim that the prefix вы- has a meaning that comprises the scenario, consisting of situations that locate the actants and determine the interrelations between them. This meaning of the prefix is reflected in the construction. When a native speaker comes across an occasionalism like “выженить родителей отсюда” (‘to out-marry parents from here’), the meaning of the prefix enables him/her to mentally restore the construction implied:

“вы + V + родителей + из + дома + путем женитьбы” (‘to out-V parents from the house by marrying’). Notice that the verb stem has a very general meaning, so in principle there are numerous stems that can be placed there: “гнать”, “селить”, etc. So we can see that prefixes have a meaning and that is shown by the existence of

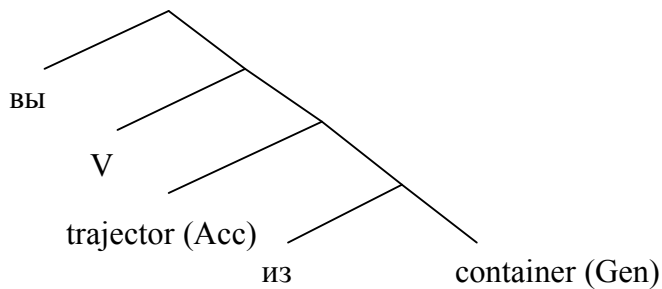
---

<sup>1</sup> For the purposes of this study we will use “occasionalism” as the equivalent of the Russian “окказионализм”, i.e. the words that are not conventionalized in the language but are created occasionally by individual authors according to the rules of the language and are understandable for the speakers

occasionalisms when the use of the prefix helps the listener to reconstruct the whole scenario.

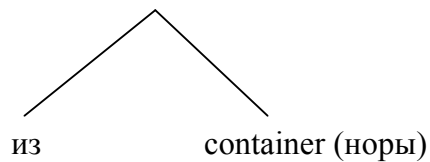
We will also entertain another hypothesis, based on the theory by Goldberg that constructions have their own meaning. There are two types of constructions: first with a simple base verb and second with a base verb with built-in semantics. According to our hypothesis, these two constructions have different meanings, which can actually influence the meaning of the base verb itself. The fact that constructions can influence the meaning of the components, or to put it differently, that the meaning of the construction can override the meaning of its components, was shown by Goldberg (2007: 591ff) on the basis of argument-structure constructions of the verb. She stated that there are cases where the meaning of the construction and the verb coincided as in the case *Chris gave the ball to Mat*: the semantics of the verb involves three actants and the argument-structure construction also gives place for three arguments. However, in the case of *he sneezed his tooth right across town* the verb's semantics provides the place for only one actant, but the meaning of the argument-structure construction overrides the original meaning of the verb by imposing the three-participant semantics onto the verb.

Now we will proceed to constructions with the prefix **вы-**. We will start with the construction involving verbs without built-in semantics: “**вы + V + trajector (Acc) + из + container (Gen)**”, where V stands for the base verb. We suggest representing this construction as follows:

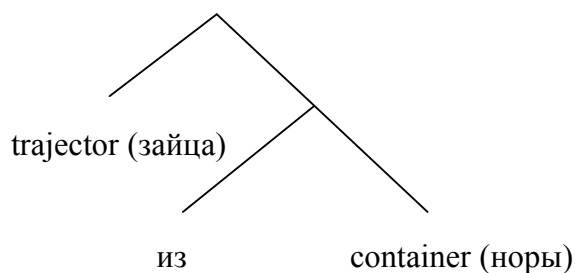


The way of presenting a construction as a tree-structure is borrowed from generative linguistics as we consider it very felicitous and vivid. However, for our purposes it is sufficient to use a simplified version of it; originally the tree-structures used by generativists are much more comple.g.

To show how to understand the construction we will use the example “вытравить зайца из норы”. The preposition “из” combines with the noun standing for the container “нора”, thus making a phrase “из норы”, which we represent as follows:



Then the phrase “из норы” combines with the noun standing for the trajector and thus we get a phrase “зайца из норы”:



etc.

This construction can be either explicit (“вытравить зайца из норы”) or elliptical (“вытравить зайца”), but in the case of ellipsis it should be possible to restore all the

actants from the context, so that the construction equals the explicit version with all participants intact.

Let us take a closer look at the verbs with the prefix **вы-** under analysis. From the previous chapter we remember that the prototypical or near-prototypical sub-meanings and metaphorical extensions from the prototypical meaning of the prefix have two variations in construals depending on the position of the observer. If the observer is inside the container, the focus is on the container that becomes free from the trajector. If the observer is outside the container the natural focus is on the appearance of the trajector, i.e. on the trajector itself.

First we will look at the prototypical and near-prototypical meanings and see whether there are some peculiarities of the constructions used to express these meanings. The meaning of the prefix is the scenario, which provides semantic slots for the verb, actants and describes the relationships between them. The slots should be obligatorily filled.

We have two sub-types of constructions here:

- 1) the first type of the construction is “**вы + V + trajector + из + container**”, here both construals of prototypical meaning are presented:
  - a) the construal with the observer inside and focus on the container:  
“**вымазать жир из банки**”, “**вымарать строки из текста**”, “**вытравить мышей из дому**”
  - b) the construal with the observer outside with focus on the trajector:  
“**вытравить зайца из норы**”.

As mentioned, this construction can be either explicit or elliptical, but in the latter case it should be possible to recover the missing elements from the context. For example, it is possible to say “**наконец-то мы вытравили зайца**”, but in this situation it is obvious from the context that the hare was in the burrow. Thus it is possible to restore the construction “**вытравить зайца из норы**”.

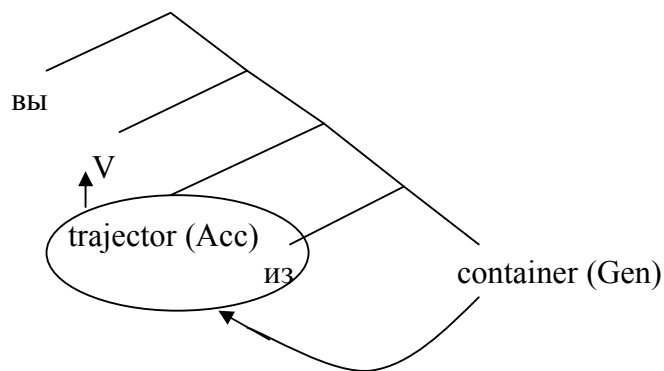
But as in our work we follow the principles of cognitive linguistics, we must admit that elliptical use of a construction changes the semantics of the phrase. For example, in the construal with the observer outside, when the focus is on the trajector, the use of the elliptical construction “вы + V + trajector (Acc)” (e.g., “вытравить зайца”, “выкопать куст”, “вырыть клад”) is more natural.

In the construal with the observer inside, on the other hand, it is more natural to use the construction “вы + V + всех + trajector (Acc) + из + container (Gen)” (e.g. “вымазать весь жир из банки”). This is because in the situation with the observer inside the focus is on the fact that all the entities left the container. It is also possible to use the elliptical construction “вы + V + всех + trajector (Acc)”, but the container should be recoverable from the context (e.g. “вытравить всех мышей”).

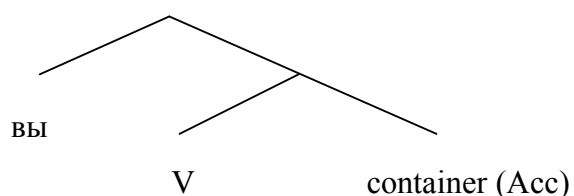
- 2) The second type of construction is “вы + V + container (Acc)” in cases like “выпотрошить рыбу”, “выполоскать белье”.

This type of construction is used only for construals with the observer inside, when the focus is on the container. What is significant here is the meaning of the base verb: for the verb to be used in this type of construction it should obligatorily have built-in semantics, like, for instance, the verb “потрошить”.

We can conclude that when the focus is on the container, the semantics of the trajector can be incorporated into the verb’s semantics. It is possible not to explicate the trajector in the construction, and therefore the container takes the place of direct object in the construction and acquires accusative case:



Thus we get the construction:



We should mention here that we don't claim that the construction “ВЫ + V + container (Acc)” is derived from the construction “ВЫ + V + trajector (Acc) + ИЗ + container (Gen)”, as it would be done in generative linguistics. When we use arrows, we do not mean the actual movement and transformation of a construction from a more basic one, but rather use the arrows to compare the two constructions and thus clarify differences. In our work we support the assumption that constructions are not derived from a basic construction, but on the opposite they are acquired by language users independently from each other, as each construction has its idiosyncrasies in the meaning.

As we could see from the examples above, the construction “ВЫ + V + trajector (Acc) + ИЗ + container (Gen)” is preferably used when the situation is construed with the observer outside and thus the focus on the appearance of the trajector on the observer's eyes. But this construction can also be used for construals with the observer inside. The construction “ВЫ + V + всех + trajector (Acc) + ИЗ + container (Gen)” (with the additional qualifier) is used for the construal with the observer inside and the focus on the container being free from the trajector completely. The construction “ВЫ + V + container (Acc)” is used to describe the situation construed with the observer inside and the focus on the container being free from the trajector. Thus we can see that when a speaker wants to construe the situation with the observer outside, s/he uses the following construction: “ВЫ + V + trajector (Acc) + ИЗ + container (Gen)” where the base verb is without the built-in semantics.

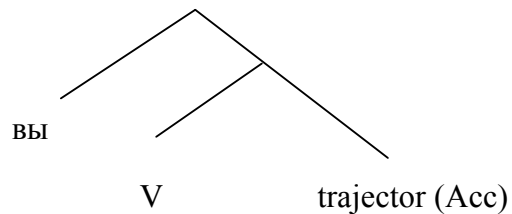




“вы + V + trajector (Acc) + из + container (Gen)” as in “\*выстирать грязь из белья”.

Now let us consider meanings that are extensions from the prototypical meaning construed with the observer outside such as “to appear on the surface”, “the appearance of an image”, “the appearance due to the removal of the container”, etc. To reveal such meanings we use the construction “вы + V + trajector (Acc)”. However, in contrast to the prototypical meaning, this construction does not involve the ellipsis. Thus it cannot be restored to the construction “вы + V + trajector (Acc) + из + container (Gen)”: “\*выкопать яму из земли” “\*вытатуировать паука из кожи”, “\*вытравить надпись из доски”. In each of those cases the verb has the built-in semantics that repeats the semantics of the prefix. For example, in case of “выстрогать игрушку” the meaning of the prefix would be “the appearance of the image or shape” and the verb “строгать” has this built-in semantics.

In the diagram below one can see that the trajector occupies the place of direct object and the container is absent.

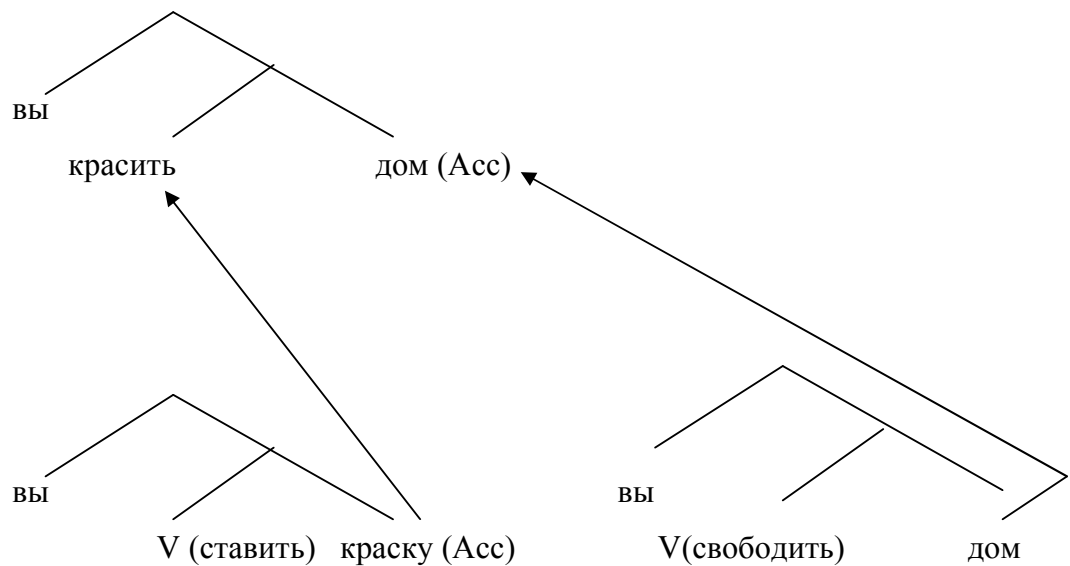


Now we will look at the construction that reveals the meanings that is the result of blending of the extensions from both prototypical construals. Here we include such cases as “выкрасить дом”, “вымостить улицу”, “выпороть ребенка”.

As we said, such cases are the blending of the extensions from two construals. The first one is an extension from the construal with the observer outside – “the

appearance on the surface”, where the construction is “вы + V + trajector (Acc)”. The second one is an extension from the construal with the observer inside, where the construction is “вы + V + container (Acc)”. In the construction standing for the blended meaning the trajector of the first construal becomes incorporated into the semantics of the verb, while the container of the second construal occupies the position of the direct object. Thus we end up with the construction “вы + V + container (Acc)”, where the semantics of the verb incorporates the trajector.

We will show that on the example “выкрасить дом”.



This schema helps us to better understand what places are taken by which actants in the construction. As we already said, the meaning of the prefix is the result of blending of the meanings that are the extensions from both construals (with the observer inside and the observer outside). The construal with the observer outside is to put the paint (the trajector) on the surface and for that construal the construction would be: “вы + V + trajector (Acc)”. The construal with the observer inside is to make the house free from the bad quality (i.e. being unpainted). The construction for this case would be: “вы + V + container (Acc)”. However, the construction revealing the blended meaning looks different: the trajector from the construal with the observer inside gets incorporated into the meaning of the base verb, while the container from

the construal with the observer inside takes place of the direct object and acquires accusative case. Thus the construction is “*вы + V + container (Acc)*”.

So, to conclude, we can say that in this chapter we looked at the constructions with the verbal prefix *вы-*. In this part we have suggested that the meaning of the prefix should always be repeated in the construction either in the built-in semantics of the verb or in the preposition. Such an approach helps us to solve the problem of “empty prefixes”. Proponents of the theory of “empty prefixes” would claim that a prefix is empty whenever prefixation does not produce a change in the meaning of the verb. By taking syntactic constructions into account, however, we have shown that the meaning of the prefix is *always* repeated somewhere else in the construction. Therefore, a proponent of the theory of “empty prefixes” would be forced to adopt the absurd position, whereby all prefixes are always empty. In our view, this shows that the theory of “empty prefixes” is problematic and cannot be maintained.

We have also discovered that different constructions help to reveal different submeanings of the prefix. For the prototypical situations, the construction “*вы + V + trajector (Acc) + из + container (Gen)*”, where V is the base verb without the built-in semantics, can be used for both situations: with the observer inside and outside. However, this construction is more natural for the construals with the observer outside. The construction “*вы + V + всех + trajector (Acc) + из + container (Gen)*” is used for the construals with the observer inside. The construction “*вы + V + container (Acc)*”, where the base verb has the built-in semantics, is used for the situations with the observer inside. However, for the prototypical cases, it is possible to use the verb with built-in semantics for construals with the observer outside. In this case, the meaning of the construction “*вы + V + trajector (Acc) + из + container (Gen)*” overrides the semantics of the verb; it deprives it of its built-in semantics. That is possible if we follow the theory of Goldberg (1995 and 2006) that the meaning of the construction can be different from the sum of meanings of its components.

The constructions used for all the non-prototypical meanings in our analysis involve base verbs with the built-in semantics, so the construction for the extensions from the

prototypical meaning construed with the observer inside is: “**ВЫ** + V + container (Acc)”. For the extensions from the prototypical meaning with the observer outside the following construction is used: “**ВЫ** + V + trajector (Acc)”. For the submeaning that is the extension from both construals the construction is “**ВЫ** + V + container”. However, in this case the verb incorporates the trajector in its semantics.

## V. Conclusion

In our work we managed to show that the prefix **ВЫ-** in the natural perfective verbs from our list is not “empty”, i.e. has its own meaning that is different from the “purely aspectual” one. We achieved the aim by the following means:

- 1) In the first chapter we showed that even in the traditional approach the theory of “empty” prefixes seems to be problematic. One of the problematic points for the theory of “empty” prefixes is the existence of the so-called aspectual triplets. We showed that in cases where aspectual triplets are attested, the prefix cannot have “purely aspectual”, or “empty”, meaning. Otherwise the formation of the imperfective verb from the prefixed perfective verb with the help of an imperfectivising suffix would lead to the formation of a verb with exactly the same meaning as the imperfective prefixless verb. However, the tools provided by the traditional approach are not sufficient to exclude the existence of the “empty” prefixes in cases where we have aspectual pairs rather than triplets. Concerning the verbs with the prefix **ВЫ-** under consideration, we found out that only 12 verbs form aspectual triplets; 7 verbs form aspectual triplets in only some of the submeanings of the perfective verb; and 14 verbs form aspectual pairs. Moreover, most of the cases are disputable, in many cases the dictionaries and the corpus disagree on the existence of the prefixed imperfective verb.
- 2) Another fact, mentioned in the traditional approach that is problematic for the theory of “empty” prefixes is that for one imperfective verb there can exist several perfective verbs for different submeanings of the base verb. This means that the prefix at least narrows down the meaning of the original base verb: the prefixed verb has fewer submeanings than the corresponding prefixless verb does, so in such cases the prefix cannot be “empty”. Looking at the verbs from our list, we found out that along with the cases when a prefixed verb has fewer submeanings than the corresponding prefixless verb, there exist pairs where both members share the same number of submeanings. For the latter cases, the

traditional approach does not have tools to demonstrate that the meaning of the prefix is not “empty”. Thus we showed that it was necessary for us to apply cognitive linguistics to reach the aim of our work.

- 3) In the third chapter, we managed to show that the meanings of the prefix *вы-* in the verbs under consideration are interrelated and some of them are closer to the prototype than others, i.e. some are extensions from the others. We managed to accommodate all the meanings in a coherent network.

We described the prototypical meaning of the category and found out that within the prototype there can be two different construals: with the observer inside and with the observer outside. In the construal with the observer inside the focus is on the container and the fact that it becomes free from the trajector, while in the construal with the observer outside the focus is on the trajector and the fact that it appears before the observer. Extensions from the prototype originate either from the construal with the observer inside or from the construal with the observer outside, but there are also cases of blending, where the submeaning is an extension from both construals at the same time. The extension from the construal with the observer inside is the following: focus on the disappearance of the trajector, container becoming free, but absence of focus on physical going out of the trajector, which is not important, e.g. “*выгладить белье*”, “*выстирать кофточку*”, “*выутюжить брюки*”. The extensions from the situation with the observer outside are: the trajector does not move physically, but appears because the container it destroyed, e.g. *дождь выбелил кости*; the trajector does not exist in the beginning it is a part of container; but as the container is destroyed the trajector appears before the observer outside, e.g., “*выкопать яму*”, “*выстрогать игрушку*”, “*вычеканить узор*”; the trajector is a part of the container in the beginning, but the container is not destroyed or taken away, but changes its shape and becomes a trajector, e.g. “*вылепить фигурку из глины*”. The trajector does not physically exist before the action takes place, the container does not exist either, and emphasis

is on the appearance of the trajector on the surface, e.g. “вытатуировать паука”. The submeaning that is the extension from both construals is: appearance of the trajector on the surface and complete disappearance of an undesired quality from the container: e.g. “выкрасить дом”, “высмолить лодку”, and its metaphorical extension: e.g. “выпороть ребенка”, “высечь ученика”, “выдрать сына ремнем”.

- 4) We managed to show that the meaning “to bring an action to the end” is a part of the network of the cognitive category of the meaning of the prefix **вы-**. We found out that the meaning “to bring an action to the end” can appear when the situation is construed with the observer inside. That is the result of the extension from the element of meaning where the container should be completely free from the trajector. We also discovered that the definition “to bring an action to the end” does not reflect the meaning of the prefix **вы-** accurately. We argued that the meaning “to bring an action to the end” for the prefix **вы-** should be regarded as two meanings: “to do something thoroughly” and “to perform the action on all the entities”.
- 5) In the third chapter we looked at the constructions with the verbal prefix **вы-**. In this part we have suggested that the meaning of the prefix should always be repeated in the construction either in the built-in semantics of the verb or in the preposition. Such an approach helps us solve the problem of “empty” prefixes as the main point of the proponents of empty prefixes was that the meaning of the prefix is repeated in the verb and thus the semantics of the verb does not change when the prefix is added. However, we managed to show that the meaning of the prefix is always repeated in some other part of the construction. Therefore, proponents of the traditional theory of “empty” prefixes would be forced to adopt the absurd position whereby prefixes are always empty.
- 6) We have also discovered that different constructions help to reveal different submeanings of the prefix.

For the prototypical situations: the construction “вы + V + trajector (Acc) + из + container (Gen)”, where V is the base verb without the built-in semantics, can be used for both situations: with the observer inside and outside, however it is more natural for the situations with the observer outside. The construction “вы + V + всех + trajector (Acc) + из + container (Gen)” is used for the construals with the observer inside. While the construction “вы + V + container (Acc)”, where the base verb has the built-in semantics, is used for the situations with the observer inside. However, for the prototypical cases, it is possible to use the verb with built-in semantics for the situations with the observer outside. In this case the meaning of the construction “вы + V + trajector (Acc) + из + container (Gen)” overrides the semantics of the verb; it deprives it of its built-in semantics. It is possible to capture this state of affairs if we follow the theory of Goldberg according to which the meaning of a construction can be different from the sum of meanings of its components.

The constructions used for all the non-prototypical meanings involve base verbs with the built-in semantics. The construction for the extensions from the prototypical meaning construed with the observer inside is: “вы + V + container (Acc)”. For the extensions from the prototypical meaning with the observer outside the following construction is used: “вы + V + trajector (Acc)”. For the submeaning that is the extension from both construals the construction is “вы + V + container”, where the verb incorporates the trajector in its semantics.



## Bibliography

- Chomsky, Noam 1986. *Knowledge of Language: Its Nature, Origin, and Use*. Westport, Connecticut and London: Praeger Publishers.
- Evans, Vyvyan, Melanie Green 2006. *Cognitive Linguistics: An Introduction*. Edinburgh: Edinburgh University Press.
- Evans, Vyvyan, Benjamin K. Bergen and Jörg Zinken 2007. The Cognitive Linguistics Enterprise: An Overview. In Vyvyan Evans, Benjamin K. Bergen and Jörg Zinken (eds.). *The Cognitive Linguistic Reader*. London, Oakville: Equinox. 2-31.
- Feldman, Jerome A. 2006. *From Molecule to Metaphor: A Neural Theory of Language*. The Massachusetts Institute of Technology Press.
- Goldberg, Adele E. 1995. *A Construction Grammar Approach to Argument Structure*. Chicago and London: The University of Chicago Press.
- Goldberg, Adele E. 2006 *Constructions at Work: The Nature of Generalization in Language*. Oxford University Press.
- Goldberg, Adele E. 2007. Constructions: A New Theoretical Approach to Language. In Vyvyan Evans, Benjamin K. Bergen and Jörg Zinken (eds.). *The Cognitive Linguistic Reader*. London, Oakville: Equinox. 589 – 600.
- Janda, Laura A. 1986. *A Semantic Analysis of the Russian Verbal Prefixes za-, pere-, do-, and ot-*. München: Verlag Otto Sagner.
- Janda, Laura A. 2007. Aspectual Clusters of Russian Verbs. In *Studies in Language, Vol. 31:3*. John Benjamins Publishing Company. 607 – 648.
- Lakoff, George and M. Turner 1989. *More than Cool Reason: A Field Guide to Poetic Metaphor*. Chicago: The University of Chicago Press.

Lakoff, George 2007. The Contemporary Theory of Metaphor. In Vyvyan Evans, Benjamin K. Bergen and Jörg Zinken (eds.). *The Cognitive Linguistic Reader*. London, Oakville: Equinox. 267 – 315.

Langacker, Ronald W. 2008. *Cognitive Grammar: A Basic Introduction*. Oxford University Press.

Lee, David 2004. *Cognitive Linguistics: an Introduction*. Oxford University Press.

Mandler, Jean M. 2005. How to Built a Baby: III. Image Schemas and the Transition to Verbal Thought. In Beate Hampe (ed.) *From Perception to Meaning: Image Schemas in Cognitive Linguistics*. Berlin, New York: Mouton de Gruyter. 137 – 163.

Nesset, Tore (to appear). *Is the Choice of Prefix Arbitrary? Aspectual Prefixation and Russian Verbs of Perception*. University of Tromsø: manuscript.

Radden Günter and Zoltán Kövecses 2007. Towards a Theory of Metonymy. In Vyvyan Evans, Benjamin K. Bergen and Jörg Zinken (eds.). *The Cognitive Linguistic Reader*. London, Oakville: Equinox. 335 – 359.

Taylor, John R. 2005. *Linguistic Categorization*. Oxford University Press.

Turner, Mark 2007. Conceptual Integration. In Dirk Geeraerts and Hubert Cuyckens (eds.) *The Oxford Handbook of Cognitive Linguistics*. Oxford University Press. 377 – 393.

Исаченко А.В. 1965. *Грамматический строй русского языка в сопоставлении с словацким. Морфология I-II*. Москва: Языки славянской культуры.

Зализняк, А.А., А.Д. Шмелев 2000. *Введение в русскую аспектологию*. Москва: Языки русской культуры.

Кронгауз, М.А. 1998. *Приставки и глаголы в русском языке: Семантическая грамматика*. Москва: Языки русской культуры.

## **Dictionaries**

Словарь русского языка (МАС): В 4-х т. / РАН, Ин-т лингвистич. исследований;  
Под ред. А. П. Евгеньевой. — 4-е изд., стер. — М.: Рус. яз.; Полиграфресурсы,  
1999.

Толковый словарь русского языка. Под ред. Д.Н. Ушакова:  
<http://ushakovdictionary.ru>

## **Other internet resources**

Национальный корпус русского языка ('Russian National Corpus'): [www.ruscorpora.ru](http://www.ruscorpora.ru).



## Appendix 1

### Natural perfectives with prefix вы-

This is a complete list from the Exploring Emptiness database (under construction, summer 2008) of verbs that are (a) classified as an impact verb in the Russian National corpus and (b) has putatively empty vy- as one of its prefixes.

Imperfective	Perfective	Prefix variation
белить	выбелить	вы на по
гладить	выгладить	вы по
гравировать	выгравировать	вы на от
долбить	выдолбить	вы про
драть	выдрать	вы за с
дубить	выдубить	
золотить	вызолотить	вы по
копать	выкопать	
красить	выкрасить	вы о по
кроить	выкроить	вы с
купать	выкупать	
купаться	выкупаться	
лепить	вылепить	вы за на с
лудить	вылудить	вы по
мазать	вымазать	вы за из на по
марать	вымарать	вы за из на
мостить	вымостить	вы за на
мыть	вымыть	вы по
мыться	вымыться	вы по

полоскать	выполоскать	вы от про
полоть	выполоть	
пороть	выпороть	вы раз - homon
потрошить	выпотрошить	
рыть	вырыть	вы от
серебрить	высеребрить	вы по
сечь	высечь	
смолить	высмолить	вы об
стегать	выстегать	вы от про
стирать	выстирать	вы с
строгать	выстрогать	
татуировать	вытатуировать	
тачать	вытачать	вы с
теребить	вытеребить	
точить	выточить	вы на
травить	вытравить	вы за по с
утюжить	выутюжить	вы от
чеканить	вычеканить	вы от раз
чистить	вычистить	вы о по
чиститься	вычиститься	вы по

## Appendix 2

### Dictionary entries from MAS and Ušakov's dictionary

#### for the verbs under analysis

#### **Белить**

*Определение Ушакова*

#### **БЕЛИТЬ**

белю, белишь и (чаще) белишь, несов., что. 1. (сов. набелить). Покрывать чем-н. белым. Белить лицо. Лиза, его смуглая Лиза, набелена́ была́ по́ уши, насурьмлена́ пу́ще самой мисс Жаксон; фальши́вые ло́коны, го́раздо светлее́ со́бственных ее воло́с, взби́ты бы́ли, как па́рик Людовика X IV; рукава́ al`imbecile торча́ли как фи́жмы у Madame de Pompadour; та́лия была́ перетя́нута, как бу́ква икс, и все бриллиа́нты ее ма́тери, ещё не зало́женные в ломба́рде, сия́ли на ее па́льцах, ше́е и уша́х. [А. С. Пушкин. Барышня-крестьянка (1830)]

2. (сов. побелить). Красить белилами. Белить потолок.

3. (сов. выбелить). Очищать от натуральной окраски (пряжу, ткань), подготавливая к крашению или отделке (спец.). Белить холст..

#### **ВЫБЕЛИТЬ**

выбелю, выбелишь, Сов. 1. Сов. к белить в 3 знач. Выбелить холст. 2. кого-что. Сделать совсем белым, покрасить, запачкать чем-н. белым до конца. Выбелим железо (сошник) о сырую землю. А. Кольцов. Выбелить себе всё лицо. (Ушаков)

#### *MAS*

**БЕЛИ́ТЬ**, белю́, бе́лишь и бели́шь; прич. страд. прош. белённый, -лён, -лена́, -лено́; несов., перех.

1. (сов. побелить). Делать белым, покрывая мелом, известью и т. п. Белить потолок. Белить стены. Дом его, длинный и невысокий, по кирпичу беленный мелом, был далеко виден по широкой улице. Бунин, Чаша жизни.

2. (сов. набелить). Покрывать белилами (во 2 знач.). Белить лицо.

3. (сов. выбелить и отбелить). Делать белым, подвергая особой обработке. Белить полотно. Белить холсты.

**ВЫБЕЛИТЬ**, -лю, -лишь; сов., перех. (несов. белить). Сделать белым. Выбелить потолки. Выбелить холсты. Пелагея выбелила стены и прибрала в хате еще в понедельник. Шолохов, Тихий Дон.

## **Гладить**

*Словарь Ушакова*

**ГЛАДИТЬ**, глажу, гладишь, несов. 1. (сов. выгладить) что. Выравнивать утюгом складки, утюжить. Гладить белье. 2. (сов. погладить) кого-что и по кому-чему. Легонько, ласково проводить почему-н. ладонью, пальцами, несколько раз в одном направлении. Гладить по щеке. Гладить собаку. Гладить по головке (разг.) - перен. потакать снисходительным отношением, потворством. Гладить против шерсти (разг.) - перен. действовать или говорить наперекор кому-н., не потакать.

**ВЫГЛАДИТЬ**, выглажу, выгладишь, Сов. 1. Сов. к гладить в 1 знач. 2. (несов. выглаживать) что. Тщательно утюжа, сделать совершенно гладким.

## *МАС*

**ГЛАДИТЬ**, гла́жу, гла́дишь; прич. страд. прош. гла́женный, -жен, -а, -о; несов., перех.

1. (сов. выгладить) также без доп. Делать гладким, проводя горячим утюгом; утюжить. Параша (так звалась красotka наша) Умела мыть и гладить, шить и плесть. Пушкин, Домик в Коломне. Дуня торопливо гладила на доске, обшитой солдатским сукном, наволочку. Катаев, Белеет парус одинокий.

2. (сов. погладить). Проводить ладонью, пальцами и т. п., приглаживая что-л. Петр Иванович начал в задумчивости гладить бакенбарды. И. Гончаров, Обыкновенная история. [Ламычев], сняв для чего-то с головы фуражку, пошел дальше, глядя себе волосы. Вс. Иванов, Пархоменко. || Ласкать, легко проводя рукой. [Катя] садилась рядом с мужем и гладила его руку. Ее заливала нежность и жалость к нему. А. Н. Толстой, Восемнадцатый год. [Собака] плотно прижалась к моим ногам. Я стал гладить ее. Арсеньев, В горах Сихотэ-Алиня.

**ВЫГЛАДИТЬ**, -глажу, -гладишь; прич. страд. прош. вы́глаженный, -жен, -а, -о; сов., перех. (несов. выглаживать и гладить). Сделать гладким, ровным; выровнять. || Разгладить горячим утюгом; выутюжить. Акусьня хмурилась, небрежно перебирала выглаженные юбки. Шолохов, Тихий Дон.



## **Гравировать**

*Словарь Ушакова*

**ГРАВИРОВАТЬ**, гравирую, гавируешь, несов. (к награвировать), что (фр. graver) (спец.). Воспроизводить рисунок или надпись, вырезывая их на каком-н. твердом материале; вырезать клише для гравюры. Гравировать портрет. Гравировать по дереву. Гравировать на меди.

**ВЫГРАВИРОВАТЬ**, выгравирую, выгавируешь, сов., что (спец.). Вырезать (надпись, рисунок) на каком-н. твердом материале. Выгравировать на часах имя владельца. Выгравировать на дереве орнамент.

*МАС*

**ГРАВИРОВАТЬ**, -рую, -руешь; прич. страд. прош. гравированный, -ван, -а, -о; несов., перех. и без доп.

1. (сов. выгравировать и награвировать). Наносить на гладкую поверхность какого-л. твердого материала (металла, дерева, стекла и т. п.) рисунок или надпись при помощи режущих инструментов или химических средств. Гравировать на металле. Гравировать на кости. Гравированные изделия.

2. Вырезать клише для гравюры. Гравировать иллюстрации для книги. [От франц. graver].

**ВЫГРАВИРОВАТЬ**, -рую, -руешь; сов., перех. (несов. гравировать). Сделать посредством гравировки (надпись, рисунок и т. п.); вырезать. На медной дощечке, прибитой к обелиску, выгравировано было: «Старшина медицинской службы Мария Шевчук», Б. Полевой, Мария. В одном из писем Иордан пишет, что он потратил два года на то, чтобы выгравировать копию одной из итальянских картин. Паустовский, Золотая роза.

## **Долбить**

*Словарь Ушакова*

**ДОЛБИТЬ**, долблю, долбишь, несов., что. 1. Частыми последовательными ударами делать в чем-н. углубление. Дятел дерево долбит. Капля и камень долбит. 2. Постоянно говорить, напоминать, повторяя одно и то же (разг.). Сколько ему ни долби - не понимает. Ну, он свое и долбит: я стар, я прав. М.

Горький. 3. Заучивать наизусть, бессмысленно, механически, зубрить (школьн. арго, вульг.). Он часами долбит урок.

**ВЫДОЛБИТЬ**, выдолблю, выдолбишь, сов. (к выдалбливать), что. 1. Долблением изготовить, сделать, произвести (какое-н. углубление или что-н., имеющее углубление). Корыто выдолбили долотом. Капля выдолбила ямку. 2. Повторяя по нескольку раз слова текста, выучить наизусть, затвердить (разг. вульг.). Выдолбить таблицу умножения.

*МАС*

**ДОЛБИТЬ**, -блю́, -би́шь; прич. страд. прош. долблённый, -лён, -лена́, -лено́; несов., перех.

1. (сов. продолбить). Пробивать отверстие, делать углубление в чем-л. путем последовательных частых ударов какими-л. инструментами. Генуэзцы и венецианцы, искусные каменотесы, несколько десятилетий долбили там скалы, проводя в них подземные галереи. Сергеев-Ценский, Флот и крепость. Мужики пешнями долбили лед и баграми ощупывали дно речки. Марков, Строговы. | О птицах. Молча стоял лес, не шепталась трава, не слышно было птиц, только неугомонный дятел где-то недалеко долбил сухое дерево. Мамин-Сибиряк, Первые студенты. || (сов. выдолбить). Делать, изготавливать что-л. долблением. Отец Виталий любит улыи долбить — выдолбит за год штук десять и дарит их всем, кому надобно. М. Горький, Жизнь Матвея Кожемякина. — Сам выдолбил [трубку]. Я ведь на все руки мастак. Чуть не из целого дерева долбил. Седых, Даурия.

2. Разг. Длительно и упорно ударять, стучать по чему-л. Щеткин молча озирался кругом, пускал залпом махорочный дым и долбил себя кулаком по колену. Фурманов, Красный десант. || Долго и упорно бить из орудий, бомбить что-л. Бронепоезд враг расколол в щепы, и остались в нем целыми только три орудия, несколько пулеметов, оси да колеса. И сейчас враг продолжал долбить бронепоезд. Вс. Иванов, Пархоменко. Неумолчно гудят пикирующие бомбардировщики, с методической точностью долбящие притихшего противника. Первенцев, Честь смолоду.

3. Прост. Беспрестанно напоминать о чем-л., повторяя одно и то же; твердить. — Вам хоть кол на голове теши! Сколько лет долблю я вам; не запускайте болезней, лечитесь у доктора. Скиталец, Сквозь строй. — В те поры меня,

рабочего человека, все --- только и учили, только и долбили: «Всяк сверчок знай свой шесток!» Караваяева, Разбег.

4. (сов. выдолбить). Прост. Механически повторяя, учить наизусть; зубрить<sup>2</sup>. Остаток дня провел я благонаравно, Приготовлял глаголы, не тужа, Долбил предлоги и зубрил исправно, Какого каждый просит падежа. А. К. Толстой, Портрет. — [Капитан] языки знает и разные немецкие стишки наизусть долбит. Гаршин, Из воспоминаний рядового Иванова.

**ВЫ́ДОЛБИТЬ**, -блю, -бишь; сов., перех. (несов. долбить).

1. (несов. также выдалбливать). Долблением сделать отверстие, углубление в чем-л. Выдолбить в бревне паз. || Изготовить посредством долбления. [Петр Дмитрич] прыгнул в узкий и длинный челн, выдолбленный из тополя. Чехов, Именины.

2. Прост. Путем многократного повторения выучить наизусть, механически затвердить; вызубрить<sup>2</sup>. Выдолбить стихи.

## **Драть**

*Словарь Ушакова*

**ДРАТЬ**, деру, дерёшь, прош. драл, драла, драло, несов. (разг.). 1. кого-что. Рвать, разрывать на части. Драть бумагу. || изнашивать до дыр, до лохмотьев. Дети так дерут обувь, что на них не напасть. 2. что. Отрывая, отделять (наружный покров). Драть лыко. Драть шкуру. 3. (сов. задрать) кого-что. Убивать, растерзывать (о хищных зверях). Волк дерет козу. Случалось, драл (лев) и пастуха. Крылов. 4. (сов. выдрать) кого-что. Наказывать поркой, сечь.

**ВЫДРАТЬ**, выдеру, выдерешь, Сов. (разг.). 1. (несов. выдирать) что. Отделить, вырывая из чего-н., отдирая от чего-н. Выдрать листы из книги. 2. Сов. к драть в 4 знач. Выдрать за уши.

## *МАС*

**ДРАТЬ**, деру́, дерёшь; прош. драл, -ла́, -дра́ло; несов., перех.

1. (сов. разодрать). Разг. Рвать, разрывать на части. Кто расположился отдыхать, истомившись от боя; кто --- драл на перевязки платки и дорогие одежды, снятые с убитого неприятеля. Гоголь, Тарас Бульба.

2. Отрывая, отделять, снимать. Драть кору с дерева. Драть лыко. □ — Целую, вишь, весну кору ивовую драла (ведь зубами ее драть-то надо!), грибы собирала.

Гл. Успенский, Очерки переходного времени. || (сов. ободрать). Оголять, лишая коры, покрова. В нашем лесу [мужики] драли липки. Чехов, Моя жизнь. [Медведь] на ходу [обламывал] вершины плодовых дичков и драл пихту. Ее ободранная кора висит до сих пор затвердевшими клочьями. Лидин, Большая река.

3. (сов. задрать). Убивать, растерзывать (о хищных животных). Волк дерет овец. □ Медведь, и тот не дерет корову, которая с теленком ходит по лесу. Мамин-Сибиряк, Не мама.

4. Разг. Бить, хлестать плетью, кнутом и т. п. После сна он бывал зол и, выгоняя стадо, так драл коров своим длинным хлопающим кнутом, что на боках их вздувались рубцы. Бунин, Игнат. || (сов. выдрать и отодрать). Наказывать поркой, сечь. Драть розгами. Драть плетью. □ Отец начал учить меня или, попросту говоря, бить, когда мне не было еще пяти лет. Он сек меня розгами, --- бил по голове, и я, просыпаясь, каждое утро думал прежде всего: будут ли сегодня драть меня? Чехов, Три года. || (сов. выдрать). Наказывая, дергать (за уши, за волосы и т. п.). Драть за волосы. Драть за вихор.

5. (сов. содрать) перен.; также без доп. Прост. Брать, назначать за что-л. непомерно высокую плату, цену. Драть проценты. □ — Любят [осетины] деньги драть с проезжающих. --- Увидите, они еще с вас возьмут на водку. Лермонтов, Бэла. В здешней лавочке продают дрянь, но дерут ужасно. Чехов, Перекати-поле.

6. Разг. Скоблить, тереть изо всей силы. Драть пол голиком. Драть спину мочалкой. □ Червонец о кирпич он точит, Дресвой дерет, Песком и мелом трет. И. Крылов, Червонец. Бобер вылез из воды, сел на березу и начал тереть себе лапами грудь, драть ее изо всех сил, сушить. Паустовский, Дремучий медведь.

7. также без доп. Разг. Слишком сильно, чувствительно задевать поверхность чего-л. при соприкосновении, трении (о чем-л. шершавом, остром и т. п.). Бритва дерет. □ Мочалка у Ершова большая, новая. Дерет кожу, как хороший наждак. Белов, Братья.

8. Разг. Раздражать, вызывать боль, неприятное ощущение. Горчичник дерет спину. | в безл. употр. В горле дерет. □ Две пчелы сразу так хватили меня в щеку, что я три дня ходил с узенькой щелочкой на месте глаз. Поначалу щеку сильно драло, и я спасался холодным компрессом. Шуртаков, Где ночует солнышко.

9. также без доп. Прост. Производить нестройные резкие звуки, играя на смычковых музыкальных инструментах. Проказница Мартышка, Осел, Козел, Да косолапый Мишка Затеяли сыграть Квартет. --- Ударили в смычки, дерут, а толку нет. И. Крылов, Квартет.

10. без доп. Прост. Убегать, удирать. Драть со всех ног.

**ВЫ́ДРАТЬ**, -деру, -дерешь; сов., перех. Разг.

1. (несов. выдирать). С силой вырвать (часть чего-л. или что-л. прочно укрепленное, укрепившееся в чем-л.). — Девчонка, баловница негодная, выдрала с полкнижки, и вот не знаю, где бы достать, чтобы переписать выдранное. Гарин-Михайловский, На практике. [Пуговицы] не поддавались ножницам. Петя нетерпеливо зубами выдрал их с мясом. Катаев, Белеет парус одинокий.

2. (несов. драть). Высечь, выпороть. — Я бы ему, голубчику, показал... Я не задумываясь приказал бы его просто выдрать! Юрьев, Записки. || Наказать, дергая (за уши, за волосы). Она пребольно выдрала его за ухо. Салтыков-Щедрин, Брусин.

## **Дубить**

*Словарь Ушакова*

**ДУБИТЬ**, дублю, дубишь, несов., что (спец.), Подвергать дублению (кожу).

**ВЫДУБИТЬ**, выдублю, выдубишь, сов., что (спец.). Выделать (кожу) посредством дубления.

*МАС*

**ДУБИ́ТЬ**, -блú, -бишь; прич. наст. дубя́щий; прич. страд. прош. дубленный, -лен, -а, -о; несов., перех. (сов. выдубить). Подвергать дублению. Дубить кожи.

**ВЫ́ДУБИТЬ**, -блю, -бишь; сов., перех. (несов. дубить). Обработать посредством дубления. Выдубить кожу.

## **Копать**

*Словарь Ушакова*

**КОПАТЬ**, копаю, копаешь, несов. 1. что. Делать в земле какое-н. углубление при помощи лопаты, рыть. Копать яму. Копать канаву. Копать колодец. 2. что. Разрыхлять (землю) лопатой. Копать огород. Копать гряды. 3. что. Вырвать,

выкапывать из земли. Копать картофель. 4. без доп. Ковырять, ворошить (простореч.). Копать в носу. Копать палкою в грудe мусора.

**ВЫКОПАТЬ**, выкопаю, выкопаешь, сов. (к выкапывать). 1. что. Копая, вырыть (углубление). Выкопать яму. Выкопать колодец. 2. Копая, вынуть из земли. Выкопать картофель. Выкопать камень. 3. перен., кого-что. Найти, отыскать, извлечь из неизвестности или скрытого состояния (редкое, необычное; разг.). Откуда вы выкопали такую певицу? Выкопать у букиниста редкую книгу.

### *МАС*

**КОПАТЬ**, -аю, -аешь; прич. страд. прош. копаный, -пан, -а, -о; несов., перех.

1. Разрыхлять, разрывать (лопатой или другим орудием). Копать землю. Копать огород. Копать гряды. || (сов. выкопать). Вынимая, выбрасывая землю, делать углубление, выемку; рыть. Копать канаву. □ — Нынче старик сам за хворостом в лес уехал, а ему наказал ямы копать. Л. Толстой, Утро помещика. Шахтеры копали котлованы на отмели. А. Н. Толстой, Хлеб.

2. (сов. выкопать). Роя, доставать, извлекать (из земли). Копать червей для рыбной ловли. □ — В этих местах много кладов, --- только, брат, копать их некому. Чехов, Счастье. Беженцы копали картофель и пекли его в золе костров. Фадеев, Молодая гвардия.

**ВЫ́КОПАТЬ**, -аю, -аешь; сов., перех. (несов. выкапывать).

1. (несов. также копать). Копая, сделать углубление, выемку и т. п.; вырыть. Выкопать колодец. Выкопать пруд. □ Третий день Семен и Анфиса роют погреб. Продолговатая яма уже выкопана в пояс. Бабаевский, Кавалер Золотой Звезды.

2. (несов. также копать). Копая, извлечь (из земли, из-под снега). Выкопать картофель.

3. перен. Разг. Отыскать, извлечь. Чего только не расскажут! Откуда старины не выкопают! Каких страхов не нанесут! Гоголь, Вечера на хуторе близ Диканьки. — Да что за Василий Иваныч такой? откуда ты его выкопал! — заинтересовался Глумов. Салтыков-Щедрин, Недоконченные беседы.

## Красить

*Словарь Ушакова*

КРАСИТЬ, крашу, красишь, несов., кого-что. 1. Покрывать краской. Красить забор зеленой краской. || Придавать чему-н. окраску, пропитывая красящим веществом или воздействуя химическим составом. Красить шерсть. Красить волосы. 2. Украшать (устар.). Не место красит человека, а человек - место. Пословица.

ВЫКРАСИТЬ, выкрашу, выкрасишь, пов. выкраси и (разг.) выкрась, сов.(к выкрашивать), что. Покрывать краскою. Выкрасить дом зеленой краской. Выкрасить в зеленый цвет.

*МАС*

КРА́СИТЬ, кра́шу, кра́сишь; прич. наст. кра́сящий; прич. страд. прош. кра́шенный, -шен, -а, -о; несов., перех.

1. (сов. окрасить и выкрасить). Покрывать или пропитывать краской. — Не знаю, какой это вы краской голову и бороду красите. Чехов, Жена. Яхта была крашена в белое с голубым и носила имя «Лепесток». Федин, Первые радости. || (сов. накрасить). Подкрашивать, подводить (брови, губы и т. п.). Красить ресницы. Красить щеки.

2. Разг. То же, что краситься (во 2 знач.). Эта кофточка красит.

3. Делать красивым, украшать. Не место красит человека, а человек место. Пословица. Задумчивая улыбка, что всегда так красила его, мягко светилась на его худом лице. Караваяева, Родной дом.

ВЫ́КРАСИТЬ, -крашу, -красишь; прич. страд. прош. вы́крашенный, -шен, -а, -о; сов., перех. (несов. красить). Покрывать, пропитать краской; окрасить. Выкрасить двери. Выкрасить ткань. Выкрасить волосы. □ Стены [кабинета] были выкрашены какой-то голубенькой краской. Гоголь, Мертвые души. Машина остановилась возле тесовых ворот, выкрашенных в зеленый цвет. Бабаевский, Кавалер Золотой Звезды.

## **Кроить**

*Словарь Ушакова*

**КРОИТЬ**, крою, кроишь, пов. крои-крой, несов. (к скроить), что. 1. Разрезать что-н. (ткань или кожу) на куски определенного размера для изготовления одежды или обуви. Кроить шевиот на брюки. Кроить кожу. 2. Вырезать по мерке части чего-н. (какой-н. изготавливаемой одежды, обуви). Кроить брюки. Кроить пальто. 3. перен. Изготавливать (шутл.). Шутя, стихи кроил. Пушкин.

**ВЫКРОИТЬ**, выкрою, выкroiшь, пов. выкroi-выкрой, сов. (к выкраивать), что. 1. Вырезать что-н. по мерке из ткани, кожи и т. п. (при изготовлении одежды, обуви). Выкроить брюки. выкрасить заготовки для ботинок. 2. перен. Выгнать, сэкономить из чего-н. расчетливым употреблением (разг.). Надо выкрасить из этих денег на костюм и на обувь.

## *МАС*

**КРОИТЬ**, крою́, крои́шь; прич. страд. прош. кро́енный, кро́ен, -а, -о; несов., перех. (сов. раскроить). Разреза́ть (ткань, кожу или мех) на куски определенной формы и размера для изготовления одежды или обуви. Кроить шелк. □ Марья Ивановна привезла из города кусок полотна и --- принялась кроить и резать, приготавливая белье для девочки. Григорович, Недолгое счастье. || (сов. выкроить и скроить). Выреза́ть по мерке части чего-л. (изготавливаемой одежды, обуви и т. п.). Кроить платье. Кроить костюм. □ — Я говорила тогда, что лифчик надо длиннее кроить и притом в два полотнища. Достоевский, Преступление и наказание. — Сейчас девушка придет: будет кофты кроить, — сказала она. И. Гончаров, Обрыв.

**ВЫ́КРОИТЬ**, -крою, -кroiшь; сов., перех. (несов. выкраивать).

1. (несов. также кроить). Вы́резать из какого-л. материала части определенной формы и размера для изготовления одежды, обуви и т. п. Выкроить платье. Выкроить сапоги из кожи.

2. перен. Разг. С трудом выделить, выгадать для какой-л. цели. Выкроить деньги на покупку. □ Сам Листопад поехал бы на аэродром, если бы мог выкроить хоть полчаса. Но и четверти часа было не выкроить. Панова, Кружили



## **Купать**

*Словарь Ушакова*

КУПАТЬ, купаю, купаешь, несов. (к выкупать), кого-что. Погружать в воду (в ванну, в реку, в море) для обмывания, освежения. Купать ребенка в ванне. Купать больного. Ребятишки купали лошадей в реке.

ВЫКУПАТЬ, выкупаю, выкупаешь. Сов. к купать.

*МАС*

КУПА́ТЬ, -аю, -аешь; несов., перех. (сов. вы́купать и разг. искупать<sup>1</sup>). Погружать в воду для обмывания, освежения и т. п. В море царевич купает коня, Слышит: — Царевич, взгляни на меня! Лермонтов, Морская царевна. Неумело, осторожно Зинаида Михайловна принялась мыть девочек. Ей никогда не приходилось купать детей, и она со страхом намыливала волосы старшей девочке. Катерли, Стожаровы. || (сов. нет) в чем. Погружать во что-л. жидкое, сыпучее. Кажется, шепчут колосья друг другу: — Скучно нам слушать осеннюю выюгу, Скучно склоняться до самой земли, Тучные зерна купая в пыли. Н. Некрасов, Несжатая полоса. Плакучие ивы купали листья в прозрачной воде, в глубине зарослей квакали лягушки. Вирта, Одиночество.

ВЫ́КУПАТЬ, -аю, -аешь; сов., перех. (несов. купать). Обмыть, освежить купанием. Выкупать ребенка в ванне. Выкупать лошадь в реке.

## **Лепить**

*Словарь Ушакова*

ЛЕПИТЬ, леплю, лепишь, несов. 1. (сов. вылепить) кого-что. Создавать какое-н. изображение из пластических материалов (глины, гипса и т. п.). Лепить украшения. Лепить бюст. Лепить Пушкина (статую или бюст). Лепить снежную бабу. 2. (сов. слепить 2) что. Сооружать из какого-н. мягкого вещества. Ласточки лепят гнезда из глины. Пчелы лепят соты из воска. 3. что. Приклеивать, прилеплять (разг.). Лепить афишку на стенку.

ВЫЛЕПИТЬ, вылеплю, вылепишь. Сов. к лепить в 1 знач. Вылепить изображение.

*МАС*

ЛЕПÍТЬ, леплю́, лепи́шь; несов., перех.

1. (сов. вылепить). Создавать какое-л. изображение из пластического материала. Здесь хотят лепить мой бюст. Пушкин, Письмо Н. Н. Пушкиной, 14 и 16 мая 1836. Яша, устав возиться с бумагами ---, начинал лепить из вара фигурки коров и лошадей. Бубеннов, Белая береза. Он лепит скульптурные портреты. Воронова, Шадр. || перен. Создавать средствами искусства (литературы, живописи, музыки) художественные образы. Писемский лепит прямо с натуры, и создания его выходят некрасивые, грубые, кряжистые. Писарев, Женские типы. Задача поэзии сегодня в углублении достигнутого. Классики превосходно лепили образы людей. Нашим же современникам плохо даются даже портреты. Сельвинский, Я буду говорить о стихах. Художник смело лепит форму [росписи Дмитриевского собора] с помощью сочных мазков и резких высветлений. Лазарев, Средневековая русская живопись.

2. (сов. слепить<sup>2</sup>). Делать, изготавливать, мастерить что-л. из мягкого вязкого вещества или с помощью его. Ласточка лепит гнездо. [Даша] села за стол и принялась раскатывать тесто и лепить пельмени. Ананьев, Межа.

3. Разг. Приклеивать. — Барыни мушки на лицо себе лепят. Мельников-Печерский, Старые годы. [Гиляровский] напечатал --- радужные значки с клеем на обороте и лепил их повсюду, где можно и где нельзя. Телешов, Записки писателя.

4. перен. Разг. Помещать одно сразу же за другим (буквы, слова, строчки), не оставляя промежутков. [Плюшкин] стал писать, --- лепя скупую строку на строку. Гоголь, Мертвые души.

5. без доп. Разг. Попадая на лету во что-л., налипать, залеплять (о снеге). Всю ночь мокрый снег лепил в большие окна. А. Н. Толстой, Хлеб. Снег лепил в лицо, порошил глаза. Паустовский, Северная повесть. | в безл. употр. Только деревья мелькают перед глазами да лепит в лицо грязью из-под копыт лошади. Бунин, Антоновские яблоки. || Идти (о мокром снеге). [Федор Иванович:] Снег-то третий день лепит и лепит. Розов, Вечно живые.

**ВЫЛЕПИТЬ**, -плю, -пишь; сов., перех. (несов. вылеплять и лепить). Сделать, создать посредством лепки. Вылепить бюст. [Мальчик] поднял в обеих руках вылепленную из пластилина --- фигурку лошадки. Гладков, Энергия.

## **Лудить**

*Словарь Ушакова*

**ЛУДИТЬ**, лужу, лудишь, несов., что (спец.). Покрывать (металлические изделия) полудой для защиты поверхности от окисления.

**ВЫЛУДИТЬ**, вылужу, вылудишь, сов. (к вылуживать), что. Покрыть полудою. Вылудить посуду.

*МАС*

**ВЫЛУДИТЬ**, вылужу, вылудишь, сов. (к вылуживать), что. Покрыть полудою. Вылудить посуду.

**ВЫ́ЛУДИТЬ**, -лужу, -лудишь; прич. страд. прош. вы́луженный, -жен, -а, -о; сов., перех. (несов. лудить). Покрыть полудой. Вылудить медную посуду.

## **Мазать**

*Словарь Ушакова*

**МАЗАТЬ**, мажу, мажешь, несов. 1. кого-что. Покрывать чем-н. жидким или жирным. Мазать хлеб маслом. Мазать рану йодом. Мазать хату, избу (обмазывать глиной, белить; обл.). 2. кого-что. Пачкать, грязнить (разг.). Не мажь меня грязными руками. Мазать платье об стену. 3. (сов. намазать) что. Плохо, неумело двчярисовать (разг. пренебр.). 4. (сов. промазать) без доп. Плохо делать что-н., ошибаться, делать промахи (простореч.). Часто мазал из нового ружья. 5. без доп. Нечисто играть, ошибаться (на рояле; муз. арг). 6. без доп. Держать мазу при игре (простореч. спец.). По губам мазать (разг. фам.) - перен. обещать, не исполняя обещанного, обманывать.

**ВЫМАЗАТЬ**, вымажу, вымажешь, пов. вымажь-вымажи, сов. (к вымазывать), что. 1. Натереть, покрыть каким-н. жидким, жирным или красящим веществом. Вымазать спину салом. Вымазать печь глиной. || Загрязнить, выпачкать (разг.). Вымазать пальцы в чернилах. 2. Издержать без остатка какое-н. количество (мази, краски; разг.). Вымазал три банки белил.

*МАС*

**МА́ЗАТЬ**, ма́жу, ма́жешь; несов.

1. (сов. намазать) перех. Покрывать слоем чего-л. жидкого или жирного. — Нога [у барина] еще --- не зажила: все мажет мазью. И. Гончаров, Обломов. Мажет дегтем сапоги Сторож на крылечке. Твардовский, Еще про Данилу. || (сов. нет). Промазывать глиной, покрывать слоем глины. Мазать избу. Мазать стены хаты. □ В ободранной, давно не мазанной плите заплясало красно-желтое пламя. Вал.

Солоухин, Дзодза. || (сов. нет). Красить, белить. Один на селе дом — Потапов дом — тесом обшит, синькой мазан. Федин, Старший комендор. Штукатуры мазали стены грязновато-серой, смешанной с сажей известкой. Шолохов-Синявский, Волгины. || (сов. намазать). Разг. Накладывать краску, грим; красить. Мазать губы. □ [А. П. Ленский] не любил, когда актеры сильно мазали гримом лицо. Положишь, бывало, чересчур много синева под глазами, он скажет: «Что это за мертвец?» Яблочкина, 75 лет в театре.

2. (сов. замазать и измазать) перех. Разг. Пачкать, грязнить. || (сов. нет) без доп. Пачкать при прикосновении. [Я] посоветовал женщинам подсыпать соль в раствор мела, чтобы стены не мазали. Паустовский, Беспокойная юность.

3. перех. и без доп. Разг. Рисовать красками (обычно плохо, неискусно). — Ужели ты считал делом твои бумаги? --- Скажу тебе, что я, право, больше делаю, когда мажу свои картины, бренчу на рояле. И. Гончаров, Обрыв. [Астров:] Вы хотели видеть мою живопись? --- Здесь в доме есть мой собственный стол ---. Иван Петрович и Софья Александровна щелкают на счетах, а я сижу подле них за своим столом и мажу — и мне тепло, покойно. Чехов, Дядя Ваня.

4. (сов. промазать). Прост. Делать промахи (в игре, стрельбе и т. п.). Если [Миша] подходил только поглядеть на игру [в бабки], ее прекращали: — Смеяться пришел, как мы мажем. А. Кожевников, Живая вода. Можно занять первое место на состязаниях в тире и блистательно мазать по тетереву. Арамилев, Стиль.

**ВЫ́МАЗАТЬ**, -мажу, -мажешь; повел. вы́мажи и (разг.) вы́мажь; сов., перех.

1. Покрыть, натереть чем-л. красящим, жидким, жирным и т. п. [Собаки] бежали сзади, заметив, что ось вымазана салом. Гоголь, Иван Федорович Шпонька и его тетюшка. Мы вошли в дом. Стены были гладко и чисто вымазаны серою глиною. Гаршин, Аясларское дело.

2. Разг. Загрязнить в чем-л., чем-л.; выпачкать. Он сидел в кустах, вымазанный в грязи, посеревший от злости. Диковский, Патриоты. Ее лицо, вымазанное маслянистой земляной смесью, казалось старше. Каравеева, Огни.

3. (несов. вымазывать). Прост. Израсходовать, используя для мазанья.

## **Марать**

*Словарь Ушакова*

МАРАТЬ, мараю, мараешь, несов. (разг.). 1. (сов. замарать) кого-что. Пачкать, загрязнить. Марать руки в чернилах. Марать стены. Марать платье. 2. (сов. замарать), перен., кого-что. Позорить, бесчестить. Марать честное имя. 3. (сов. намарать), что и без доп. плохо рисовать, плохо писать (фам. пренебр.). Марать стихи. Марает он единым духом лист. Пушкин. 4. (сов. вымарать) что. Вычеркивать из написанного. Крестил и марал у вас безжалостно целые страницы. Гоголь.

ВЫМАРАТЬ, вымараю, вымараешь, сов. (к вымарывать), что (разг.). 1. Выпачкать, загрязнить. Вымарать руки в чернилах. 2. (несов. также марать). Вычеркнуть из написанного. Вымарал две строчки.

### *МАС*

МАРАТЬ, -аю, -аешь; прич. страд. прош. ма́ранный, -ран, -а, -о; несов., перех. Разг.

1. (сов. замарать). Пачкать, грязнить. Целый день проводил он [Ванюша] на улице с мальчишками, валяясь с ними в грязи и марая свое праздничное платье. Пушкин, Детская книжка. Коптилка, поставленная, чтобы не марать скатерти ---, на старую опрокинутую жестяную банку, выделяет из мрака выпуклости и грани знакомых предметов. Фадеев, Молодая гвардия. || перен. Чернить, порочить. Марать честь. Марать репутацию. □ — Вы сделали поступок, который марает всех нас. С. Аксаков, Встреча с мартинистами.

2. (сов. намарать). Неряшливо, наспех или плохо писать, рисовать. Ему приносят Письмо; князь N покорно просит Его на вечер. «Боже! к ней!.. О буду, буду!» и скорей Марает он ответ учтивый. Пушкин, Евгений Онегин. Иной нравоописательный сочинитель --- гордо величает себя «критиком» потому только, что давно уже марает статейки в плохой газете. Белинский, Русская литература в 1842 г. || (сов. нет). Портить, заполнять небрежным или плохим писанием, рисованием. И вот шесть лет хожу по Питеру, даю уроки рисования и именно потому, что не хочу марать всяким образом и кое-как холстов. Чистяков, Письмо П. М. Третьякову, 17 февр. 1877. [Брюсов] тоже сочинял, но в уме, тогда как мы наперегонки марали свои блокноты. Каверин, Неизвестно друг.

3. Вычеркивать из написанного. Изберите себе какого-нибудь строгого и неумолимого литературного судью, который бы крестил и марал у вас безжалостно целые страницы. Гоголь, Письмо К. С. Аксакову, около 20 ноября 1845. [Нежданов] взял перо и ---, перечеркивая, марая, принялся выводить строку за строкою. Тургенев, Новь.

**ВЫМАРАТЬ**, -аю, -аешь; сов., перех.

1. Прост. Загрязнить в чем-л., чем-л.; выпачкать. Вымарать руки в краске. Вымарать платье чернилами.

2. (несов. вымарывать). Вычеркнуть, зачеркнуть. Из послания к Чаадаеву вымарал я стихи, которые тебе не понравились. Пушкин, Письмо П. А. Вяземскому, апр. 182

## **Мостить**

*Словарь Ушакова*

**МОСТИТЬ**, мощу, мостишь, несов., что. 1. Покрывать, устилать (пути передвижения) каким-н. твердым, прочным материалом для большей сохранности и для облегчения движения. Мостить улицы асфальтом, торцом. 2. Настилать из досок, бревен и т. п. (спец.). Мостить мост. Мостить пол.

**ВЫМОСТИТЬ**, вымощу, вымостишь, сов. (к вымощивать), что. Сделать мостовую на чем-н., выстлать что-н. камнем, щебнем, торцами. Вымостить улицу булыжником.

## *МАС*

**МОСТИ́ТЬ**, мощу́, мости́шь; прич. страд. прош. мощённый, -щён, -щена́, -щено́; несов., перех.

1. (сов. замостить и вымостить). Покрывать камнем, брусчаткой или другим твердым материалом (дорогу, площадь и т. п.). Мостить улицу булыжником. □ Съехали на берег и толпой пошли в гору по съезду, мощенному крупным булыжником. М. Горький, Детство. Начался спуск, мощный уложенными в ряд тонкими стволами деревьев. А. Гончаров, Наш корреспондент.

2. Устар. Делать настил из досок, бревен и т. п. Мостить мост. Мостить пол.

3. Прост. Подкладывать, стлать что-л. Он мостит себе под голову свежее сено. Гоголь, Страшная месть. В окно мы увидели, как у конюшни запрягают, мостят сани соломой. Волынский, Сквозь ночь.

**ВЫМОСТИ́ТЬ**, -мощу, -мостишь; прич. страд. прош. вымощённый, -щен, -а, -о; сов., перех. (несов. вымощивать и мостить). Выстлать камнем, торцами и т. п. (дорогу, улицу, площадку и т. п.). Площадка была вымощена серыми и белыми плитками. Панова, Кружилиха.

## Мыть

*Словарь Ушакова*

**МЫТЬ**, мою, моешь, несов. 1. (сов. помыть), кого-что чем и в чем. Очищать кого-что-н. от грязи при помощи воды или воды с мылом, а также при помощи какой-н. другой жидкости. Мыть руки. Мыть пол. Мыть белье. Мыть водой. Мыть в воде. 2. что. То же, что омыwać во 2 знач. (поэт.). Моет желтый Нил раскаленные ступени царственных могил. Лермонтов. Рука руку моет - поговорка о сообщниках в каком-н. неблагоприятном деле.

**ВЫМЫТЬ**, вымою, вымоешь, сов. (к вымывать). 1. кого-что. Сделать чистым посредством мытья. Вымыть грязное лицо. Вымыть ребенка в ванне. || Выстирать (белье). 2. что. Сделать вымоину, размыть (обл.). Вода вымыла отмель. Водой вымыло берег.

## МАС

**МЫТЬ**, мо́ю, мо́ешь; прич. наст. мо́ющий; прич. страд. прош. мы́тый, мыт, -а, -о; несов., перех.

1. (сов. вымыть). Очищать от грязи водой или водой с мылом, а также какой-л. другой жидкостью. Мыть руки. Мыть голову с мылом. □ Неумело, осторожно Зинаида Михайловна принялась мыть девочек. Ей никогда не приходилось купать детей, и она со страхом намыливала волосы старшей девочке. Катерли, Стожаровы. || Разг. Стирать (белье). [Дверь] ведет в прачечную, где днем мыли белье. Чехов, Старый дом. — Нет, не переменялась ты, Катерина, — вытирал мастер смешливые слезы давно не мытым платком. Грачевский, Среди своих.

2. Окатывать водой поверхность чего-л.; омыwać. Река раскинулась. Течет, грустит лениво И моет берега. Блок, На поле Куликовом. Камушки моет вода под мостом. Твардовский, Кто ж тебя знал. || Мочить, поливать. [Дождь] усердно мыл железные крыши флигеля и дома, --- обильно поливал иссохшую землю. М. Горький, Жизнь Клима Самгина. Моет дождь струями чистыми Побережья двух озер. Жаров, Моет дождь... | в безл. употр. Тайга-то глухая... дождем тебя моет, ветром тебя сушит. Короленко, Соколинец.

◇

Мыть золото (спец.) — промывать водой золотоносный песок с целью отделения от него золота.

Рука руку моет (погов.) — о взаимоотношениях людей в каком-л. деле, когда они покрывают предосудительные поступки друг друга.

**ВЫ́МЫТЬ**, -мою, -моешь; сов., перех.

1. (несов. мыть). Сделать чистым посредством мытья. Вымыть посуду. □ Вымытая, вытертая песком и камнями --- палуба белела, как полотно. И. Гончаров, Фрегат «Паллада». [Пастухов] тщательно вымыл руки и с полотенцем через плечо подошел к столу. Федин, Первые радости. || Разг. Выстирать и выполоскать. Чисто вымытое белье. □ У него хватило сил заpastись хворостом, вымыть тельняшку и даже почистить кусочком пемзы пряжку. Диковский, Комендант Птичьего острова.

2. (несов. вымывать). Размывая текущей водой землю, грунт, образовать углубление, овраг и т. п. Яма, вымытая дождями. □ Здесь река только-только вышла в долину и потому не успела вымыть глубокое русло. Первенцев, Честь смолоду. Вот эти наши горы и эту низину в обрывах, оказывается, выгрызла и вымыла наша маленькая речушка. Гладков, Лихая година. || Размывая текущей водой почву, удалить, унести из нее что-л.

### **Полоскать**

*Словарь Ушакова*

**ПОЛОСКАТЬ**, полощу, полощешь, и (простореч.) полоскаю, полоскаешь, несов., что 1. Промывать дочиста, погружая в воду. Полоскать белье. 2. Дезинфицировать, промывая (рот, горло).

**ВЫПОЛОСКАТЬ**, выполощу, выполощешь, сов. (к выполаскивать), что. Промыть, очистить, полоща водой или в воде. Выполоскать рот. Выполоскать белье в реке.

*МАС*

**ПОЛОСКА́ТЬ**, -лощу́, -ло́щешь; прич. страд. прош. поло́сканный, -кан, -а, -о; несов., перех.

1. (несов. выполоскать и прополоскать). Промывать, обмывать, погружая в воду, вода из стороны в сторону в воде. Полоскать посуду. □ Старик обтирал мокрую густою травой косу, полоскал ее сталь в свежей воде реки. Л. Толстой, Анна Каренина. Стирала одна Липа, а кухарка пошла на реку полоскать белье. Чехов, В овраге.

2. (несов. прополоскать). Промывать для дезинфекции, с лечебной целью (рот, горло, зубы). Полоскать горло. □ [Доктор] держал рот в



необыкновенной чистоте, полоща его каждое утро почти три четверти часа. Гоголь, Нос.

3. также чем. Колебать, развевать (о ветре). Ветер дует ей в упор и, плотно охватив весь перед, полощет подолом назад. Гл. Успенский, Народное гулянье в Всесвятском. Попонки над взмыленными, мокрыми спинами [лошадей] хлопали, рябились, полоскаемые ветром. Шолохов, Тихий Дон.

**ВЫПОЛОСКАТЬ**, -лощу, -лощешь, сов., перех.

1. (несов. выполаскивать). Обмыть, очистить, полоща водой, жидкостью внутренние стенки, внутренность чего-л. Выполоскать рот. □ Когда Зотов выполоскал чайник и захотел заварить чай, то у него в коробочке не нашлось ни одной чайки. Чехов, Нахлебники.

2. (несов. полоскать). Окончательно промыть, полоща в воде; прополоскать. Выполоскать белье.

## **Полоть**

*Словарь Ушакова*

**ПОЛОТЬ**, полю, полешь, несов., что. Очищать от сорных растений. Полоть гряды. Полоть огурцы. || Удалять сорные растения. Полоть крапиву на огороде. Полоть снег - одна из разновидностей русских народных святочных гаданий. Была и я молода, хаживала и я под крещение снежок полоть. Мельников-Печерский. Раз в крещенский вечерок девушки гадали... снег пололи, под окном слушали. Жуковский.

**ВЫПОЛОТЬ**, выполю, выполешь, сов. (к выпалывать), что. Очистить (гряды), вырвав сорную траву; вырвать (сорную траву), очищая гряды. Выполоть гряды. Выполоть траву.

## *МАС*

**ПОЛОТЬ**, полю́, по́лешь; прич. страд. прош. по́лотый, -лот, -а, -о; несов., перех. (несов. выполоть и прополоть). Вырывая, выдергивая сорные травы, очищать (огород, гряды и т. п.). Полоть грядки. Полоть огород. □ — Анисья за цыплятами ходит, да капусту полет в огороде. И. Гончаров, Обломов. || (несов. выполоть). Вырывать, выдергивать (сорные травы, ненужные растения). Полоть крапиву. Полоть лебеду. □ В саду старик в глухом клетчатом жилете полот траву на грядках. М. Горький, Жизнь Клима Самгина.

**ВЫПОЛОТЬ**, -лю, -лешь; сов., перех. (несов. выпалывать и полоть). Вырвать, удалить (сорные травы, ненужные растения). [Герасим] вычистил и выскреб весь двор, выполол все травки до единой. Тургенев, Муму. || Очистить от сорных трав. Выполоть гряды. Выполоть огород.

## **Пороть**

*Словарь Ушакова*

**ПОРОТЬ**, порю, порешь, несов. (к распороть), что. 1. Разрезать по швам сшитое. Пороть старое пальто. Ни шьет, ни порет (поговорка о том, кто без толку что-н. делает). 2. Рвать, натывая на что-н. острое (разг.). Только одежду порет, лазя по деревьям. 3. Наносить рану чем-н. режущим (простореч.). Пороть чушь (или вздор или дичь) (разг.) - рассказывать небылицы, врать, говорить вздор. Не, право, порют вздор. Крылов. Пороть горячку - см. горячка 1

**ВЫПОРОТЬ**, выпорю, выпорешь (разг. вульг.). Сов. к пороть 2.

*МАС*

**ПОРОТЬ**<sup>1</sup>, порю́, поре́шь; прич. страд. прош. поро́тый, -рот, -а, -о; несов., перех.

1. (несов. распороть). Разреза́ть, разъединя́ть по швам что-л. сшитое, швы на чем-л. Пороть юбку. □ Девочка успела отпороть у него на рукаве одну нашивку. Порола она очень осторожно маленькими ножницами. Паустовский, Северная повесть.

2. Разделять, отделять чем-л. острым. Шкуры котиков порют прямо на берегу океана. Горышин, Водопад.

**ПОРОТЬ**<sup>2</sup>, порю́, поре́шь; прич. страд. прош. поро́тый, -рот, -а, -о; несов., перех.

1. (несов. выпороть<sup>2</sup>). Разг. Сечь, бить. Когда ребенка ругают, порют и всячески огорчают, тогда он с самых малых лет начинает чувствовать себя одиноким. Писарев, Мотивы русской драмы. Михайло связал Ларивона и долго порол его ременным кнутом. Гладков, Повесть о детстве.

2. также без доп. (обычно в сочетании с сущ.: „вздор“, „чепуха“, „ерунда“ и т. п.). Прост. Говорить, болтать что-л. вздорное, несуразное, неразумное. — Да помилуйте, матушка, что вы за ахиною порете? Какая тут женитьба? Я просто желаю узнать от вас, уступаете вы вашу девку Матрену или нет?

Тургенев, Петр Петрович Каратаев. Какой ты нескромный, Кукуев. Может, он с Чукотки по этой... ну по дамской линии выезжал. А ты порешь вслух. А у него тут невеста. Леонов, Волк.

## **Потрошить**

*Словарь Ушакова*

**ПОТРОШИТЬ**, потрошу, потрошишь, несов. (к выпотрошить), кого-что. Очищать от внутренностей, от потрохов. Потрошить дичь. Потрошить рыбу. Потрошить курицу. || перен. Анатомировать (шутл.). Потрошить покойников. Потрошат чье-то мертвое тело. А.К. Толстой. || перен. Опоражнивать, опустошать, воруя (разг. шутл.). Потрошить карманы.

**ВЫПОТРОШИТЬ**, выпотрошу, выпотрошишь. Сов. к потрошить.

## *МАС*

**ПОТРОШИТЬ**, -шу́, -ши́шь; прич. страд. прош. потроше́нный, -ше́н, -шенá, -шено́; несов., перех.

1. (несов. выпотрошить). Очищать от внутренностей, от потрохов. Потрошить птицу. □ Когда потрошили рыб, в желудке голобрюхого хариуса оказались две ящерицы. Арсеньев, Сквозь тайгу. Веселые парни потрошат тюленей: полосуют ножами животы, вырывают внутренности. Шишков, Пурга.

2. (несов. распотрошить) перен. Разг. Вынимать, извлекать содержимое чего-л. В Игнатовой избе, наклонясь у стола над коптилкой, трое мужиков потрошили бумажник Ивана Семеновича. А. Н. Толстой, В лесу. Выдвинув ящики, он небрежно, по-мужски, потрошил их, комкая крахмальные тряпки и раскидывая по креслам. Леонов, Скутаревский.

**ВЫПОТРОШИТЬ**, -шу, -шишь; сов., перех. (несов. потрошить). Очистить от внутренностей, от потрохов. Выпотрошить дичь. □ Чтобы мясо не испортилось, я выпотрошил кабана. Арсеньев, По Уссурийской тайге.

## **Рыть**

*Словарь Ушакова*

**РЫТЬ**, рою, роешь, несов., Что. 1. Копать, делая в земле углубление. Рыть траншеи. Рыть пруд. Крот роет ход. || Копать, разрывать. Свинья роет землю. 2. перен. Передвигая, раскидывая, разбрасывая в беспорядке (разг.). Рыть бумаги на столе. Землю рыть (разг. фам.) - 1) (с прибавлением слова "копытом" и без него) перен. гореть нетерпением приступить к работе, к делу (как застоявшаяся лошадь); рьяно работать; 2) перен. выражение удивления о человеке, удачно совершающем большие дела. Что делает! просто, землю роет!

**ВЫРЫТЬ**, вырою, выроешь, сов. (к вырывать 3), что. 1. Выкопать, роя землю, сделать углубление, выемку. Вырыть канаву. Вырыть колодец. 2. Извлечь из земли во время рытья. Вырыть клад. Вырыть череп. || перен. Найти, отыскать (спрятанное или забытое; разг.). В архиве он вырыл важные документы.

*МАС*

**РЫТЬ**, ро́ю, ро́ешь; прич. страд. прош. ры́тый, рыт, -а, -о; несов., перех.

1. (несов. вырыть). Делать в земле яму, углубление и т. п.; копать. [Мы] всю ночь рыли противотанковые рвы за Средней Рогаткой. Каверин, Два капитана. Я хочу искать нефть в Стерлитамаке и рыть канал на Беломорье. Горбатов, Мое поколение. || (несов. нет). Ковырять, разрывать. В первый раз выгнали скотину -- -. Бурый бык ревел, радуясь свободе, и рыл передними ногами землю. Чехов, В овраге.

2. Копая, извлекать из земли. Все дворовые заняты в огороде; роют последний картофель, срезавают капусту. Салтыков-Щедрин, Пошехонская старина. — Весной люди-то стали падать, как мухи ---. Мякину ели, корни рыли. Гладков, Повесть о детстве.

3. также без доп. Разг. Перебирать, перекаладывать в поисках чего-л. — Прохор Ильич! почем хомутина? — Какую возьмешь! --- Не рой, не рой, тетка, серьги-то... за них денежки плочены. Н. Успенский, При своем деле.

**ВЫ́РЫТЬ**, -рою, -роешь; сов., перех. (несов. вырывать2).

1. (несов. также рыть). Роя, сделать углубление, выемку; выкопать. Куры, вырыв ямки, уселись в них. И. Гончаров, Обрыв. В позапрошлом году колхозники вырыли пруд. В. Кожевников, Данила.

2. Роя, извлечь что-л. Я вырыл несколько картофелин и начал обмывать их в лужице. Г. Линьков, Война в тылу врага.

## **Серебрить**

*Словарь Ушакова*

СЕРЕБРИТЬ, серебрю, серебришь, несов. (к посеребрить), что. Покрывать тонким слоем растворенного серебра. Серебрить самовар. Серебрить ложку.

ВЫСЕРЕБРИТЬ, высеребрю, высеребришь, сов., что. Посеребрить что-н. целиком. Высеребрить все ложки.

*МАС*

СЕРЕБРИТЬ, -рю́, -ри́шь; прич. страд. прош. серебрённый, -рён, -ре́н, -ре́н; несов., перех. (сов. посеребрить).

1. (сов. также высеребрить). Покрывать слоем серебра. Серебрить ложки.

2. Делать серебристым, придавать чему-л. серебристый цвет, оттенок. Яркой пылью иней сыплет И одежду серебрит. Вяземский, Масленица на чужой стороне. Бледное сияние месяца --- местами слабо и нежно серебрило чешую коры. Куприн, Трус.

ВЫ́СЕРЕБРИТЬ, -рю, -ришь; сов., перех. (несов. серебрить). Покрывать серебром; посеребрить. Высеребрить ложки.

## **Сечь**

*Словарь Ушакова*

СЕЧЬ, секу, сечёшь, секут, дееприч. (редко) сеча, прош. сек, секла, несов. 1. кого-что. Рубить на части, разрубать. Сечь неприятеля в бою. Пловец... рулем беззаботным небрежно сечет ленивую влагу ночную. Козлов. || что. Отрубать. Повинную голову меч не сечет. Пословица. 2. что. Обтесывать (спец.). Сечь камень. 3. (сов. высечь 2) кого-что. Бить, наказывать розгами, плетью, хлыстом. Грабили нас грамотей-десятники, секло начальство, давила нужда. Некрасов. Печальная, чувствительная Текла своих людей не без отрады секла. Некрасов. Миколка сердится и в ярости сечет учащенными ударами кобыленку.

Достоевский. 4. без доп. Хлестать мелкими струями (о дожде). Дождь так и сек в маленькие зеленоватые стекла окошек. Достоевский.

ВЫСЕЧЬ, высеку, высечешь, высекут, прош. высек, высекла. Сов. к высекать.

ВЫСЕЧЬ, высеку, высечешь, высекут, прош. высек, высекла. Сов. к сечь в 1 знач.

### МАС

СЕЧЬ, секу́, сечёшь, секу́т; прош. сек, -ла́, -ло́ и сэкла, -ло; прич. наст. секу́щий; прич. прош. сэкший; прич. страд. прош. сэченный, -чен, -а, -о и сечённый, -чён, -чена́, -чено́; несов., перех.

1. Рубить на части (чем-л. режущим, острым), измельчать. Купил триста килограммов капусты. — Бери, жена, сечку. Руби, секи. Пускай все видят, что Коробов капусту на зиму заготавливает. Бек, У взорванных печей. || Отделять от основания, срубить; отрубать. [Козлов:] Все еще думаете, князья, бояре! А царь вам по одному головы сечет. А. Н. Толстой, Иван Грозный. Не секите, не рубите Молодую елочку. Частушка. || Наносить удары, поражать (холодным оружием). Сечь саблей. Сечь неприятеля в бою. || Ударом, быстрым движением чего-л. разделять, рассекать (воду, воздух). Дернув головой вверх, он сечет рукой воздух, как бы отрубая что-то. М. Горький, Жалобы. [Птица] сечет крылами воздух. Авраменко, Птица.

2. Спец. Обтесывать (камень). Сечь камень. || Изготавливать (из камня) обтесыванием; высекать. Карнизы, сеченные из мрамора. || Вырубать, выдалбливать (на камне, дереве). Стоят большие плиты с надписями, а что на плитах сечено, никто не разбирает — древнее христианское кладбище. Чапыгин, Разин Степан.

3. (сов. высечь<sup>2</sup>). Бить, наказывать (розгами, плетью, хлыстом и т. п.). Он сек меня розгами, драл за уши, бил по голове, и я, просыпаясь, каждое утро думал прежде всего: будут ли сегодня драть меня? Чехов, Три года. — Лексей, — позвал дед ---. — Вот гляди, как секут... Раз!.. Невысоко взмахнув рукой, он хлопнул по голому телу. Саша взвизгнул. М. Горький, Детство.

4. также без доп. С силой бить, хлестать (о дожде, снеге, ветре и т. п.). Голова его мокла от дождя, поднимался ветер; изморозь секла и колола лицо. Достоевский, Бедные люди. А дождь сек в дребезжащие стекла. Бунин, Господин из Сан-Франциско.

**ВЫ́СЕЧЬ1**, -секу, -сечешь, -секут; прош. вы́сек, -ла, -л о; сов., перех. (несов. высекать). Выдолбить, вырубить (на камне, в камне). [Монастырь] прилеплен к горе; лестница и церковь и коридоры высечены в камне. Грибоедов, Путевые записки. В глубоких надписях, высеченных на глыбе неумелой, но сильной рукой, светилась дождевая вода. Диковский, Патриоты. || Выделать, вырезать (из какого-л. камня). В этой котловине стоит древнее изваяние Кыс-Тас — Каменная девушка. Она высечена из глыбы темно-серого гранита. А. Кожевников, Живая вода.

**ВЫ́СЕЧЬ2**, -секу, -сечешь, -секут; прош. вы́сек, -ла, -ло; сов., перех. (несов. сечь1). Наказать розгами, плетью и т. п. [Отец Теннера], узнав, что он в школу не ходил, послал его самого за тростником и больно его высек. Пушкин, Джон Теннер. Явное и наглое неповиновение мое --- заставило папу преодолеть его отвращение к розге, и он высек меня. Вересаев, В юные годы.

## **СМОЛИТЬ**

*Словарь Ушакова*

**СМОЛИТЬ**, смолю, смолишь, несов., что. Мазать, натирать, пропитывать смолою. Смолить веревку. Смолить канат. Смолили тяжелые челны. Блок.

**ВЫСМОЛИТЬ**, высмолю, высмолишь, сов. (к высмаливать), что. Вымазать, пропитать смолой. Высмолить лодку.

## *МАС*

**СМОЛІ́ТЬ**, -лю́, -ли́шь; прич. страд. прош. смолённый, -лён, -ленá, -ленó; несов., перех.

1. (сов. осмолить и высмолить). Мазать или пропитывать смолой. Смолить канат. □ На той стороне залива конопатят, смолят и красят лодки. Куприн, Листригоны.

2. также без доп. Прост. Курить (обычно много). Потом он сидел под небольшим обрывчиком в затишке, смолит одну за другой дешёвенькие папиросы. А. Иванов, Жизнь на грешной земле. — Не кури, пожалуйста. Или отойди вон к отдушине и смоли. Шукшин, Верую!

**ВЫ́СМОЛИТЬ**, -лю, -лишь; сов., перех. (несов. высмаливать и смолить). Обмазать, покрыть поверхность чего-л. смолой; пропитать смолой. Высмолить лодку. Высмолить канат.

## Стегать

*Словарь Ушакова*

СТЕГАТЬ, стегаю, стегаешь, несов. (к выстегать), что. Шить, прошивая насквозь положенный между двумя тканями слой ваты. Стегать одеяло. Стегать подкладку под пальто.

СТЕГАТЬ, стегаю, стегаешь, несов. (к выстегать), кого - что и по чему. Хлестать, бить чем-н. гнущимся, эластичным. Стегать лошадь кнутом. Стегать по спине ремнем. Стегать плеткой.

ВЫСТЕГАТЬ, выстегаю, выстегаешь. Сов. к стегать.

*МАС*

СТЕГА́ТЬ1, -аю, -аешь; прич. страд. прош. стёганый, -ган, -а, -о; несов., перех. (сов. выстегать1 и простегать). Прошивать насквозь, положив между подкладкой и верхом слой ваты, шерсти и т. п. Стегать

СТЕГА́ТЬ2, -аю, -аешь; несов., перех. и без доп. (сов. стегнуть). Бить, ударять чем-л. гнущимся, тонким; хлестать. Стегать ремнем. Стегать кнутом. Стегать по лошадям. □ Ломовик с подоткнутыми за кушак полами кафтана стегал концом вожжей свою клячу. Федин, Необыкновенное лето. || (сов. также выстегать2 и отстегать). Прост. Наказывать, хлеща чем-л. Нередко между отцами и сыновьями доходило до громких ссор, кончавшихся, однако ж, всегда одинаково: молодого человека призывали в вотчинную контору и в присутствии отца стегали. Салтыков-Щедрин, Пошехонская старина. || Сильно, с разлету ударять (о дожде, снеге, ветре). Ничего не слышно было, кроме звука ветра, свиставшего в оглоблях и трепавшего платок, и снега, стегавшего об лубок саней. Л. Толстой, Хозяин и работник. Остались у него в памяти: резкий ветер, стегавший лицо и пресекавший дыхание, стук снежных комьев о передок, медвежья перевалка коренника. Куприн, Юнкера.

ВЫ́СТЕГАТЬ1, -аю, -аешь; сов., перех. (несов. выстегивать1 и стегать1). Прошить стежками; простегать. Одеяло было атласное, розовое, выстеганное узорами. Достоевский, Скверный анекдот.

ВЫ́СТЕГАТЬ2, -аю, -аешь; сов., перех. (несов. стегать2). Прост. Наказать, стегая, хлеща чем-л.; высечь2. — Барин хотел, — сказал ему исправник, —



посадить тебя в городской острог, выстегать плетью и сослать потом на поселение. Пушкин, Дубровский. Сердилась мама: «Мальчишка паршивый!» Грозился папаша поясом выстегать. Маяковский, Люблю.

## **Стирать**

*Словарь Ушакова*

СТИРАТЬ, стираю, стираешь, несов. (к выстирать), что. Мыть с мылом (материю, белье). Стирать простыни. Стирать рубаху.

*МАС*

СТИРАТЬ, -аю, -аешь; прич. страд. прош. сти́ранный, -ран, -а, -о; несов., перех. (сов. выстирать) и без доп. Мыть с мылом или с другим моющим средством (одежду, белье). Стирать простыни. Стирать носовые платки. □ Стирала одна Лина, а кухарка пошла на реку полоскать белье. Чехов, В овраге.

ВЫСТИРАТЬ, -аю, -аешь; сов., перех. (несов. стирать). Стирая, отмыть, сделать чистым. Выстирать белье.

## **Строгать**

*Словарь Ушакова*

СТРОГАТЬ и (обл.) стругать, строгаю, строгаешь, несов., что. Снимать тонкие слои с поверхности чего-н. рубанком или другим режущим инструментом. Строгать доску. Строгать металлическую болванку. Строгать на верстаке.

ВЫСТРОГАТЬ, выстрогаю, выстрогаешь, сов. (к выстрагивать), что. Строгая, сделать гладким или нужного размера. Выстрогать доску. Выстрогать планку по образцу.

*МАС*

СТРОГАТЬ, -аю, -аешь; прич. страд. прош. стрóганный, -ган, -а, -о; несов., перех. Снимать тонкие поверхностные слои (дерева, металла и т. п.) рубанком или другим режущим инструментом. В деревообделочном [цехе] парень

строгает фуганком доску. М. Горький, Преступники. || Изготавливать что-л., обрабатывая дерево, металл таким образом. У дверей Мареевой избышки два старика строгают гроб покойному. Вольнов, На отдыхе.

**ВЫ́СТРОГАТЬ**, -аю, -аешь; сов., перех. (несов. выстрагивать). Строгая, сделать гладким или придать нужную форму. Столбы, лестницы, двери, кормушки были вытесаны, выстроганы, прилажены его [деда] руками. Арамилев, В лесах Урала. Вещи сделаны нашими руками, как носастый Буратино был выстроган из суковатого полена старым плотником Карло. Паустовский, Начало неведомого века.

## **Татуировать**

*Словарь Ушакова*

**ТАТУИРОВАТЬ**, татуирую, татуируешь, сов. и несов., кого-что (фр. tatouer из полинезийск.). Наколоть (накалывать) по коже узоры, натирая их несмываемую краскою. Татуировать руку.

**ВЫТАТУИРОВАТЬ** – нет в словаре

*МАС*

**ТАТУИ́РОВАТЬ**, -рую, -руешь; сов. и несов., перех. (сов. также вытатуировать). Сделать (делать) татуировку на чем-л. Татуировать грудь. □ По татуированным рукам Сергей угадал в нем матроса. Гайдар, В дни поражений и побед.

[От франц. tatouer из полинезийск.]

**ВЫ́ТАТУИРОВАТЬ**, -рую, -руешь; сов., перех. (несов. татуировать). Нанести татуировкой рисунок на кожу (человека).

## **Теребить**

*Словарь Ушакова*

**ТЕРЕБИТЬ**, тереблю, теребишь, несов. 1. что. Дергать, Постоянно трогать, не оставляя в покое. Теребить складки платья. Теребить бахрому скатерти. Нервно теребить волосы. А воробьи уж налетели и, теребя мочалу, нос просунуть селятся в овес. Некрасов. 2. что. Выдергивая, вырывая с корнем, собирать, убирать (лен; с.-х.). Теребить лен. 3. перен., кого-что. Постоянно обращаться к кому-чему-н. с какими-н., преимущ. мелкими, делами, не давая покоя, мешая

сосредоточиться на чем-н., отвлекая от серьезного дела (разг.). Теребить кого-н. по мелочам. Теребить непрерывными запросами.

**ВЫТЕРЕБИТЬ**, вытереблю, вытеребишь, сов., что (с.-х.). Теребя, вытащить, выдергать. Вытеребили 10 га льна.

### *МАС*

**ТЕРЕБИТЬ**, -блю́, -би́шь; прич. страд. прош. тереблённый, -лён, -лена́, -лено́; несов., перех.

1. Дергать что-л. слегка, мелкими щипками. Я поднимаюсь и жду, когда уйдет гость, а он стоит, смотрит на окно, теребит свою бородку и думает. Чехов, Скучная история. Аня теребила пальцами краешек гимнастерки. Симонов, Дни и ночи. || за что. Несильно дергать, трясти. Анна Петровна стала теребить его за плечо. Гл. Успенский, Грехи тяжкие. [Мопсик] стал радостно прыгать и визжать, теребя Спиридонова за брюки. Серафимович, Предложение.

2. перен. Разг. Не давать покоя постоянными просьбами, требованиями, приставать с расспросами, делами. К ней [прорабу] привыкли, ее теребили всюду, ее требовали на места, ее спрашивали, на нее надеялись. Гладков, Энергия. И дети малые чуть свет домашних теребят: Пора на праздник в сельсовет, — там елка ждет ребят. П. Антокольский, Конец сорок пятого.

3. (сов. вытеребить). С.-х. Выдергивать (лен), собирая урожай. Теребить лен.

**ВЫТЕРЕБИТЬ**, -блю́, -би́шь; сов., перех. (несов. теребить). С.-х. Вырвать, выдергать. Вытеребить лен.

## **Точить**

### *Словарь Ушакова*

**ТОЧИТЬ**, точу, точишь, несов. 1. что. Заострять, придавать чему-н. остроту трением о камень или иной материал. Точить нож. Точить бритву, топор. 2. что. Выделывать из дерева или металла, придавая нужную форму удалением, срезанием верхних слоев на особом (токарном) станке; вытачивать. Точить шахматные фигуры. Точить металлическую ось. 3. что. Просверливать, прогрызть, проедать, делать в чем-н. дыры, изъязны. Моль точит сукно. Ржавчина точит железо. червь точит дерево. Не потерплю... чтоб червь презренный, ядовитый точил лилеи стебелек. Пушкин. Вода точит камень. 4. перен., кого - что. мучить, изводить, постепенно лишая сил. Болезнь, горе его

точит. Тайный внутренний червь продолжал точить и мучить Нежданова. Тргов. 5. что. То же, что расточать в 1 знач. (обл.). Враг дурит - народу горюшко! точит русскую казну. Некрасов. Точить зубы - см. зуб. Точить лясы - см. лясы. Точить нож или меч (ритор.) - готовиться к нападению на кого-н., к войне против кого-н., убийству. ...Враги человечества и мира между народами злобно точат меч, лихорадочно вооружаются... Ворошилов.

**ВЫТОЧИТЬ**, выточу, выточишь, сов. (к вытачивать). 1. Выделать, изготовить на токарном станке. Выточить шахматные фигуры. 2. То же, что наточить (простореч.). Выточить ножи. 3. Изъесть, изгрызть, подтачивая (о насекомых; простореч., спец.). Червяк выточил кору дерева.

### *МАС*

**ТОЧИТЬ**<sup>1</sup>, точу́, то́чишь; прич. страд. прош. то́ченный, -чен, -а, -о; несов., перех.

1. (сов. наточить<sup>1</sup>). Делать острой режущую или колющую часть чего-л. (оружия, инструмента) путем трения обо что-л. Точить косу. Точить бритву. Точить коньки. □ На перекрестке появился коротенький мужичок с точильным деревянным станочком через плечо, звонко крикнул: — Е-есть точить ножи-ножницы! Федин, Первые радости. || (сов. нет). Заострять или ровнять путем трения (ногти, когти, зубы). [Кошка] рассердилась, спрыгнула с Алешиных колен и начала грозно точить когти о табуретку. Успенская, Наше лето. Парчевский внимательно точил ногти металлической пилочкой в костяной оправе. Шишков, Угрюм-река. || (сов. нет). Разг. Заострять, очинивая (карандаш).

2. (сов. выточить). Изготавливать из дерева, металла и т. п., придавая нужную форму срезанием наружных или внутренних слоев материала на токарном станке. Точить деревянные ложки. Точить шахматы. □ — Придется вам, мужички-скоростнички, совсем нового фасона детальки точить для прядильных машин. Катерли, Бронзовая прялка. || (сов. нет) без доп. Разг. Работать на токарном станке. Он уже учится в фабзавуче, работает четыре часа в день в модельном цехе, точит на станке по дереву. Бек, Тимофей — Открытое сердце.

3. (сов. источить<sup>1</sup>). Грызя, проедая, делать дыры в чем-л., повреждать что-л. (о насекомых, животных-грызунах). Моль точит сукно. □ Короед точит древесину сосны. Б. Полевой, Повесть о настоящем человеке.

4. (сов. источить<sup>1</sup>). Постепенно разрушать своим воздействием (о воде, ветре). Внизу kloкочут водопады, Точа гранит и корни древ. Блок, Какая дивная

картина. Точат --- землю кургана суховеи, накаляет полуденное солнце. Шолохов, Поднятая целина.

5. перен. Мучить, изводить неотступно, не переставая (о болезни, тяжелых мыслях, чувствах). Его точит какой-то недуг. Салтыков-Щедрин, Сатиры в прозе. И опять тоска и обида точили сердце Игната Сысоича. Соколов, Искры.

6. перен. Разг. Беспрестанно бранить, журить. Кабаниха с удвоенным усердием принялась точить покаявшуюся грешницу упреками и нравоучениями. Писарев, Мотивы русской драмы. [Кукушкина:] Не давай мужу потачки, точи его поминутно, и день, и ночь, давай денег да давай. А. Островский, Доходное место.

**ВЫТОЧИТЬ**, -чу, -чишь; сов., перех.

1. (несов. вытачивать). Выделать, изготовить на токарном станке. Выточить деталь. □ Заржавленная трубка в аршин длиною --- вделана в белый самодельковый приклад, выточенный очень искусно из ели. Чехов, Он понял!

2. (несов. точить1). Прост. Сделать острым; наточить. Выточить ножницы.

## **Травить**

*Словарь Ушакова*

**ТРАВИТЬ**, травлю, травишь, несов. (к вытравить 2), что. 1. Ослаблять, отпускать понемногу (мор.). Травить канат. Травить снасть. Обучались здесь морскому делу: травить и крепить концы, лазить на мачты. А.Н. Толстой. 2. Выпускать (газ) из оболочки (авиаци.). Травить газ.

**ТРАВИТЬ**, травлю, травишь, несов. 1. кого - что. Истреблять, убивать отравой. Травить мышей. Травить тараканов. 2. кого - что. Уничтожать (зародыш), выводя какими-н. средствами (обл.). Травить плод. 3. кого - что. Причинять вред, болезнь кому - чему-н. ядовитыми веществами, ядом. Травить свой организм алкоголем. Травить себя алкоголем. Ё перен. Оказывать вредное влияние на что-н. (разг.). Травить сознание религией. Ё перен. Заставлять вновь чувствовать, переживать неприятное (разг.). Воспоминаниями т. свое горе. 4. что. Делать потраву чего-н., поедая, топтать, мять, портить. Травить луга. Скот травит посева. 5. что. расходовать на корм скоту (обл.). Мы солому травим, а сено бережем. Даль. Ё Тратить, расходовать на что-н. (простореч.). Т. деньги на пустяки. Травить много дров. 6. что. Уничтожать, выводить путем химического разложения (спец.). Травить пятна. 7. что. Обрабатывать химическим путем для

очищения от чего-н., для получения рисунка, изображения (спец.). Травить медную доску. Травить серебро. Травить ткань (делая на ней узоры). Ё Вычерчивать, наносить химическим путем (спец.). Травить узоры. 8. кого - что. Охотясь, Преследовать (зверя) с помощью собак для поимки и умерщвления (охот.). Ему мерещилось, что травит он лису. Некрасов. Травлю зайцев на землях у того и у другого. Гоголь. 9. перен., кого - что. Преследовать, мучить постоянными придирками, недоброжелательной критикой, клеветой (неодобрит.). Травить соперника.

**ВЫТРАВИТЬ** , вытравлю, вытравишь (мор.). сов. к травить 2. Вытравить канат.

**ВЫТРАВИТЬ** , вытравлю, вытравишь, сов. (к вытравлять). 1. кого - что. Извести, истребить, отравить. Вытравить всех мышей. || Уничтожить ядовитыми веществами (зародыш; обл.). Вытравить ребенка. 2. что. Уничтожить путем химического разложения (хим.). Вытравить пятна. || что. Сделать изображение на каком-н. металле при помощи едкого вещества (спец.). Вытравить офорт. 3. что. Произвести потраву чего-н. Вытравить луг. 4. кого - что. Выгнать травлей (охот.). Вытравить зайца из лесу.

### *МАС*

**ТРАВИТЬ**<sup>1</sup>, травлю́, тра́вишь; прич. страд. прош. тра́вленный, -лен, -а, -о; несов., перех.

1. Истреблять, отравляя ядовитым веществом. Травить мышей. Травить тараканов. || (сов. отравить). Умерщвлять или пытаться умертвить кого-л. ядом, отравой. [Исправник:] А вам известно, как они [бабы] мужей травят? Испечет, знаете, пирожок с капустой и мышьяком и — угостит, да-с. М. Горький, Варвары. || Разг. Причинять вред ядовитым веществом. Травить себя алкоголем.

2. Вызывать раздражение, изъязвление кожи, слизистой оболочки каким-л. едким веществом. — Что с руками? — Кислотой травила, чтобы видимость чесотки придать. Гитлеровцы ее как огня боятся. В. Попов, Закипела сталь. || перен. Разг. Заставлять вновь почувствовать, пережить что-л. тяжелое, неприятное. Рассказывать — себя травить, такое-то позорище напоказ вынести. Тендряков, Не ко двору.

3. Спец. Обрабатывать поверхность чего-л. кислотой или другими химическими веществами. Травить стекло. Травить медную доску. Травить клише. || (сов. вытравить<sup>1</sup> и натравить). Наносить (узор, рисунок) с помощью кислоты или других химических веществ. Травить орнамент.

4. (сов. потравить и стравить1). Производить потраву, пуская на посеvy, луга животных. Стали мужики у Пахома хлеб и луга травить. Честью просил, все не унимаются: то пастухи упустят коров в луга, то лошади из ночного на хлеба зайдут. Л. Толстой, Много ли человеку земли нужно. — Коли скажет мировой, что травить чужие луга дозволяется, — и бог с ним! Салтыков-Щедрин, Господа Головлевы. || Поедая, топча, повреждать посеvy, наносить ущерб лугам, полям. Скот травит посеvy. □ [Стада кабанов] спустились с гор в долины и начали травить поля. Арсеньев, По Уссурийской тайге.

5. (сов. стравить1). Прост. Использовать, расходовать на корм животным. Травить сено лошадям. □ — Зимой-то корочки там, ну, чего заведется — редька ли, капуста ли, заместо того чтобы коровам травить, сваливают в кадочку, а весной бурлаки все съедят. Мамин - Сибиряк, От Урала до Москвы.

6. (сов. стравить1) также чего. Прост. Расходовать, тратить (обычно зря, понапрасну). — Теперь возьми хоть мою стеариновую фабрику. Травим, травим деньжищ, а конца краю нет, точно в яму какую. Мамин - Сибиряк, Хлеб.

7. (сов. затравить). Преследовать и убивать зверя на охоте (с помощью собак, ловчих птиц). [Градоначальник] завел стаю борзых и гончих собак, с которыми травил на городском выгоне зайцев, лисиц. Салтыков-Щедрин, История одного города. || Напускать, натравливать на кого-л. собак или диких зверей. Его избивали. Его травили овчарками. Он умирал от дизентерии и лежал вместе с покойниками. Но он выжил. Ланской, Два измерения.

8. (сов. затравить) перен. Изводить, мучить нападками, преследованиями. [Астахов] принялся травить Никина: то и дело таскают парня к земскому, к становому, в волость, и никто в округе не берет его на работу. М. Горький, Лето. В городе начала выходить газета центрального бюро профессиональных союзов. --- Другие газеты в городе травили ее как тайный орган большевиков. Фадеев, Последний из удэге.

ТРАВИТЬ<sup>2</sup>, травлю́, трави́шь; прич. страд. прош. травле́нный, -лен, -а, -о; несов., перех.

1. (сов. стравить2). Мор. Выпускать, отпускать понемногу (снасть, канат и т. п.), ослабляя натяжение. На носу «Осака-Мару» загромыхала лебедка: травили цепь, чтобы якорь плотней лег на дно. Диковский, Главное — выдержка.

2. (сов. стравить2). Спец. Выпускать наружу (пар, воздух), ослабляя давление. Травить лишний воздух из скафандра. □ Все предохранительные клапаны

начали травить свежий пар с таким ужасным ревом, что на мостике ничего нельзя было услышать. Костенко, На «Орле» в Цусиме.

3. безл. В речи моряков, рыбаков: тошнить. [Офицер] вдруг отвернулся лицом к морю и оперся о борт... — Что это, вас, кажется, травит? — говорит ему другой. И. Гончаров, Фрегат «Паллада».

4. без доп. Шутл. В речи моряков: врать, рассказывать небылицы. [Матрос] направляется в кубрик «травить» кочегарам о султানে. Корольков, В тропики на ледорезе. Прошу, товарищи, не верьте Тому, кто будет вам «травить», Что он, мол, равнодушен к смерти. Лебедев-Кумач, Боцман.

ВЫТРАВИТЬ<sup>1</sup>, -влю, -вишь; сов., перех. (несов. вытравливать<sup>1</sup> и вытравлять<sup>1</sup>).

1. Вывести, уничтожить путем химического воздействия. Вытравить пятна. □ Заметая следы моего проживания у Филиппыча, я вытравил из домовой книги свою прописку, и Филиппыч снова вписал на это место дочь. И. А. Козлов, В крымском подполье. || перен. Разг. Искоренить, уничтожить бесследно. Вытравить из памяти. □ Если этот «гротеск» и разные штучки проникли к нам в театр, то это нужно вытравить ---. Нужно очистить себя от всего наносного. Станиславский, О перспективе роли.

2. Истребить, применяя яд, отраву. Вытравить крыс.

3. (несов. также травить<sup>1</sup>). При помощи какого-л. едкого вещества сделать на чем-л. узор, изображение и т. п. Рисунок, вытравленный на меди.

4. Погубить, истребить пастьбой скота; произвести потраву чего-л. Вытравить посеvy.

5. Выгнать травлей. Вытравить зверя из лесу.

ВЫТРАВИТЬ<sup>2</sup>, -влю, -вишь; сов., перех. (несов. вытравливать<sup>2</sup> и вытравлять<sup>2</sup>). Мор. Постепенно ослабить, выпустить (канат, якорную цепь и т. п.). Вытравить трос. Вытравить канат.



## **Утюжить**

*Словарь Ушакова*

**УТЮЖИТЬ**, утюжу, утюжишь, несов. 1. (сов. поутюжить и выутюжить) что. Гладить утюгом (через сырую тряпку). Утюжить брюки. || перен. Гладить, поглаживать. Начнет рукою из-под галстука утюжить свою бороду. Гоголь. 2. перен., кого-что. Бить, колотить (простореч.). Два брата Губины утюжат Прова дюжего. Некрасов. Начал я этого целовальника утюжить, и как я его не убил, не знаю. Писемский. - Начали мы его утюжить и по-елецки и по-орловски. Жестоко его отколошматили. Лесков. 3. что. Ровнять утюгом (см. утюг во 2 знач.: тех.).

**ВЫУТЮЖИТЬ**, выутюжу, выутюжишь, пов. выутюжи-выутюжь. Сов. к утюжить.

*МАС*

**УТЮЖИТЬ**, -жу, -жишь; несов., перех.

1. (сов. выутюжить). Гладить утюгом. Он был одет в черную, неоднократно утюженную визитку, в белый пикейный жилет. М. Горький, Жизнь Клима Самгина. Анхен разгневалась, что плохо были накрахмалены нижние юбки, пришлось крахмалить и утюжить заново. А. Н. Толстой, Петр Первый.

2. Разг. Поглаживать, гладить. [Городничий:] Начнет рукою из-под галстука утюжить свою бороду. Гоголь, Ревизор. Хованский утюжил краем рукавицы полуседые усы. А. Н. Толстой, Петр Первый.

3. (сов. отутюжить). Прост. Бить, колотить. — И били же ее, сердечную... Сперва свекор утюжил, а потом муж по тому же месту. Мамин-Сибиряк, Озорник. Возле колодца Митька утюжил колом красного пятилетка-бугая. Шолохов, Тихий Дон. || Сильно ругать, поносить кого-л. Мне очень понравилось, как учитель утюжил редактора, канцелярщину, чернильных мух и прочее. Ляшко, Доменная печь.

**ВЫУТЮЖИТЬ**, -жу, -жишь; повел. вы́утюжи и (разг.) вы́утюжь; сов., перех. (несов. утюжить). Разгладить горячим утюгом; выгладить. Парусиновая рубаха его гладко выутюжена. Шолохов, Тихий Дон.

## **Чеканить**

*Словарь Ушакова*

**ЧЕКАНИТЬ**, чеканю, чеканишь, несов., что. 1. Изготавливать (какие-н. металлические изделия), выбивая на поверхности изображения, узоры. Чеканить монету. Чеканить медали. || Выбивать (какие-н. узоры, изображения) на металлических изделиях. Чеканить надписи на медалях. 2. перен., что. Отчетливо произносить, тщательно, рельефно обрисовывать. (Месяц) былинку каждую, каждый дрянной сучок в сене, паутинку самую ничтожную - так и чеканит, так и чеканит. Тургенев. 3. (сов. расчеканить). Обрабатывать (швы, соединения в каком-н. металлическом изделии) с целью уплотнения, сжатия (спец.). Чеканить заклепочные швы. 4. Удалять, обрезать (верхние побеги растений для ускорения созревания; с.-х.). Чеканить хлопок. Чеканить виноград. Чеканить малину.

**ВЫЧЕКАНИТЬ**, вычеканю, вычеканишь, пов. вычекань, сов. (к вычеканивать), что. Чеканкою вытиснуть, выбить. Вычеканить монету. Вычеканить медаль.

*МАС*

**ЧЕКАНИТЬ**, -ню, -нишь; несов., перех.

1. (сов. вычеканить и отчеканить). Изготавливать какое-л. металлическое изделие, выбивая на его поверхности рельефное изображение. [Курюков:] При бабке Я при твоей --- Чеканил деньги по ее указу. А. К. Толстой, Царь Федор Иоаннович. Медники чеканят из красной меди посуду ---. Удары чеканов сыплются по меди, и воздух стонет от звона. Меркуров, Записки скульптора. || (сов. вычеканить). Выбивать с помощью чекана<sup>1</sup> (во 2 знач.) на поверхности металлических изделий какое-л. рельефное изображение, узор. Государства брали эти изречения своими девизами и чеканили эти девизы на своем золоте, на своих червонцах. А. Островский, Речь на праздновании юбилея А. Н. Островского в Артистическом кружке.

2. (сов. отчеканить) перен. Четко делать что-л. (произносить, шагать и т. п.). Он заговорил сдержанным, ровным тоном, чеканя слова. Мамин-Сибиряк, Падающие звезды. Батальон прошел взводными колоннами перед своим командиром полка, как на параде, чеканя шаг. Сергеев-Ценский, Лютая зима.

3. (сов. расчеканить). Тех. Обрабатывать кромки заклепочных швов, неплотных соединений и поверхностных трещин в металлических изделиях, чтобы закрыть щели и уплотнить швы сжатием металла.

4. (сов. прочеканить). С.-х. Обрезать или обламывать верхушку растения или часть его побегов с целью усиления плодоношения, ускорения созревания. Чеканить хлопчатник. Чеканить виноград.

## **Чистить**

*Словарь Ушакова*

**ЧИСТИТЬ**, чищу, чистишь, несов. 1. кого-что. Удалять грязь с кого-чего-н., делать чистым кого-что-н., очищать. Скребницей чистил он коня. Пушкин. Чистить зубы. Чистить ногти. Чистить котел. Чистить платье. || что. Удаляя грязь, очищая, наводить на что-н. глянец. Чистить сапоги. Чистить дверные ручки. 2. что. Освобождать от ненужного, лишнего, приготавливая для чего-н. Чистить ягоды на варенье. Чистить фрукты. Я не чищу яблок, ем с кожурой. Чистить подсолнухи (вынимать зерна из шелухи). Мы горошек чистим для сушки (т. е. вынимаем из стручков). Чехов. || что. Освобождать от скопившегося, опорожнять. Чистить мусорную яму. 3. перен., кого-что. Подвергать проверке с целью освободить или освободиться от вредных, ненужных, чуждых элементов, отделять здоровое от негодного (нов. полит.). Чистить партийную организацию.

**ВЫЧИСТИТЬ**, вычищу, вычистишь, сов. (к вычищать). 1. что. Сделать совсем чистым, очистить от пыли, грязи. Вычистить платье. Вычистить самовар. 2. кого-что. Уволить со службы или исключить из какой-н. организации по чистке (нов.). Вычистить из партии. Вычистить из профсоюза. Его вычистили.

## *МАС*

**ЧИ́СТИТЬ**, чи́щу, чи́стишь; прич. страд. прош. чи́щенный, -щен, -а, -о; несов., перех.

1. (сов. вычистить). Удаляя грязь, пыль с кого-, чего-л., делать чистым; очищать. Чистить ковер пылесосом. Чистить щеткой платье. Чистить зубы. □ — Панночка пришла на конюшню, где он чистил коня. Гоголь, Вий. [Феденька] очень внимательно чистил ножичком ногти. Салтыков-Щедрин, Круглый год. || Удаляя какой-л. налет (пыли, ржавчины, окиси и т. п.), наводить на что-л. глянец, блеск. [Афанасий Матвеев] собственноручно чистит сапоги, не из нужды, а единственно из любви к искусству, потому что любит, чтоб сапоги у него блестели. Достоевский, Дядюшкин сон. [Алексей] начал вдруг ежедневно гладить себе брюки, чистить мелом пуговицы форменной куртки. Б. Полевой, Повесть о настоящем человеке. || (сов. также очистить). Освобождать от чего-л. накопившегося, засоряющего, чуждого, вредного и т. п. Чистить дорогу. □

[Буланов:] Я хочу конный завод завести, пруды надо чистить, копать канавы. А. Островский, Лес. Мы брали разные работы: чистили дворы, рыли канавы, погреба. М. Горький, Дело с застежками.

2. (сов. очистить). Приготовляя в пищу, освобождать от верхнего слоя, кожуры, чешуи и т. п. Чистить апельсины. Чистить ягоды и грибы. □ Когда старик стал чистить картошки, запахло так вкусно, что я попросил и себе парочку. Бунин, Мелитон. [Христоня] чистил и потрошил принесенных карасей. Шолохов, Тихий Дон.

3. (сов. обчистить и очистить). Прост. Грабить, обирать, обворовывать. — Придут татары наших купцов чистить, не обойдут и наших ларей. С. Бородин, Дмитрий Донской.

4. перен. Прост. Ругать, бранить. — Напали на нее раз бабы и начали чистить на все лады. С нашими колхозницами свяжешься — разделают под орех. В. А. Курочкин, Дарья.

5. перен. Прост. Бить, дубасить. — Больно злой с похмелья-то, старый черт... Всех по зубам так и чистит с утра. Мамин-Сибиряк, Три конца.

**ВЫЧИСТИТЬ**, -чищу, -чистишь; прич. страд. прош. вы́чищенный, -щен, -а, -о; сов., перех. (несов. вычищать и чистить). Сделать чистым, очистить от чего-л. Вычистить пальто. □ Свободные от вахты люди вычистили, вымыли, выскребли комнату. Горбатов, Мы и радист Вовнич.